工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五　郵箱二六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新附送第五九九九號（外埠版兼附送大張）

天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。

# 永生和酒莊　廿五年紅牌雙蒸

文咸東街一壹一號　電話：四三一六四零·四四七五四八

## 港九各分銷處芳名錄

**香港區：（西環）**

厚生：德輔西二〇七號　榮昌泰：德輔西二號　浩昌號：正街三四號　同源昌：大道西二二六號　來記：大道西四二五Y　錦標：大道西四五七號　華堂：大道西二八九號　王超記：山道二十號　泗興隆：爹核士街四號　綿興：卑路乍街八七號　紫記：卑路乍街八號　萬利：卑路乍街一一三號　福生祥：卑路乍街一二四號　啟堂隆：卑路乍街一八一號　廣生：吉直街二七號　和安祥：西營盤第三街　陳興記：西營盤第二街一八〇號　新三陽：西營盤第三街一三〇號　爆記：加多近街一九號A　永安：第三街一七號　同福隆：第二街一七號　俊和：第一街五三號　成利：西邊街三六號　有益：西邊街二號E　聯和：山道二四號　亞洲：域多利道一號　悅和：般咸道一號　俞合和：干諾道西九一號

**（上環）**

華南：乍畏街一壹六號　新英華：永樂街一五七號　永生：文咸東街一式一號A　鴻昌：畢打街二號　永行：德輔道中三一八號

**（中環）**

八珍：威靈頓街一百號　醴泉：威靈頓街八八號　聯興和：士丹頓街三九號　新桃園：士丹頓街六六號　和珍：必列者士街七號　悅隆：荷李活道一五七號　泰和：德輔道中一六九號　永祥行：閣麟街七號　源興棧：荷李活道二五號橫門　同興隆：士丹頓街　永堂行：卑利街九號　中記：士丹頓街四〇號　三陽：大道中一〇六號

**（灣仔）**

合成號：灣仔道二五五號　永泉：大道東式三三號　廣隆：大道東一四四號　同棧：春園街二六號　陶陶居：軒尼詩道三七七號　昌興：太原街六〇號　醉興德：太原街三五號　祜隆：寶靈頓道一九A　新奇：波斯富街八三號J　老同興：灣仔道一五號　協興：波斯富街一八號　奇昌：洛克道四一七號

**（跑馬地）**

雙義盛：渣甸街五十四號　義友隆：高士打道二壹一號　鴻福：邊寧頓街九號　三陽：渣甸街五十號　興發祥：電器道一一〇號　金時：水星街二九號　蘭香園：電器道一四〇號　巧珍：景光街十二號

**（北角）**

八珍：馬寶道二號E　品珍：水星街　三泰：水星街七號　珍珍：渣華街一六六號　同順興：英皇道三六五號　泰來：英皇道九五三號　啟華：書局街三〇號　永興隆：渣華街一二五號　順珍：春秧街九〇號　同興：春秧街八〇號　新大來：春秧街六五號　錦成：海壇街三〇號　泰豐：馬寶道一號　錦龍：書局街五號　寶華：馬寶道　金華祥：禮信街四號　天信：馬寶道五二號　裕珍：馬寶道一號W　廣發：芬尼道二號　悅恒興：電器道一七九號　天元：健康東村廿三號　天祥：春秧街一壹三A　合興：渣華街二壹號B　合利：英皇道八四二號　啓興：糖庇街一七號

**（筲箕灣）**

永生利：筲箕灣道一五五號　文興：筲箕灣道四一八號　悅成：筲箕灣道一六一號　永安：成安街二號A　慶泰：西灣河街一三四號　上海食品公司：筲箕灣道一一九號　龍啓：西灣河街一一八號　大生：成安街五號　益豐：馬山村一號　天和：聖十字徑街一八號

**九龍區：（尖沙咀）**

大生：柯士甸道四三號　年豐盛：柯士甸道四七號　香楨：加拿芬道五五號A　三陽泰：加連威老道三〇號A　同順興：加連威老道二零號　天安：加連威老道二四號A　華福：加連威老道二五號　新三陽：加連威老道二六號

**（油麻地）**

環球：佐敦道三七號P　錦文泰：廣東道八〇〇號　怡華：上海街五五四號　精華：上海街三七九號　美生記：上海街三三八號　裕珍：上海街二四〇號　錫達記：吳松街三二號　萬發隆：吳松街五一號　港發：澄平街十二號　永祥：炮台街式九號　永隆：寧波街三號　新華：新填地街六〇一號　怡和豐：新填地街二〇〇號　信豐：新填地街一九四號　玉記：新填地街三六五號　太隆：窩打老道六號　華發城：官涌寶靈街三四號　港發：渡船街二六號　永和興：澄平街二二號　宜珍：廣東道八四七號　德華隆：新填地街二八號　梅林：上海街一〇五號　永珍：廟街七號　聯益：廟街五六號　聯邦：新填地街一五〇號　永安隆：渡船街二號　天利：官涌大廈一五號　義利：吳松街一零五號　德興：廟街三二號　良生：炮台街一三號

**（旺角）**

昌興：山東街一四號　八珍：彌敦道七二零號　吉祥：通菜街一五號　長城：花園街一〇七號　榮豐：花園街一一九號　公信：花園街一六二號　裕珍：花園街一三八號　誠興：花園街五號　三合隆：花園街三十號　昌記棧：太平道壹二號　昌記棧：砵蘭街壹號　合發：通菜街一三九號　洪德：旺角道三八號　同機：廣東道一零三三號　德隆：廣東道一一零五號　發昌：廣東道九八二號　聯泰：鼓油街二號　民安：西洋菜街六零號　度昌：快富街一號K　廣德堂：快富街一號C　城興：花園街一壹二號　播香：大角咀松樹街一〇號　烊安：大角咀道七號　盛源：砵蘭街三壹一號D　廣興：廣東道一零七五號A　萬昌：花園街一九一號　正興：山東街五一A　創中：花園街一六四號　德昌：大角咀道五五號　永生：大角咀松樹街二二號　星記：大角咀利得街四一號　永太：亞皆老街五八號　奇華：上海街三二零號　興隆：上海街四六四號　大生：水渠道四六號　美利：大角咀　天明：大角咀晏架街四〇號　楊三記：大角咀福全街五二街　成興祥：大角咀道二五號　銓記：鴉蘭街　廣興：亞皆老街二三號　永源：弼街六四號A

**（深水埗）**

梁國英：北河街一四五號　旗昌：福榮街六八號　天德堂：北河街四號　永隆公司：北河街四九號　聯泰堂：福榮街一七七號　黃福利：福榮街七七號　泰生公司：北河街五四號　南昌：南昌街三九號　天生：南昌街一貳六號　裕成源：南昌街二零二號　協發：南昌街九三號　太彬和：基隆街一五〇號　洪記：基隆街八九號　醴三祥：基隆街九八號　羅記：基隆街五五號C　民安：九江街一五五號　利興：海壇街二二一號　新昌：福華街一九二號　大輝：福華街一九五號　順興：大南街二八〇號　天一：大南街一四八號　永孚行：白楊街一一號　英榮記：汝洲街九五號　廣昌：界限街四號　順昌：荔枝角道三五一號　三興：荔枝角道一九五號　福記：荔枝角道三六二號　合興：荔枝角道三三五號　天成：長沙灣道二壹三號　同泰堂：長沙灣道式式六號

醴泰：巴城街十五號　京華：東京街四二A號　廣昌：欽州街五七號　廣成堂：基隆街一五七號　明生隆：李鄭屋村B座二號　人球堂：醫局街一〇四號　成泰：石硤尾村T座二號　金記：砵蘭街三六二號　嘉昌：北河街四八號　天源：黃竹街二六A號　啓興：東沙島街一七四號　伍家園：醫局街一八五號　東園：李鄭屋村B座三弍六號　順益：青山道昌華街　巧珍：石硤尾村T座五號　寶生亨：李鄭屋村R座二五號　天大祥：福華街二二六號　上人：荔枝角道一八一號　明記：九龍仔　耀記：九龍仔　均業益：九龍仔M座二三四號　李記：九龍仔　祥興：九龍仔　忠記：大坑東F座四三九號　福源：石硤尾村S座二〇號　廣昌：石硤尾村Y座三四號　祥記：石硤尾村C座一六號　一新：石硤尾村C座二號　三生：福榮街五七一號　永興：李鄭屋村H座三三六號　旺記：李鄭屋村F座一八七號　泰成隆：李鄭屋村三二號　光利：李鄭屋村S座三〇號　很興：李鄭屋村T座二號　良記：李鄭屋村B座三號　雄生：李鄭屋村T座　陳錦記：李鄭屋村L座　明興：李鄭屋村G座三一號　彬記：李鄭屋村A座三一號　新記：李鄭屋村A座三樓　興華：青山道興華街一七號　金豐：昌華街　達成：青山道二四二號　志昌：青山道四五〇號　聚蘭：青山道五二〇號　萬昌：青山道三九六號　普生堂：青山道一四七號　昌記：青山道四五二號　大生堂：青山道四五三號　天泰：青山道廣成街六號　寶興隆：青山道四七五A號　美利華：青山道福華街五八八號　冠興：順寧道四九一號　東生：順寧道六五號　和生：順寧道　真昌：石硤尾街三四號　陳永興：石硤尾村Y座　德華：石硤尾大街一九九號　永裕源：李鄭屋村R三〇號　德記：李鄭屋村J三二號　生記：李鄭屋村S一五號　華盛隆：黃竹街四〇號　四龍：九江街一四〇號　鉅昌：九江街　和興：基隆街二六六號　劉㮾記：醫局街一弍六號　協成發：李鄭屋村　合記昌：長沙灣新村一四號　林民利：大坑東C座三五號

**（九龍城）**

金源：太子道四五號　陳興：太子道四四〇號　楊瑞記：城南道二〇號　建添興：橫頭磡　裕珍：衙前圍道一二八號　三泰：九龍城　潮豐：衙前圍道　忠記：東頭村道一一〇號　合勝：東頭村H座一九號　三興隆：東頭村　源發隆：老虎岩　昌發：老虎岩新區四三號　林利：老虎岩W座十二號　華豐益：老虎岩E座七號

信泰亨：橫頭磡　一平：東頭村　信福：橫頭磡　揀源：黃大仙　黃記：黃大仙　東山：橫頭磡　陳合興：橫頭磡　裕順記：九龍城　同興：侯王道四號　安記：何家園　中成：龍津道　信興：龍津道　祥源：聯合道W座　志成：西頭村　明利：西頭村B座　廖永興：東頭村　陳萬成：東頭村道　吳夾記：東頭村E座老人街五二號　樂興隆：東頭村道　廣祥珍：東頭村道　誠泰：東頭村十五號　同發隆：福佬村道五六號　泰興：福佬村H座六號　方清記：東頭村一零號　東成：打鐵街　和興：黃大仙D座五八號　源發：黃大仙J座五三號　劉聯成：黃大仙N座一零號　順利：黃大仙T座六三號　發記：黃大仙T座六六號　合利：黃大仙M座六五號　益興：黃大仙J座　信益：黃大仙P座十二號　永豐：黃大仙F座一五號　聯生：黃大仙大廈R座　華興：黃大仙Q座九號　集合興：黃大仙G座　利興隆：黃大仙A座一號　永昌：黃大仙A一一號　振華盛：黃大仙XX壹二號　南發：橫頭磡D座五二號　益民：東頭村D座二二號　蓮記：老虎岩新區Q座一四號　合興隆：東頭村C一五號　恒生堂：橫頭磡Q座五四號　鴻發：橫頭磡D座四九號　明發：橫頭磡W座四六號　榮豐：黃大仙廉價屋八座一九　馬波記：橫頭磡R座四六號　新興合：東頭村道三式號A　誠信：老虎岩S座四三號　源發隆：老虎岩AA座四三號　祥發：老虎岩E五三號　美華：橫頭磡ZZ座六三號　志成：黃大仙W座六六號　香利：黃大仙C座地下　江俊：黃大仙B座二三號　同合：黃大仙M座九號　萬成：黃大仙U座壹三號　潮梅：黃大仙O座　和豐泰：黃大仙I座五號　永元發：黃大仙K座五九號　大安：黃大仙A座六五號　初中興：黃大仙ZZ座六壹號　合發：橫頭磡AA五七號　華興隆：橫頭磡N座一四號　振興隆：橫頭磡M座四五號　永發昌：橫頭磡　同陽隆：橫頭磡AA五一號　三泰：新蒲崗　富城：新蒲崗富源街一號A　金漢：彩虹村　成興隆：彩虹村金碧樓一三號　興隆、德記、文記、利興祥、天成、泰興：模範村　義昌：模範村壹三三號　大同：模範村二六九號　順華：大窩坪　順源：東頭村O座二號　萬豐隆：東頭村十一座五號　永利源：東頭村W座壹二號、東頭村Q座

仁昌：東頭村F座　榮泰：黃大仙F座四六號　協昌：黃大仙C座五九號　永生泰：黃大仙XXXX座　福生隆：老虎岩O座一四號　永發：老虎岩新區S座四八號　陳德豐：九龍城道　昌發：老虎岩第六區八號　英發：老虎岩Y座　錦興：橫頭磡道十六號　裀源：九龍城Y座四十六號　順泰：橫頭磡第三座　陳興興：橫頭磡V座三二號　協合和：橫頭磡E座　國記：橫頭磡W座　榮金發：黃大仙WW座　宏興：衙前圍道五二號　吳和泰：老人街一零號　錦記：慈雲山二六號　華興：慈雲山三七座　全記：慈雲山二六座　榮記：慈雲山二零座　高記：慈雲山二七座　東成：慈雲山二零座　輝振記：慈雲山一七座　榮記什貨：慈雲山第八座

**（土瓜灣）**

永大：馬頭圍道　中南：馬頭圍道一八號　振興：馬頭圍道鴻福街八九號　昌興：土瓜灣道七六號　三泰：九龍城道四三號　金龍酒庄：九龍城道七六號　茂園：下鄉道　偉昌：美善同道　中成：馬頭角道　三陽泰：北帝街四六號　裕興祥：馬頭角道五二號　合利：馬頭圍道一零號　源發：天光道八號　東成：天光道四號　天山：炮仗街六二號　堅豐信：馬頭圍道駿發街一號　生源：馬頭角道駿發街七號　成記：土瓜灣道麟祥街一號　永平安：下鄉道二二號　和合：馬頭圍道三七號　榮豐：馬頭圍道三七號　兆昌：下鄉道二零號　瑞昌：炮仗街九九號　慶豐隆：永耀街二四號　永豐隆：馬頭圍道二八號　萬隆：馬頭圍道三二號　泰昌：永耀街一零三號　慶豐隆：永耀街二四號　馬德發：下鄉道一六號

**（紅磡）**

華南：機利士路二二號　萬和隆：寶其利街二十號　和豐：老龍坑街二二號　林記：石塘街十一號　萬豐：寶其利街九號　德生：漆咸道街一八號　和利：大環道四七號　廣發隆：大環路二座一四號　寶豐：大環山平民大廈　莊和盛：大環山G座二四號　德豐：大環山C座二七號　潮和興：牛池灣三座二四號　姚記：牛頭角一七號　成記：牛頭角　美興：牛頭角　倪記：牛頭角福華街一區二號　永民：牛頭角　荃利：牛頭角　池記：牛頭角　順安：牛頭角　英記隆：佐頓谷A　榮發：佐頓谷M座二三號　源興：牛池灣官塘道五三號　周田記：牛池灣　林寶記：牛頭角N座一七號　源昌：大磡村新興路五二號

天香園：大磡村C座三零號　永昌：大環道三七號　祥利：大環道　康記：機里士道　聯泰：曲街

**（官塘）**

陳東興：官塘　義合：官塘　同利：官塘　中和：官塘　街僑發：官塘　聯勝：官塘　華豐：官塘　五和：官塘　吉興：官塘　大昌：官塘　振興隆：官塘　三興：官塘　宏輝：官塘　金炳城：官塘　陳泰：官塘　東興：官塘　永豐：官塘　國光：官塘　錦源：官塘　康寧：官塘康寧道　協成：官塘　協和：官塘協和街九號　亞其亞：秀茂坪5A座　鴻福隆：秀茂坪8A座七號　明星：秀茂坪15A座一號　廣德泰：油塘十五座一八號　合發：油塘十五座二一號　周田記：油塘十一座七號

**郊區：（柴灣）**

昌記：柴灣　順豐：柴灣　和發：柴灣　大安：柴灣　志成：柴灣　和隆：柴灣

**（沙田）**

萬成：沙田大圍　炳記：沙田大圍　合記：沙田大圍　謙就記：沙田　和昌：沙田　萬三源：沙田　三友：沙田　金士：沙田　南記：沙田大圍　何記：沙田大圍　錦記：沙田西林　林財記：沙田大埔道一號　章興：沙田銅鑼灣　和記：沙田　吳新記：沙田　羅記：沙田

**（荃灣）**

順發：荃灣眾安街六號　吉祥：荃灣河背街六三號　荃興：荃灣河背街二九號　毓記：荃灣大屋園六零號　德順華：荃灣眾安街八號　同興：荃灣兆和街八九號　永泉：荃灣古玩街　寶城：荃灣大窩口三號　福全：荃灣沙咀道　聯昌：荃灣河背街　茂利：荃灣新區一九座　永全：荃灣石碧新村　東豐：荃灣福來村　同福泰：荃灣沙咀道　羅平記：大窩口M座四三號　勝泉：大窩口D座七號　李祥記：大窩口五座七號

**（元朗）**

生安：元朗大旗嶺

東南：元朗大街三號　東泰：元朗大馬路一號　滬興：元朗大馬路一九號　英記：元朗福康街　萬發：元朗福康街二四號

**（青山）**

和生：青山碼頭大街四一號　聯和：青山　發記：青山新墟　大興士多：大埔墟廣福道七號　永隆：大埔墟　裕和：青衣島　和記：青衣島　祥興：青衣島

**（粉嶺）**

信誠公司：粉嶺　永和：粉嶺　永堂行：粉嶺　人和：粉嶺　鴻興：上水石湖徑　五堂：上水新勤街五號

**（香港仔）**

安祥：香港仔　安泰：香港仔　業成：香港仔　新榮：香港仔　安榮：鴨脷洲　德生堂：鴨脷洲　永興：鴨脷洲　永成：鴨脷洲　海興：鴨脷洲

**（坪洲）**

永利祥：坪洲　均益：坪洲　華安：坪洲　新昌：坪洲　信和：坪洲　阮記：坪洲　黃怡記：坪洲　李祥記：坪洲　劉松和：坪洲　合興隆：坪洲

**（長洲）**

劉昇昌：長洲　楊德利：長洲新興街四二號　榮豐：長洲　福興：長洲　李植記：長洲　恩記：長洲　旺記：長洲

**（梅窩）**

東記：梅窩　萬生：梅窩涌口一九號

**（大澳）**

盛發：大澳　六記：大澳　九記：石澳　瑞昌隆：石澳　新生利：大嶼山

**（茶菓嶺）**

同仁：茶菓嶺　木成：茶菓嶺　根記：茶菓嶺　聯記：茶菓嶺　周生：洪水橋丹桂街五零號　桃園：洪水橋田心路　虎祥：汲水門　張七記：汲水門　華昌：鯉魚門　穰記：深井新村四號　永祥：深涌　西貢商店：西貢　陳木盧：西貢　利民行：粉嶺軍地　塘記：索罟灣　南盛：索罟灣　龍記：東涌　成源：流浮山　怡興：流浮山

提防假冒影射！
注意封口真偽！

天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。

# 塔什干會議獲得協議
# 印巴首腦同意 喀區前綫撤軍

【蘇俄、塔什干十日合衆國際社電】印度與巴基斯坦今日同意撤退雙方駐在紛爭區喀什米爾的前線部隊，交換戰俘和繼續努力，以求獲致兩國間可以經久的和平解決辦法。這項協議，是在一份由印度總理沙斯特里和巴基斯坦總統阿猶布罕所簽署的聯合公報內宣佈的，公報又說：將會成立一個聯合的「協調組織」，來調停兩國間可能發生的進一步難題。這項協議，是在印、巴雙方於這個蘇俄亞洲城市舉行的為期一週高階層會議結束時發表的。一般認為：這項協議是蘇俄在首次冒險充當兩個非共黨國家間的國際仲裁人的外交勝利。當沙斯特里和阿猶布罕簽署聯合公報時，蘇俄總理柯錫金神采飛揚。公報文內一項主要條款，指定雙方將於二月二十五日，把己方的部隊撤退到他們在上年八月發生喀什米爾戰爭之前的防綫。

【莫斯科十日美聯社電】印度總理沙斯特里於星期一日說：塔什干會議的最重要結果，是「恢復印度與巴基斯坦之間的真摯和平關係這事」有了具體的進步。蘇俄官方「塔斯社」，在沙斯特里和巴基斯坦總統阿猶布罕，簽署了一份關於他們在塔什干舉行的為期六天會議的公報之後，引述沙斯特里的談話。沙斯特里又說：其重要性不亞於前者的第二個結果，是這次會議「將會長們加強亞洲和世界各地的和平路線這事」。

# 在台峽被擊落運輸機 搜索仍在進行中
## 三義士及機上人員恐無生望

【台北十日路透社電】在昨日遭中共米格機攔截擊落之中華民國「HU一六」型水陸兩用飛機上之三名投奔自由的中共海軍的生還希望，於飛機與艦艇在台峽搜索二十四小時後，今日已顯得極微。國防部今日下午：搜索繼續進行中，迄未發現生還者及該機之殘骸。官方人士暗示：該機上所有的人，包括三名投奔自由者在內，恐已喪生。據非官方消息稱：該「HU一六」型飛機上共有十三人，此十三人為三名投奔自由的中共海軍，兩名由台北派至馬祖的軍官（陸軍上校），四名馬祖警備司令部軍官，及四名機員。

【台北十日合衆國際社電】中華民國艦艇與飛機，於今日奉命在台灣海峽「全面戒備」，中共戰鬥機曾在台峽擊落一架載運三名投奔自由之中共海軍的非武裝飛機。

【台北十日中央社電】中共報導九日下午「曾在浙東沿海擊落我」一架飛機，但是不敢承認這架飛機是自馬祖接運吳文獻等三位義士來台的，妄稱這架飛機是到華東沿海「從事干擾和破壞任務」，企圖掩飾共匪蓄意謀殺反共義士的罪行。「新華社」一報導說，中共空軍飛機九日下午曾在華東沿海區域，擊落一架美製的中華民國飛機，墜入海中。中共沒有說明這架飛機的型式，但根據共方所稱的時間和地點，可能實際就是九日我空軍派遣自馬祖接運吳文獻、吳珍加和吳春富三人返台的一架水陸兩用運輸機，這架飛機于九日下午三時在返台途中，曾遭中共米格機攻擊墜海，我海軍人員仍在搜索救援中。

共匪廣播又說，共匪酋林彪九日曾對這些屠殺反共義士的匪徒頒獎，並認為他們的謀殺行動，完全是由於「積極研究和運用毛澤東著作給予政治優先」的結果。

由此可見，共匪對投奔自由的反共義士的中途攔截，是一項有計劃的謀殺行動。

駕登陸艇投奔自由三義士 右起：吳春富、吳珍加、吳文獻。

# 喜劇中的悲劇
## ——中共的一艘登陸艇投奔自由這件事，是以喜劇開場，但不幸的卻以悲劇結束，然而，悲劇的出現，乃是由於中共的殘酷所導演。

本報駐台記者 謝雄玄

【本報台北十日航訊】九日下午和十日上午的台灣，在短短十數小時中，被兩種不同的情緒所感染着：一是因為一艘中共海軍編號為「F一三一」的登陸艇在馬祖投奔自由一事，而充滿了歡悅，到處然放鞭炮。緊接着，在歡樂的氣氛中，又傳出一則不幸的消息：我空軍一架載運投誠成功的三位反共義士來台的水上飛機，在途中被中共的米格機攻擊墜海。這個喜劇中突然出現的悲劇情節，使得張開熱烈的雙臂迎接投奔自由的反共義士的自由中國軍民，頹然地被籠罩在一層傷悼和痛惜的氣氛中。

傷悼的，乃是三位反共義士已經獲得了自由，但又在自由的邊緣上死亡，使得他們的享受自由生活的夢，像曇花一現。這是和大陸億萬人民同種同族同國（他們現在雖然是在中共的統治下，但仍然是中華民國的國民）的自由中國軍民所最傷感的。同時，更值得悼念的，乃是這三位反共義士爭取自由、投奔自由祖國可敬可佩的勇氣。

痛惜的，乃是這個悲劇竟會在百密一疏之中出現。現在，台北市的居民在看了晚報後，都在惋惜地說：如果派軍艦去把三位反共義士接運來台，那就好了，如果空軍事先派出了護航的飛機，也不會有這樣的結果。

然而，在傷悼與痛惜之餘，另一股憤懣的情緒，已在自由中國軍民的心中興起，那就是對於中共的那種趕盡殺絕的手段一致的予以譴責。當吳珍加、吳文獻、吳春富三位反共義士，已享受到了自由的時候，中共還要想盡方法來將脫離共極權的人摧毀致死。在中共的字典裏，沒有「自由」兩字，自由是它的敵人，嚮往自由的人，也成了它的敵人，這就是中共滅絕人性的地方。而被派運三位反共義士來台的那架水上飛機，原是一架毫無武裝的水上救護機，中共的米格機竟奉命對之用武，也更現出中共慘無人道的猙獰面目。

我空軍為了儘快將三位反共義士接運來台，與自由中國同胞見面，據說曾於九日上午的一早，就派了一架C—四六運輸機赴馬祖，但是，那架運輸機，卻臨時在馬祖發生故障，不能起飛。繼之於下午派出了那架後來被中共擊落的無武裝的HU—一六型的水陸兩用飛機。那架水陸兩用飛機，載着三位披紅帶綵的反共義士，於下午三時卅分在馬祖列島南竿島的馬祖沃起飛，十五分鐘後，即在途中的海面上空被中共米格機截擊，就在毫無抵抗的情況下被擊落了。九日的夜晚，國防部發表的公報說：「該機中彈受傷墜落海面，國防部正派機艦搜救中。」但據一般的推測，機上人員生還的希望甚為渺小，因為水上運輸機，乃是空中交通工具中，較為脆弱的一種，而且又是在海面上空遭敵，更無法逃生。機上除了三位反共義士及機上工作人員外，還有我軍方陪同反共義士的六位校級軍官。國防部十日的公報說：截至十日中午十二時廿分止，仍未發現任何痕跡，搜救工作仍在進行中。

當三位反共義士離營，上書「駕艦起義 反共英雄」。當那架銀白色的空軍水上飛機起飛時，馬祖島上揮動的友情的手，以及歡呼與祝福，仍未稍歇。三位反共義士在馬祖島上短短十個小時的自由生活中，也備受到戰地軍民的熱烈款待。他們吃了頓豐富的早餐，中午戰地司令官又以盛宴款待。所以這三位來自由的反共義士，也是在嘗到了祖國同胞的溫暖友情中死去的！

台北各報為了採訪這條轟動世界的新聞，曾分別合資包機前往馬祖採訪。有的報社，還為其派出的記者投了廿萬元新台幣的人壽保險。以中央日報（新生報、青年戰士報）為首的一架中華航空公司包機，載了十位記者去，他們的飛機降落馬祖時，剛好是接運反共義士的飛機起飛的時候。那批記者登岸參觀了一下那艘來歸的F一三一登陸艇後，緊接着又起飛返台。因為變故發生了，他們起飛不久，就接到馬祖通知，返航迫降，到傍晚才第二次起飛返台北。聯合報系徵信新聞報所包的一架復興航空公司水陸兩用飛機，則於下午四時多降落馬祖，因前機可鑑，到十日仍未返台。

照這種情形看來，中共是蓄意攻擊我軍方所派接運反共義士的那架飛機的。其原意也就是不讓其殘暴統治下的任何人，獲有得到自由的機會。然而，吳文獻、吳珍加、吳春富三位反共義士，這次雖然是在成功的途徑中，被中共摧毀了他們的自由之夢，但這乃是一個開端，金馬與大陸，僅一衣帶水之隔，自由的訊息和號召，將因此更在大陸沿海邊緣傳佈，將來也會有更多的吳珍加、吳文獻、吳春富投誠來歸。

這是第一次中共海軍艦投誠，雖然不幸以悲劇收場，但在自由與殘酷的鬥爭中，收場也即是另一幕和更多一幕的開始。

# 美國會復會
## 將為會議主題 越南和平談判

【華盛頓十日美聯社電】美國國會於等候詹森總統星期三夜間提出有關越戰狀況報告之際，星期一在一種政治與經濟的緊張氣氛下，開始其第二次會議。國會領袖們已定於正午（香港時間星期二凌晨三時）開始舉行兩院的例會。各委員會之委任，將其開會事宜通知總統與各新委員之宣誓，將為主要事務。

詹森總統將於星期三晚間在其國情咨文中對其發動越南和平談判之努力，以及和談努力如失敗，越戰加強，對其偉大社會計劃之影響作何種表示，將定下一九六六年國會會議之主題。有些人懷疑詹森此刻是否能預言越局可能作何種轉變。國會內一般推測對北越目標之停炸，將至少持續至一月廿四日。如越南於陰曆新年停火，則三十日停炸之結束將與停火之結束同時。屆時詹森總統將面臨共黨如不發出願意展開和談之跡象時，是否加強戰爭之艱難決定。

# 美議員黎佛斯
# 反對停炸北越 促襲河內海防

【華盛頓十日美聯社電】衆議院武裝部隊委員會黎佛斯星期一稱：對終止停炸北越必須及早達致決定。一兩名重要的共和黨衆議員贊同其意見。黎佛斯（南卡羅來納州民主黨衆議員）於第八十九屆國會重開之際，在一項訪問中說：「我看不出有什麼理由要繼續停炸。他們沒有這個虛假的權利。」

雖然強調他支持詹森總統之和平努力，但黎佛斯說：「美國人民希望此事成功，否則便應退出。」他又說：「我覺得一向至今未被炸的北越軍事目標——如河內、海防與其他地方之不當的庇護所投下一些有效的炸彈，必會使胡志明及早作出決定。美國人民認為他已獲得充分的時間。」黎佛斯說：其武裝委員會將於星期二集會，以簽訂新國會會議之計劃。

# 印尼學生示威 抗議物價高漲

【耶加達十日合衆國際社電】抗議物價高漲和政府無能的印尼學生，今天列隊操往總理府大廈，雖則政府經宣佈對營業稅和所得稅將採取一種嚴苛的新稅制。

政府秘書長伊治山在耶加達電台宣佈：從新年（陰曆新年）除夕開始，個人和商行收入，將徵收所得稅百分之二十至百分之六十；含有酒精的飲料和香煙，徵稅百分之七十，奢侈品百分之五十，其他一切售貨則徵稅百分之二十。

在總理府中，千餘名高呼口號的學生，譴責最近政府服務收費和工業品價格的劇漲。

他們亦要求：㊀解散無能的內閣閣員或是任何與失敗的去年十月共黨政變有關的人物；㊁永遠取締印尼共黨和它的外圍組織，和採取步驟來阻止在任何其他名義下一個新共黨的崛起；㊂撤銷政府對汽車燃料，火車收費，電訊和公共事業的漲價；㊃內閣採取堅決的行動來勸員經濟。

這些巡遊示威者（其中有政府航海學校的男女學員）被全副武裝的軍隊阻拒於總理府圍牆之外。

學生組織者未能勸阻他們的示威同伴，到了下午三、四時左右，該街仍然被偽候的學生阻塞着。據耶加達電台一項宣佈說：蘇卡諾總統現時在茂物，他於早上在該處召開一次全體內閣會議，其後則突然宣佈取消。他將於傍晚時分返回耶加達。另訊：今天此間的其他局勢發展如下：㊀西印尼羣島（從宮里島東南伸至澳洲的一系列島羣）成為正式宣佈共黨為非法的第一個省份。官方的「安塔拉」通訊社說：共黨是於去年十二月卅一日被取締的。㊁蘇卡諾總統於今晚在茂物召集數日的一次總統府齊集會中，對全國發表演說。

# 泰警察在東北部 發現共黨訓練營

【曼谷十日法新社電】據此間今日的消息：泰國警察於上星期六日在東北部沙功那空府沙旗縣的叢林中，擊斃了兩名共黨恐怖分子，並且發現一個恐怖分子訓練營。據今日的消息說：被擊斃的恐怖分子之中，有一個是越南人。據說：有一批人數未詳的恐怖分子被俘，他們現正受警方審問。

# 社論
# 興奮之餘的遺憾
## ——論毛共海軍人員起義和共機攔途截擊事件

在本月九日凌晨三時的深夜，毛共海軍人員吳文獻、吳珍加、吳春富等三位義士，駕駛了一艘毛幫登陸艇，向馬祖的國軍基地投誠，此事與李顯斌等三位義士駕伊留申二八型式轟炸機向台灣投奔自由，相距不到兩個月，足見毛共今天無論空軍、海軍乃至陸軍，都士氣消沉，充滿了反抗暴政的心理，因此祇要他們一有機會，就必來歸投明，恥與共幫為伍，更不顧惜他們寶命。而這次吳文獻等三位義士的駕登陸艇出走，因艇上有共幫艇長和共幹二人嚴密監視，在他們起義之初，還要經過一場危險萬分的生死鬥，血戰的結果，其中反共義士四人與共幫艇長、共幹等三人均同歸於盡，這又證明，他們的起義過程比之李顯斌等更為艱苦，原因當是毛幫自知共軍軍心不穩，其控制監視益為嚴密。不過，願意出賣靈魂而替共幫作鷹犬爪牙的，畢竟祇有少數，所以祇要共軍有爭取自由的決心，他們還是可以清除障礙，而達到其棄暗投明的目的。

這次吳文獻等三位義士駕艇起義的一幕，雖是毛共海軍人員勇敢反正的第一遭，但可以相信，在共幫處境日趨困窮而又衆叛親離的今天，接踵而起的必大有人在，歷來暴政覆亡莫不如此，那是絕非毛共任何防範手段可以阻止得來的。我們知道，共軍是毛幫鎮壓人民的資本，也是對外侵略的工具，現在共軍的人心離散一至於此，難道毛幫的窮途末路，還會拖得很久嗎？

繼李顯斌等空軍義士駕機來歸，自然會使內外同胞都同感興奮，可是，在此興奮之餘，我們卻不無有點遺憾，更不容不寄望政府當局在今後的反共鬥爭中，更要提高應有的警惕。此即在政府有關方面以運輸飛機接送吳文獻等自馬祖飛台的途中，突被毛共出動米格軍機攔途擊落，該機與機上人員同時墮海，經我軍方出動海空搜索，至今尚無蹤跡。這不幸事件的發生與吳文獻等抵達馬祖相隔不到廿四小時，這分明是毛共蓄意把他們殺害，以實「滅口」，假如他們確遭不幸，則「艇在人亡」，誠不能不使我們為之扼腕與嘆。就我們對於這一事故的感想，台灣軍方顯然犯了一種類似「玩敵」的疏忽，其中可以指出的約有三點：

第一是馬祖為四面環海的前方基地，馬祖與台灣本島之間還隔着相當距離的台灣海峽，在這海峽週圍的上空，皆在毛共米格飛機的航程之內，過去海峽有事，馬祖全體軍民皆入警戒狀態，以備不虞，此可証明，馬祖的空中安全，主要仍靠台灣空軍的保護。在於這種情況，則這次台灣官方接送吳文獻等返台的步驟，祇派出一架無武裝設備的運輸機，而沒有加派若干戰鬥機負責護送，致使毛共有可乘之機，突施挑擊，這就不能不說是一種缺乏警覺的疏忽。

第二是吳文獻等在九日凌晨三時（即深夜）抵達馬祖，而台灣軍方在上午九時左右便發佈消息，在這期間，毛共對這海上午夜失蹤的登陸艇，可能真相還未十分明瞭，而有待於苦心研究，但在台灣軍方消息儘速發佈後，這等於供給了毛共情報，使他們本能的想出了「攔途截擊」的一着。假如台灣軍方能夠慎重其事，將此消息保密廿四小時，待吳文獻等送抵台灣之後才予發佈，則毛共如夢初覺，一切陰謀皆無能為力，這就祇能如對李顯斌事件的裝聾扮啞，雖欲有所掩飾辯而不可得。此次台灣軍方計不及此，不可謂非對事策萬全的疏於考慮。

第三是吳文獻等起義行動係在月黑風高的深夜，而台灣軍方接送他們返台的時間係在晴天白晝的下午三時，冬季無雨無風，殊易給毛共軍機發現目標，而馬祖平日有許多漁民出海捕魚，在此十餘年來，有無數共諜混入在此採取情報，假如台灣軍方本着安全原則，選擇午夜之間，以適當軍艦將吳文獻等載運返台，則措施縝密，而所費時間亦不太久，即使毛共有「空襲」陰謀，亦必無所施其技。像這種「時間選擇」的錯誤，主管人員似亦不能辭其咎。

因此，經過這一次教訓，我們希望自由中國當局必須倍加戒慎，提高警惕，無論毛共如何勢窮力竭，亦要把它「死老虎作生老虎打」。我們以為，對共鬥爭不僅要「狠」，更加要「慎」，狠者防共反噬，慎者防共用詐。以毛共集人類邪惡的大成，那是非此不足以壓制其奸的。

吳文獻等三位義士可能已遭毛共的毒手，但義士們尋求自由的素願，經已得償，雖所享自由的時間甚短，亦必死而瞑目了。今後毛共空、海、陸三軍繼義士等起義的，必然續有出現，毛幫雖施殘殺手段，亦殊將殺不勝殺了，我們可拭目俟之。

三義士投奔自由駛抵馬祖的中共海軍登陸艇「F一三一」號

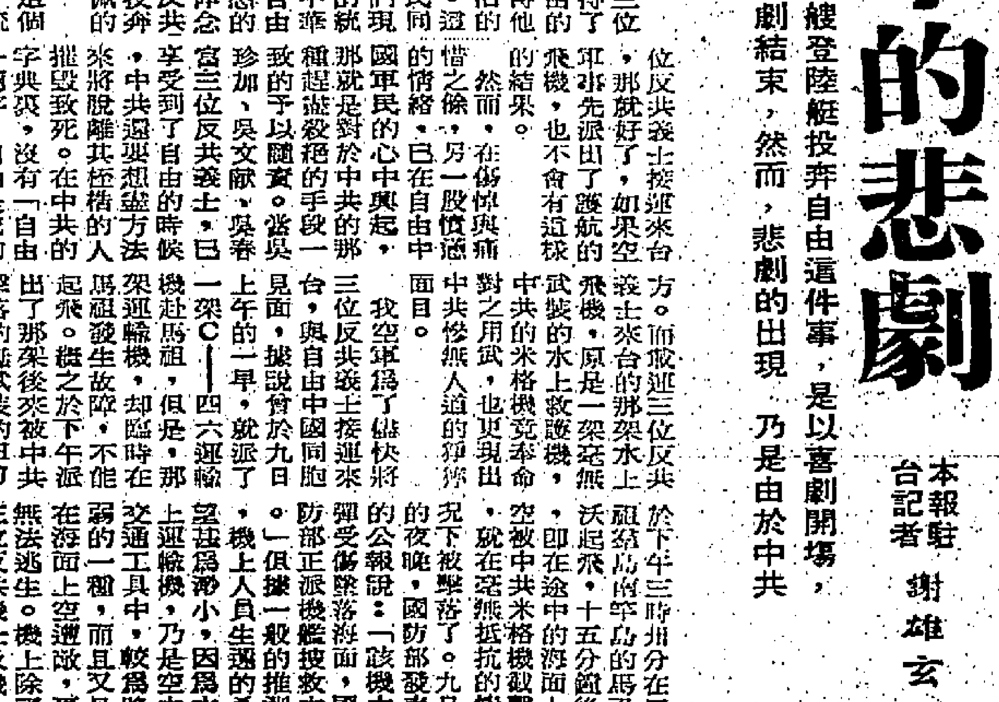
# 詹森和運特使哈里曼
# 將自澳洲往另一國家 目的地何在未有透露

【澳洲首都坎培拉十日合衆國際社電】詹森總統今天似乎將派遣巡迴大使哈里曼攜帶和平信息，再去訪問另一個國家的元首。

一位發言人說：哈里曼將於星期三日早上離開坎培拉，前往一個還未透露的目的地，該位發言人又說：這個目的地將不會是紐西蘭，或是前往美國的一條直接航線，並且須要事先獲得有關方面允許。

哈里曼現時正在他的和平旅行的第八站，於今天與澳洲總理何爾特舉行一次歷時十五分鐘的秘密談商。然後他再以兩句鐘的時間，在國會大廈的內閣室，向孟西斯和他的政府高級人員概述詹森的和平運動。有關這項會議並無任何宣佈，而在哈里曼定於格林威治時間明晨六時卅分舉行記者招待會之前，亦料將不會有任何宣佈。消息靈通的人士說：在與孟西斯內閣舉行的會議中，曾提及澳洲增派軍隊到南越的問題，頗有疑問。

該方面人士又說：這是因為澳洲政府經已秘密地向美國和南越保證說：一俟新軍隊訓練成熟可能在三、四月間，則至少將會再多派一營人。




# 美澳聯軍 在西貢附近 發現軍火庫

【西貢十日美聯社電】盟軍部隊與坦克車，於星期一日在西貢以北廿五哩河邊，發現越共建築更佳的巢穴和隧道，又破獲越戰以來最大一個軍火庫。盟軍祇有輕微接觸，盟軍順利進行破壞洞穴和隧道，其中若干越共巢穴大約經過十多年才建築完成。澳洲美國第一百七十三部傘兵旅部隊和美國第一步兵師部隊，在越共放棄的地區，發現大批軍火。其中有四十七件個人使用武器和五件由一組人使用的武器。這些武器包括有點五口徑機關槍，輕機關槍，手提機關槍等。

# 布倫地美大使 被限令離境

【布倫地、布淮布拉十日路透社電】美國駐布倫地大使杜蒙和兩名大使館職員，今日被命令在二十四小時之內離開這個非洲小王國。

這項離境命令，是由布倫地外交部於今晨遞交美國大使館的。這項照會明確表示，命令美國大使和職員離境這事，並非意味兩國間的斷絕邦交。

# 廿一屆司法節 蔣總統頒訓詞 勉勵法界同人

【台北十日中央社電】慶祝第廿一屆司法節，蔣總統頒發訓詞，勉勵司法同人，于一旦反攻發動，如何研究使司法工作與戰地政務，密切配合，以便利軍事行動的推進與光復地區的重建。

# 美新型噴射機 續供應我國

【台北十日法新社電】美國太平洋空軍司令哈瑞斯將軍，今天在此間宣佈：美國政府將會繼續以更多的「F五A」型噴射戰鬥機供給中華民國。美國最近曾以一批數目未經透露的這種飛機，供給中華民國。於上星期六日抵達此間的哈瑞斯說：他目前的台灣之行，是與中華民國政府磋商有關再度加強台灣空防的事宜，他將於今天離此，前往沖繩。

# 一名越共班長 殺死四共幹 向政府投降

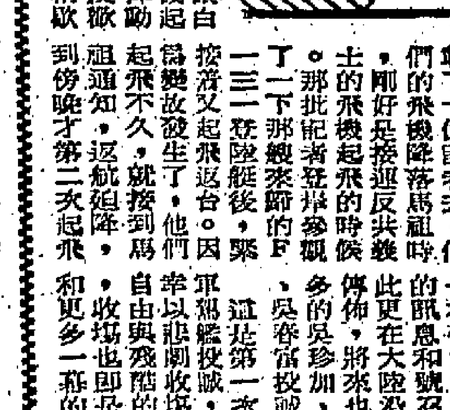
【西貢十日路透社電】「越南通訊社」今日說：一名年青的越共游擊隊班長，去週在建和省一個村落，向政府軍投誠，事前他擊斃了四名共幹。建和省在此間西南五十哩。該社說：越共對這名班長范文秀監視甚嚴，他們對他不信任。上星期三日，兩名共幹叫范把卡賓槍交給他們檢查，當他們正在檢查時，范拿起另一支步槍，把兩人殺死，其他兩名游擊隊員趕來，亦被范擊斃。


英國七海魚肝油廠(B.D.H.)
英國大藥廠化工原料分廠
英國莊臣攝影器材廠
總代理權轉讓予
喊厘洋行有限公司
由1966年一月一日起，本公司對上述各廠之總代理權轉讓予喊厘洋行有限公司 地址：香港公爵行404室 電話：二三七一八四
今後仍希各界移玉惠顧 無任歡迎
霍傑士洋行有限公司 地址：香港渣打銀行大廈九〇三室

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日下午二時三刻
飛吉隆坡及星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

美國馬連角化工廠總代理權轉讓啓事
由一九六六年一月一日起，本公司對上述化工廠之總代理權轉讓予：
丹比及軒士有限公司
地址：香港公爵行四〇五室 電話：二三七一八四
今後仍希各界移玉惠顧，無任歡迎
霍傑士洋行有限公司
地址：香港渣打銀行大廈九〇三室

美國 GETS-IT
加斯脫
雞眼水



是唯一可脫除最頑強根深蒂固雞眼之妙藥．請即日購用．免再受雞眼之苦．
各大藥房均售
總代理：長安行 香港乍畏街九十號二樓 電話：431698．499768
分銷處：香港民興藥行 電話：489712 澳門協安藥行 新馬路119 電話3912


# 香港政府公告
## 為聘請公務員事

茲擬聘請：
(一)研究官（漁農處）
(二)二級機械督察（警務處）
(三)一級節目主理（香港電台）
(四)女見習督察（警務處）
(五)福利管理員（社會福利署）
(六)電話生（新界民政署）、
有關上述缺額詳細請查閱本日英文報紙。
(七)(甲)一級技工及
(乙)二級技工（工務局電器機械工程部屬下昭尼地城廢物焚化機房）均屬非長俸制
(1)待遇：(甲)月薪由二百五十一元起分九次遞增至二百九十九元止。
(乙)月薪由二百二十六元起分九次遞增至二百六十五元止。兩職均另加生活津貼。目前津貼率為底薪百份之四十二。
(2)資歷：(甲)須具從事電動機械或蒸氣機械行業三年以上之經驗。
(乙)具經驗者得優先取錄。應徵者須接受作業試驗，以為錄用標準。
(3)職責：(甲)負責看管蒸氣鍋爐或蒸氣鍋輪式發電機及其有關設備。
(乙)協助一級技工執行職務。兩職均須輪班當值。
(4)應徵函（中文或英文）須於一月十八日前寄香港夏慤道工務局電器機械工程部秘書收。如於二月十八日前未接覆函者則作落選論。此告

# 英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第六次賽馬定於一九六六年一月廿九日星期六（如天氣許可）舉行，居時賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會馬房辦事處取備用，至於馬匹報名參賽，須於一九六六年一月十二日星期三中午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

一九六六年一月三日　司理 鮑雯克

# 利活德羣島政府公告

茲擬聘請地區醫官多名，有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

# 香港輔行公司通告

本公司現請李健先生（文名李亮華）就任經理之職，自一九六六年一月十一日起接任視事，除分別知會有關各方面外，特此通告

一九六六年一月十一日　香港李陞街十二號地下　輔行公司啓

# 承退股聲明啓事

啓者香港九龍譚公道一百二十八號地下目號[illegible]（以下簡稱承股人）與文陳錫銘暨吳佩珍謝旺英（以下簡稱退股人）共同合夥經營茲因退股人自願將其名下所佔目號全部股份權益退讓與承股人經於一九六六年一月十日在李楚正律師事務所正式簽訂退股契約自該日起承股人仍在上述地址繼續經營[illegible]以前所有業務等情承股人概不負責今後所有該號盈虧及一切債務與退股人無涉特此聲明

承　退　股人代表律師李楚正律師事務所啓
德輔道中恒生銀行大廈一四〇八室

# 拍賣什貨車輛充公貨廣告

茲承政府物料管理處處長命定於一九六六年一月十三日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣什貨車輛充公貨一大單計開柯士甸及摩理士小型貨車十一架，私家車二架，吉普車五架，百福牌車輛三架，電單車兩架及制服，衣服，被帳，毡，工具，電器，電燈，傢俬，衛務用具，樂器，首飾，首補，木箱，木料，外吠，棉花威士，單車，手錶，什貨，工業原料等（本行備有貨單及目錄表）投得者於下槌時須即按照投價交現款按金五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港畢打行士庫內　欖勿拍賣行啓　電話二三零二二二四

# 承銀主命拍賣深水捕魚船廣告

茲承銀主命定於一九六六年一月十一日星期二上午十一時正在香港畢打行士庫本行拍賣房內將現泊在[illegible]對開之深水捕魚船二艘即廣利一號及廣利二號香港註冊號數[illegible]照其現在情形拍賣每船詳細如下長七十五點八尺，闊十九尺，深[illegible]，裝有[illegible]吉拿機器一副[illegible]可於一九六五年十二月三十一日及一九六六年一月十日每日由上午九時至十二時及下午二時至五時參觀投得者於下槌時須即照投價交按金五成其餘之款限於二十四小時內交清概要現款或銀行保証之支票[illegible]之責任

香港畢打行士庫內　欖勿拍賣行啓　電話二三〇二二二四

# 「兄弟之邦」快要打架
# 古巴指摘中共破壞貿易協定
## 北平反唇相稽根本否認有協定

【倫敦十日路透社電】一名中共貿易部官員今天在北平說，中共共所以拒絕在今年將食米輸往古巴，係因供應不足。一名中共貿易部官員稱：「雖然我們的糧食收成，在一九六五年相當良好，但仍不足應付我國在各方面的需要，包括協助其他的國家在內。」他說，中共曾建議以十三萬五千噸食米在一九六六年供應古巴，以代替古巴所要求的二十八萬五千四百噸。如此可維持一九六四年的水平。該官員并否認中共與古巴間簽有任何長期協定，以一噸食米交換兩噸糖，他說，這種交易方式，只在一九六五年實行過。事實上，由於價格不同，中共去年曾以一點一二噸的食米，換取一噸的古巴糖。他承認一九六六年中共與古巴的貿易將比去年爲差，但他說這是「十分正常的」。他說，社會主義的國家，互相支持進行貿易，一方不能應付對方的需要，是會時常發生的。

【東京九日美聯社電】中共星期日宣稱，古巴總理卡斯特羅說中共破壞兩國間的米糖交換協定，是「沒有根據的」。據稱，中共與古巴之間，從未簽訂由中共每年供應古巴二萬五千噸食米的長期協定。這是中共貿易部「負責」官員發表的聲明，由新華社發表者。

# 紐約交通罷工潮 調停談判已失敗
## 運輸工會工人將舉行示威

【紐約十日美聯社電】紐約市長林賽徹夜致力於終結地下火車與巴士工人之罷工後，星期一早晨稱：「調停團已宣佈休會」。此項休會已使於星期日早晨在「阿美利加那」酒店開始，其後林賽於下午將之延往市政廳的談判會議終止。林賽市長指出：他將於稍後發表一項聲明。他拒絕進一步發表談話。

調停者與談判者間此項歷時頗長的談判會議之失敗，已使紐約市之大罷工進入其第十日，其主要發展是：㈠交通專家們「引用新的緊急條例，以使街道上近八十萬輛汽車加快速度。」㈡運輸工人工會號召在市政廳舉行大示威。㈢發生困難的店主紛紛擁至詹森總統所投權的貸款中心貸款。㈣哈林及其他貧民區的領袖們，合辦車隊運送無法乘租賃汽車的工人。

# 英聯邦總理會議揭幕
# 羅得西亞問題可能意見分歧

【拉哥斯十日路透社電】英合此間出席對羅得西亞會議的聯邦領袖，今日在採取行動使叛離的政權就範中，面對三方面的分裂。

在會議明日開始時，預測一個集團將重申英國對羅得西亞使用武力的要求。他們認爲現時英國領導的制裁運動，將不收效。另一集團支持英國以經濟和財政行動，粉碎羅得西亞政權的政策，不須訴諸武力的方法。第三集團將要求一項承諾，即如果制裁運動在「相當期間」內証明不收效，英國須考慮使用武力。

【拉哥斯九日法新社電】十個國家的代表團首長，今晚在嚴密的安全戒備中，到達此間，參加星期二日在此間召開的聯邦對羅得西亞商業會議。三位其他聯邦國家的高級代表，定今晚稍後時到達。英國首相威爾遜將於明晚到達此間，并預期致全力說服聯邦領袖，至四月間，他能够瓦解羅得西亞叛變總理史密斯的政權。預期他將節制忍耐那個時候。據悉威爾遜獲尼日利亞總理巴里瓦保証稱，英國將不會在會議中爲羅得西亞問題陷入進退維谷中，英國不預期會議將提出任何新措置。

但數位到達此間的代表團首長，對制裁的效力表示懷疑，并提及使用武力。牙買加代總理巴斯塔曼特今晚對記者說：如果會議決定使用武力，牙買加將貢獻一枚象徵性部隊。錫蘭的司法部長威珍安說：「我們認爲制裁是不足的。」加拿大總理皮爾遜在阿克拉停留拜訪迦納總統恩克魯瑪，被詢及使用武力時答道：「我保留對這一點的意見。」尼日利亞西部

十月的選舉，在拉哥斯市郊開始發生的不安和騷動後，當局採取嚴密的防備措施。英聯邦總理會議，來自馬爾他、錫蘭、紐西蘭、牙買加、加拿大、岡比亞、馬來西亞和巴基斯坦的代表已到步，獅子山國、印度和佐尼亞等代表，明日到達，英國、塞浦路斯和新加坡代表團預期在稍後抵達。

【倫敦十日法新社電】英國首相威爾遜，將於今日下午三時（聯邦關係事務大臣巴統來，內閣秘書特蘭德，以及內閣秘書處若干職員，將會與威爾遜一同前往拉哥斯。

據倫敦的官方人士說：一俟大會結束，威爾遜便會於星期三日份晚離開拉哥斯回國，於星期四日晨早返抵倫敦。

**美軍救護南越人民** 一名美國步兵背着一個受傷的越南人，前往直升機去。該越南人是在美軍進攻越共前的美機空襲時受傷的。（美聯社無線電傳眞）

# 美議員狄克遜建議
# 替北越運輸物資國家
# 美應對其採經濟制裁

【華盛頓九日法新社電】美國國會參議院共和黨議員領袖狄克遜今天在此間建議說：對有船隻把貨物運往北越的盟國（包括英、法兩國在內），美國應做在金融和經濟上施以制裁。

狄氏對電視訪問員說：制裁可採停止經濟援助的方式，對像英、法兩國一樣，未由美國給以經濟援助的國家，則可在這些國家借款時予以拒絕。

狄氏強調，美國過去以經濟援助給予盟國的重要性時說：「現在却是淸楚聲明這該雙方互忍的時候了。」

狄氏重申他的信念，認爲不先使越戰升級，則不能使北越步向和談。

【華盛頓十日合衆國際社電】佛羅里達州民主黨衆院議員賓納將於星期日說：他將提出法案，規定對於設法干預部隊調動或其他軍事行動的示威運動者，予以嚴厲的懲罰。

## 詹森國情咨文 明天提交國會

【華盛頓九日法新社電】預料美國國會本屆會期去年十月休會後，於明日復會的時候，越南的戰爭和和平攻勢問題，將支配本屆會期的下半部。詹森總統的國情咨文，定於星期三晚發表出來，那時國會將獲告他的立法程序。

但一般的注意力，正集中於詹森總統將就援助美國在越南戰

# 可倫坡暴動中
# 英美外交官員在紛亂中被襲

【可倫坡十日合衆國際社電】兩名美國外交官員和一名英國外交官員，星期日因受左派分子在可倫坡市區英大使館附近發生暴動時，受到輕傷。受傷的美國人爲大使館代辦索侖和大使館公共關係聯絡官祖比。受傷的英國人爲英國高級專員公署一等秘書瓦德斯，當暴徒襲擊商店和毆打司機時，他正駕車經過而受傷。

警方說，在暴動中，另有三十人受傷，醫院治探，一名和尚死亡。星期日晚，錫蘭全國進入緊急狀態，并實施新聞檢查，武裝軍警在街上巡邏。暴動係因共黨分子在前總理班達倫乃基夫人的號召下，計劃在上星期六全國罷工失敗而引起，共黨分子抗議政府的語言法案，該法案係准許採用塔族語言爲官方語言者。本來辛哈族人的語言，爲錫蘭的官方語言，但目前在國會辯論的語法案，准許以少數的塔族語言爲官方語言。

# 南越美機兩架失事

【西貢十日路透社電】在過去廿四小時內，有兩架美機失事，這是過去五日來的第五架美機失事。昨日有一架運輸機，在西貢西北五十五哩西寧機場滑走時着火焚燬，一架海軍陸戰隊「幽靈」式戰鬥機，今日在峴港西南五十哩墜毀。B五二型轟炸機，今晨空襲距西貢卅五哩平陽省的嫌疑越共目標。

# 英將拒絕蘇俄要求
## 指美侵略中南半島

【倫敦十日路透社電】據此間官員今日說：英國將會拒絕於上星期四日接到的一份蘇俄政府公文，其中激烈抨擊美國對越南、寮國和柬埔寨的政策。

蘇俄因爲英國與該國是關於中南半島的一九五四年日內瓦會議的聯合主席，而向英國送出這封公文。一位英國外交部發言人今日說：「我們希望這封公文的作成，並非預示蘇俄有任何不願從事比較有建設性的討論之意。」

## 蔣總統接見顧格勒夫婦

【台北十日中央社電】蔣總統十日上午在台灣中部某地，接見阿根廷農牧部長顧格勒夫婦，顧格勒部長夫婦是由阿根廷駐華大使柯世德夫婦，和我國外交部次長沈錡夫婦陪同晉見。

# 英外相史超域 重申對越立場
## 韓福瑞爲和談無結果

【智利聖地牙哥十日合衆國際社電】英外相史超域在此間將越戰和平解決的困難歸咎於中共，並謂英國對越南的立場是：㈠停火㈡舉行國際會議㈢聯合國重建越南的計劃㈣南北越中立化。他並謂如果此等條件被拒絕，北越將須負很嚴重責任。他本日結束其在智利的訪問，明日將赴阿根廷。

【紐約布法羅城九日路透社電】據美副總統韓福瑞昨晚說：就他所知，美國現時對達成越南和平的努力，並未有獲致任何確實的結果。韓福瑞發表一項談話說：在他最近訪問遠東的期間，他發現一般均支持美國在越南的政策。他並說：被詹森總統派往世界各國首都俾發動美國在越南「和平攻勢」的外交代表，「會在世界各地獲得巨大的印象」。

# 培養正義疏減訟源
## ──爲紀念第二十一屆司法節而作
鄭彥棻

今天是第二十一屆司法節，司法節的由來，是用以紀念不平等條約的廢除，與平等新約的締立；在實質上，尤足以象徵我國司法的進步之值得了西方國家的尊重。因此，這是一個值得紀念的節日。對於我們司法從業人員，尤其是值得欣慰的一天。我們司法工作者，應該利用這一個節日的機會，來檢討過去一年的司法工作，策勵將來，使得年年能够不斷進步的勳力，也同時成爲司法不斷進步的里程碑。

自從第一屆司法節以迄今日，已整整二十年。我們司法同仁從支持抗戰，參與光復大業，以至政府遷台，重振伊忘在莒的精神，作反攻復國的策劃，其間確也歷經艱苦，雖其在我，對國家作了不少的貢獻。尤其是近年以來，社會秩序的安定，工商經濟的繁榮，司法同仁雖未曾躬身前哨，却默默無聲的擔當起艱鉅的重任。即使由於種種原因，偶然會顧此失敗不如人意的缺失，但司法同仁，忍受着非常的待遇，却又擔當着無比繁重的工作，已經數十年如一日，這種任勞任怨埋頭苦幹的精神，實在是一般社會各方面的瞭解，而且也是彥棻所不願隱忍不加以表揚的。回顧去年一年中

務，雖有大批水利非件與聚擾那件的沉重負擔，但在司法行政部盡力督導之下，仍能照高效率，力求改進，而且於繁忙中抽出人力物力，繁簡適組案件，或使組合繼案，或使撤消刪除或依法報請撤銷通緝，前後經疏減積壓高萬餘件，使通收訴一項，逾五千萬元，不但貫徹國家行刑政策，而且鞏固法信，增加庫收。至於司法機關辦理財務執行案件，全年達一百零四萬餘件，金額達二億四千二百餘萬元，尤見其辛勞勤奮，非同尋常。其他則各地監所設施，亦依循年前計劃，逐步改進。同時，司法行政部方面爲求預防及消弭犯罪，曾先後完成逃反票據法、竊盜、少年犯及殺人犯等犯罪問題之研究，現又繼續研究「煙毒」「貪瀆」兩類犯罪問題，無論在刑事決策或在學術上均有重大貢獻。凡此種種，雖不足以行功績，亦可使司法同仁面對着司法節的光耀節日，無愧於肉心，這也是彥棻願意本一已的瞭解，告慰於大家的。

但是我們司法同仁，也必不可以有絲毫自滿的情緒。過去的表現，原非全無缺失，而處在今日的境遇，更不容許我們有絲毫的懈怠，惟其因爲我們知道司法工作直接可以維持社會秩序，間接可以影響社會風氣，我們便不能不時時警惕，時時注意。尤其因爲我們知道司法工作是以宏揚法治，維護民主，並進而助成復國建國的大業，更使我們不敢不加緊工作，加倍努力。

我們知道，司法工作的本旨，是要辨明是非而維護公平，因此司法實上必須以審檢工作爲重心。而審檢工作的進步與改革却最難覺察，最不易獲得顯著的效果，而且也更難達到盡美盡善的境界。也因此，我誠懇希望我司法同仁在此司法節日，要立志在這方面日新又新，更求進步！彥棻雖不使強求在未來的若干時日裏希望審檢業務要獲得如何特殊而具體的表現，但是有兩個方向是願意向司法同仁提出，藉作當前努力的目標：

第一、在案件的處理中，不僅要維護公平，而且要培養正義。維護公平是司法人員處理案件的最基本的原則。所以西洋人要用一個天平稱來象徵司法工作的神聖，而中國古代的執法人員，也要以「天下平」或「我心如秤」來作自我警喻，可見是人同此心，中外同例。但是一個案件的公平處理，只能使一個案件獲得解決，司法工作者如果更積極的使每一案件都能獲得公平解決，都能表現其正義之所在，然後日積累月，才可以使正義感深植於社會人心，間接使風氣改善，民俗敦厚。這樣，才有希望達到刑期無刑和大同世界的最高理想。

第二、在案件的處理中，不僅要體恤訟累，力求便民，而且要設法疏減訟源，使訟累消弭於無形。訴訟當事人因訴訟的拖累，而蒙受精神或物質上的損害，這也許是中外古今都無可避免的事實，這主要是由於聽訟決獄，務求審慎，訴訟程序遂不免失之於迂緩，以確保判斷的準確。但我們所宜注意的，則是：司法人員如果不能克盡厥職，密切注意，則有時因爲考慮不够周詳，或者因爲行動不够迅捷，也足以增加訟累。所以司法人員務須瞭解在訴訟進行中，當事人由於應訊求証，不能安於所業，或因個人名譽財產或自由繫於訴訟結果，懸而不決，心理上不能安定，痛苦是很深的。因此司法人員處理任何案件，必須體恤訟累，把一切訴訟儘可能加速進行，並在法律許可範圍內予訴訟當事人以一切便利，能够一次調查結束的案件，不要拖延到兩次，能够免於傳訊審問的証人關係人，便應該免予傳訊，這當然不可以影響到判斷的準確與公平。換言之，一定要在不影響判斷準確，程序合法的條件下，把訟累減低到最低限度。這當然有賴於事前詳審，然後能把握案情，辨明是非，當機立斷。司法人員於體恤訟累以外，更需要用在訴訟進行中，得使未來的訟源消弭於無形。審判如確實，是非彰明，如前所說，可以培植正義於人心，就個案而論，能求是非的確實，使當事人間止息爭端，也是疏減訟源的重要途徑。否則當事人間一案未結，而另案又起，或者經一案判決，而又改頭換面，另行爭訟，則所訟迪結，其訟累就沒有了結。至於辦案以外的公證、調解，或訴訟中和解，也足以疏減訟源，都是應該配合加強注意，加以努力的。

總之，宏揚法治，維護民主，是司法人員責無旁貸的，司法人員應該體認其職責之所在，求其所以報效國家的途徑。但在同時，司法工作維護綱紀，保障民權，也是法治民主的基礎。因此我們也希望社會各界能藉司法節日的機會，重視司法在整個國家中最重要地位，加以注意，加以督勵，並且隨時加以督促，使司法工作者能盡其職責，則影響於國家社會之所及，於我反攻復國的大業，一定會大有裨益的。

向女生談性的納德牧師

# 伍德牧師同意婚前結合
# 基督教對性問題態度漸改
就美英而言，牧師與講道員對於性行爲的看法，愈來愈多採取新的立場，而且敢於公開表示。

·呈·

最近一個星期日早上，英國巴爾的摩爾的高徹爾大學校舍內的海布勒紀念禮拜堂，特別比前人多。這間女子大學每一個學生都上禮拜堂去，也有許多教職員，其中有些是許多年來不曾到禮拜堂去的人。過去他們特別擁擠的理由是，大學的牧師伍德博士講道，題目是：創造的秩序內的性問題。

以前曾經有過無數的涉及性問題的講道。但是從講台俯瞰密集多的女生，這位三十一歲的佈道牧師很快的說出他的主題。

他說：「性是好的。性行爲是歡樂……也是荒誕……」，結婚前的有性的行爲不是「壞的或骯髒的」。事實上，它可能是很美的……我們應該放寬心情，對於我們的性活動，思想及性慾，不要感覺罪過。我這樣說，不管那些活動及思想是發生的結合，對於在而未出生的嬰兒，與另一個同性戀或自瀆的……。它涉及兩個人。它涉及一個人對另一個人的責任，對社會的承擔。這交可能是有害的，如果它是超越道德的考慮的……從聖經的觀點來說，與另一個人發生關係是對那個人負起某些責任。責任的大小與關係的深度成正比例。由於一般人把性行爲作深切關係的表現，它也是對這行爲中另一個人的高度的責任。」

當伍德的道德但忽被傳出去，信件紛至沓來。他們來自全國各地，祇有很小的多數是批評的。據校刋「高徹爾週刋」報告，學生們對這次講道表示「驚訝，似熱烈贊成」。

一代以前，那樣的一篇講章，將是不可想像的。如果一間有聲譽的女子大學的牧師鼓吹自由的愛，無疑的他勢必被革除聖職，或甚至被逐出教會。

但是，時代改變了。伍德牧師，已婚而養有三個女兒，是那些不接受性行爲是罪過的古老理論的聖品人之一。

緩慢的但嚴重的，這群宗教革命家刻在更改教會對性問題的傳統態度。

陸德博士說：「一十年前，當我還是神道學生的時候，性問題祇能在後房裡討論。現在，人們比較公開的談論它，這是健康的。」

愛迪牧師講得更透徹。他在兩次講道中說：「性行爲是生活的太重要的部份，真不能再且。」他主張十來歲青年們試婚──當然要獲得雙方父母同意。他解釋說：「這關係的權利及責任將由雙方父母註定。那樣的關係可於雙方同意下結束，祇要這對青年男女不曾生養孩子。」

試婚在許多世紀前是瑞典的風俗，男女試行同居，直至選中一個永久的配偶爲止。因爲密徹根有許多瑞典人，愛迪牧師的教區的教友，對於他的應付童犯的計劃，不是全體嚴肅的。愛迪牧師是法爾明頓青年指導委員會主席，他當然知道兒童犯罪的成因。法爾明頓的成年居民，多數不同情愛迪牧師的選十來歲孩子自由做愛的計劃。

在這個城市的監察委員會會議時，幾個做父母的要求愛迪的牧師辭去青年指導委員會主席職務。監察委員會對於這位牧師的對婚前性行爲的意見，非常憤怒，停止撥款給青年指導委員會。

黑羊（職業娼妓、未婚母親，同性戀者等等）被摒於教會之門的清教時代已過去了，現在，牧師們却積極爭取他們。在拉斯維加斯，聯合基督堂的莫遜牧師的教友，主要的是脫衣舞女郎，表演女郎及賭徒。

三藩市警察拘捕了一個同性戀者舞會後，幾個聖品人及平信徒召開了宗教與同性戀大會，參加的有福音會，信義會，衛理會以及基督教聯會的牧師。這個集會引起教會內外人士的憤怒。許多聖品人員譴責這個大會，發表教會不應乘涉於性變態的意見。

問題再不是基督教會應否接受性愛是生活的一部份，却是接受的程度了。

故天主教宗庇護十二世說：「夫婦應該有身心的快樂及幸福。」一位署名的天主教社會學家湯瑪斯神父說：「今天所需要的是教會對性問題的整個新態度。」

基督教會，由於接納節育及婚前性行爲，已經超越了禁制的範圍。

衛理會洛杉磯主教甘迺迪雖然反對「一般性」婚前性行爲，但他補充說：「可以有例外。」

科羅拉多大學牧師杜夫斯，是那些認爲有條件的婚前行爲是不錯誤的青年牧師之一。

牧師們不祗願意接納性行爲不是罪過，甚至願意幫助夫婦們從性行爲中獲得更多的樂趣。例如美國基督教聯會設計部主任陶德斯牧師，編撰了一本婚姻手冊，其中一章是關於性行爲的。

倫敦的南華爾克大禮拜堂的法政牧師顛美斯說：「今天的道德標準被忽視了，因爲它已失時效。教會必須編製適合時代的，較自由的性行爲標準。」

# 國際電影

# 女性占士邦大受歡迎
那些俊美的女明星，配以暴露的裝扮，與及以色相迷倒敵人的表現，正好投合觀衆心理。

彼德與唐尼爾說：「我看見占士邦的成功，想到一個類似的人物，但穿裙子的成功，也許同樣的成功，爲了同樣的理由。」資迪斯帝不得在殺人武器方面壓倒了占士邦，而且在色情方面打倒了他。

羅莎納波德斯飾另一個爭奪珍邦彩金的義大利人，是「七個金色的人」的俏艷明星。這部電影與金手指類似的地方，是故意影射的。

──羅莎納所扮演的角式是邦、資絲蒲羅里及金手指合併的女孩子，她不穿衣服，祇披上一個十四卡鑽石的大衣，於是暗中閃閃發光，她攜帶一個唇膏擴音器，一個小型電視攝影機，以及一個收藏於胸針底下的收發電報機。這些配備，幫助她行刼日內瓦的銀行。

金手指的資絲，是英國的健美金髮女郎漢諾布拉克曼擔任，她搶了占士邦的戲頭。

根據金手指這本書，資絲領導一批女同性戀者，與金手指合作，企圖刼掠諾克斯堡的黃金。占士邦於是匆忙的趕往拯救這個美國的廠，他完成任務之前，必須克服資絲。他企圖制服資絲，但她用柔道打倒了他。

占士邦片集的監製人，花了許多時間去物色一個能够打倒占士邦的美女，曾經接見了數以百計的女孩子，但她們都是弱質女流，沒有一個有力過人的。他們最後從英國電視發現了漢諾布拉克曼。

作爲「報復者」電視片集的明星，漢諾扮演滿爾夫人的角式──一個寡婦，哲學博士，及柔道專家。她在每一部電視片中總是打倒一個壯漢。她的迷哥迷姊們叫她做「超級女人」。她最低限度曾把一個「大變佬」送到醫院，並把幾個壯漢打到滿身瘀傷。她的「戰衣」──在電視的商標──是緊身貼肉的皮恤和褲子以及皮靴。在金手指電影中，她穿着類似的衣服。

漢諾說：「有些家庭主婦們寫信給我，問我怎樣學柔道。我不告訴她們，因爲恐怕我的姓名會被牽涉於暗殺或其他事件，但我了解她們爲甚麼那樣問。」但是，她每週收到數以千計的信，百分之九十八是男人寄給她的──「關於我的演技的，不到百分之二」。這個原版珍邦說：「如果我把所有的信交給蘇格蘭場，許多英國男人可能被拘捕。」

「金手指」使她成爲了一個國際電影明星後，漢諾被認爲可以擔任其他的角式，但製片家無意讓這個最著名的性感間諜，從特務組織退休。漢諾解釋，爲甚麼她在「邁蔣惡莉」與「資絲蒲羅里」兩個角式中都受歡迎。她說：「實在很簡單的，祇是性感而已。」其他的觀察家指出，這兩個角式的服裝，使色情狂及虐待狂的人獲得滿足。

# 潘可夫斯基上校文件
# 大間諜魔宮竊秘
蘇俄派女太空人遨遊太空，以便加強宣傳作用的計劃，一年多以前潘可夫斯基便已發出情報了。

加格寧在太空飛行時候，官方宣佈，在他的人造衛星中，一具攝影機也沒有。這是大謊話，他的人造衛星裝置了一整套的攝影機系統，配有各種透鏡，以作拍攝之用。這些攝影裝置，在飛行中由太空人或開或關。但克魯契夫告訴大家，說什麼東西也沒有拍攝到。事實上所有人造衛星都裝置了攝影設備，他們否認是爲了阻止美國也發射間諜衛星。用我們的術語是「空中間諜」。

現在我們已擁有若干數目配有核子彈頭的飛彈，可抵達美國或南美，但這些飛彈不是大量生產的，也未臻完善。現在正採取一切可能的方法，以改善飛彈和它們的生產。什麼錢都省下來撥給建設「幼稚園」。這是我們爲飛彈生產而使用的一句陳語。許多市鎮是特別爲這些科學家和技術及工程人員而建立的。科學家及工程師，不獨獲得勳位和獎章，有些人且三四次獲頒「社會主義勞動英雄」的榮銜。他們獲得列寧獎金和其他獎金。這些人的工作是不公開宣傳的，他們的照片也不在報紙上出現。

我已聽說，有一名女太空人正準備乘人造衛星射入同溫層，以作宣傳之用。所有高級的指揮人員，都認爲這大太空飛行，可收極大的宣傳效果。發射已定於一九六三年初擧行。（編者按：蘇俄女太空人塔利科娃，於一九六三年六月十六日射入太空軌道。潘可夫斯基這些筆記是一九六二年初寫的。）

但西方國家切不可因蘇俄有上述的缺點而減弱了警惕。如果蘇俄的彈道飛彈現在仍未完善，在兩三年內（也許還可快一點）克魯契夫是會達到目標的。

一九六一年，蘇俄堅決的下令把飛彈武器裝備附庸國家。蘇俄共產黨中央會的一項特別決定。瓦倫索夫元帥對這事發表了他的意見：「他們說我們必須把飛彈武器給予我們的斯拉夫兄弟。我們現在給他們飛彈了，但將來他們會在我們的背部刺一刀的。」

我以參謀總部人員的眼光來看，我們一年或一年半的時間，才能够把飛彈武器裝備所有東歐國家。爲了阻止克魯契夫的整軍經武及他的發動進攻的企圖，西方國家必須三倍努力去團結和擴充軍備。唯有這樣，克魯契夫才會明白他要應付一個強大的對手。

按語：法蘭克吉布尼的按語：志願替西方當間諜的能幹的潘可夫斯基上校，差不多與流行的「寫實」間諜小說所歌頌的，那種面無表情像耗子一樣的職業間諜完全相反。他是一個好交際的人，喜歡吃美味的東西，談笑風生。他思想敏捷，愛玩別人不懂的牌術。

至他於一九六一年四月下旬抵達倫敦，他自覺的去進行一套不利於他的政府的危險間諜工作。但他在逗留倫敦期間，仍能像任何一名遊客那樣享受，最低限度表面上是這樣。

他在倫敦走遍各處，前百貨公司奢靡和戲院去，跟他同行的，通常是他的朋友那個英國商人格雷維爾，奈因。英國人的顯而易見的自由使他心裡悅服。他一再告訴奈因，這和莫斯科的關閉社會是多麼的不同。

他個人並一次是明顯的脫出蘇俄秘密警察的監視範圍。他甚至隨便安排上夜總會玩和跳跳舞。（在倫敦的蘇俄情報人員認爲潘可夫斯基這個可信的人員，是正在設法「爭取」奈因作蘇俄的間諜，所以他的與奈因來往是不受懷疑的。）

潘可夫斯基自己也做了一些導遊的工作。這大有助於提高他在軍事情報局的地位。他離莫斯科之前不久，軍事情報頭子索羅夫將軍在他的辦公室召見他，並通知他，說他的太太與女兒也飛往倫敦，作私人的遊歷。他要求潘可夫斯基照顧她們，並給予她們在異地遊歷時所需要的任何幫助。

潘可夫斯基於是協助索羅夫太太和她的漂亮女兒斯維林納購買東西（錢是從當地蘇俄情報駐倫敦取用的）。他覺有辦法帶着斯維林納遍上倫敦那些較好的夜總會，而沒有引起別人過分的注意。

（五）

# 家犬與瀑布

狗的種類之多，亦僅屬由小心飼養的結果，由於狗在八千年至一萬年間以前已成家畜，並且生命較短，牠們所經歷的年代超過人類約十倍。狗的身材，從最小的雞仔狗到最大的丹麥狗，相差約達四十倍。

舉世聞名的尼加拉瀑布，其實係由兩個瀑布合併而成，一個是加拿大的「馬蹄瀑布」，另一個是「美國瀑布」。這兩個都在尼加河之旁。兩個瀑布中，加拿大瀑布較大，但自一六七八年以來，已經縮短了四百公尺。

# 一週時事測驗
·李文通·

## 你知道：
日謀如何加強中日韓關係 中共又在非遭到什麼挫折

**政治**

㈠美副總統韓福瑞訪問中韓的經過如何？

㈡從何處可以看出日本正圖加強中日韓的關係？

㈢中共勸河內勿希望與蘇俄恢復團結，是要相表明中共以與蘇俄分裂來威脅，還顯示中共已在轉向孤立之中？

㈣香港立法局自何時起取消那一位當然議員？

㈤美國加強對北越的和平攻勢，中共及北越對之如何？

㈥英國是否支持詹森的越戰無條件和談立場？又對蘇俄提出什麼要求？

㈦中共在非又遭到什麼挫折？

㈧菲律賓會不會與中共建立關係？

㈨柬埔寨政府爲什麼會有勳搖之象？

㈩泰國向柬埔寨提出怎樣的嚴厲警告？

⑪中非共和國發生怎樣的政變？

⑫印巴在蘇俄的安排下，高層會議已否開成？

⑬加斯特羅召開那三洲會議爲了什麼？

⑭多明尼加的政局，現在是否已趨安定？

⑮美國如何放寬旅行禁令？

**軍事**

㈠中共調集精兵若干？部署何處？有何目標？

㈡中共在東成立甚麼軍事組織？作何運用？

㈢已有甚麼跡象，反映越戰近將擴大？

㈣到南越觀察的美國會議員，於返美後，提出甚麼主張？

㈤詹森要求美國會增加國防費若干？作何用途？

㈥那四個國家在何地區加強甚麼聯繫？

㈦巴基斯坦在誰協助之下，進行擴軍多少？

**經濟**

㈠自由中國政府擬如何發展經濟？

㈡台灣去年的物價，是升？還是下降？

㈢台灣的電力將有怎樣擴展？

㈣香港政府在本會計年度的收支是否平衡？

㈤去年美國商業盛爲如何，今年又將是怎樣？

**社會**

紐約市因何使數百萬市民受到影響？

**文教**

共黨的「亞非新聞協會」設在何處？

**科技**

蘇俄的「金星二號」太空探險具，現在飛到何處？

## 答案

**政治**

㈠韓福瑞訪問自由中國七小時，曾與蔣總統舉行會談，並表示美國不惜一切犧牲維護中美共同防衛條約。隨同韓福瑞訪華的范倫爾透露，詹森將訪華。韓福瑞訪問南韓時，盡力安撫南韓，協助南韓建立獲得外匯的經濟。

㈡日本的新駐華大使木村四郎七，駐南韓大使，佐藤並將訪問南韓，將任命後宮虎郎爲駐韓大使，可以看出日本正圖加強中日韓的關係。

㈢中共勸河內勿希望與蘇俄恢復團結，是要想表明中共以與蘇俄分裂來威脅，還顯示中共已在轉向孤立之中。

㈣香港立法局自今年一月六日起，駐港三軍司令不再任立法局當然議員，所遺席位，由民政官員遞補。

㈤中共及北越，對美國的和平攻勢加以歲視，北越且將美國的停止轟炸，視爲和平騙局。

㈥英國聲明支持詹森的越戰無條件和談立場，並要求蘇俄與英一致斡旋越南的和平。

㈦因中共的協助而引起的上伏塔暴動，已由陸軍領袖取得政權，使中共企圖奪取非洲政權的陰謀，又受到挫折。

㈧新任菲律賓總統馬可斯宣佈，菲律賓人民和他本人都一致反對與中共建立任何關係。

㈨「自由柬運動」已建立一個民主的政權，決心推翻施漢諾，這使柬埔寨現在的政府呈動搖之象。

㈩泰國嚴重警告柬埔寨，如再來襲，則泰國決採取猛烈的報復行動，並將就武裝侵略事件，通知聯合國。

⑪印度與巴基斯坦在蘇俄的安排下，舉行解決喀什米爾問題的高層會議，因雙方的立場無改變，難望成立協議。

⑫加斯特羅召開所謂亞非拉丁美洲三洲會議，有約一百個國家的五百名代表參加。

⑬中非共和國二日發生武裝政變，總統達柯，爲陸軍推翻，由陸軍參謀長保加沙上校取得政權後，立即勒令中共外交人員離境。

⑭多明尼加三日又發生暴亂，如軍事叛變，仍有隨時發生的可能。

⑮美國放寬旅行禁令，准許醫生及從事衛生工作者與研究科學者，可去中共及北韓、北越古巴等地旅行。

**軍事**

㈠中共調集精兵五十萬，部署鄰近北越的桂省境內，以備在必要時開入北越。

㈡中共在東成立軍事指揮組織，名爲「顧問團」，來指揮及指揮柬埔寨陸軍的作戰。

㈢美國陸軍及空軍部長的趕往南越，可以觀察越戰將近擴大的跡象。另一跡象爲在越的美軍已超過十八萬人。

㈣往南越訪問的美國會議員，於返美後，提出主張擴大越戰，

㈤詹森要求美國會增加國防經費一百三十億美元，用來支持越戰爭取勝利。

㈥英、美、澳洲、及紐西蘭四國，決在遠東加強防衛上的聯繫。

㈦巴基斯坦在中共協助之下，進行擴軍三師，所有這三師的裝備，均由中共供應，中共并代巴訓練飛行員。

**經濟**

㈠自由中國政府擬加強國際間的合作，建立多邊的經濟關係，來促進自由中國的經濟發展。

㈡年來台灣的物價，相當穩定，並無大波動，尤其今年的物價沒有上升，反比前年下跌百分之五。

㈢台電不日向美洽出口銀行借得三千萬美元，興建一巨型火力發電廠，總裝置容量爲六十萬瓩，爲亞洲第二個巨型發電廠。

㈣香港政府在本會計年度的收支，以目前看，未能平衡，赤字在一億元以上。

㈤去年美國商業極爲好景，一九六六年比一九六五年將更爲好景，但越戰經費增多，可能是一個大阻力。

**社會**

紐約市公共交通工人因要求加薪不遂，釀成罷工，使數百萬市民上班無車可乘，感到極大不便，多數的少年祇好安步當車。

**文教**

共黨的亞非新聞協會設在耶加達，現因受到印尼的干預，已撤離耶城，作無聲明。

**科技**

蘇俄的「金星二號」太空探險衛星，於一日已飛越金星，將提供有關金星的資料。

## 你知道：
北越對越戰有無和解表示 港府的現行財政狀況如何

# 張有興及鍾愛理遜表示 擴大市局範圍之議 懷特夫人深表同情

## 今晨接見勞工諮詢委員下午離港

【本報訊】兩名香港公民領袖昨稱：英殖民地部次官懷特夫人對擴大市政局範圍深表同情。透露上述消息者為公民協會的張有興議員與革新會的鍾愛理遜議員。張、鍾二氏曾在上星期六與懷特夫人談及香港各項事務。

張有興議員說：我得到的印象是：懷特夫人覺得本港市政局有擴展的可能。

據悉：香港公民協會已獲得在上次與懷特夫人會晤時所呈交其六項問題的答覆。該等問題所提及者，有教育，紡織品付運簽証，給與本港出生的文員更多之機會，香港公民權，與市政局範圍等。

鍾愛理遜議員說：雖然懷特夫人不十分明確表示其對擴大市政局職權之同情，也沒有營造任何先入為主的觀念而不參加我們的會議，但我們已切實地覺察到，懷特夫人以毫無偏見的態度而得到我們所提起的諸點。

又悉：英國殖民地部次官懷特夫人，定今日上午接見勞工諮詢委員會各委員，然後在下午離港，結束為期一週之官式訪問。同時懷特夫人將由勞工處處長棠輝陪同前往樂成行勞工處總辦事處。

除接見勞工諮詢委員會委員外，懷特夫人並將接見國際紡織業及製衣業職工聯會代表梁稿恭。

懷特夫人乘機離港，屆時輔政司將前往送行。

## 民主自治黨 致送備忘錄

### 詢問公民權問題

【本報訊】香港民主自治黨，昨天下午在致送與來港訪問的英殖民地部次官懷特夫人的一項備忘錄中，提請她作一次公開聲明，是否英國政府準備承認香港納稅人的整個公民權？包括免於遭受遞解出境威脅之自由。

據香港民主自治黨主席張六師稱：該黨備忘錄已於昨日下午在港督府呈遞與懷特夫人。

該黨對市政局之選舉曾予以杯葛，并要求懷特夫人對下列事項作公開聲明。

㊀承認在香港永久居住之納稅人的民主權利，從而能享有英籍民及其他英聯邦國民之同等地位。

㊁改革立法、市政二局之民主體制。

㊂保證有投票、集會、結社、言論與免受遞解威脅之永久居留諸權利。

張氏繼稱：在野政治之影響力，不應視為阻礙改良香港政治制度之藉口。

香港民生自治黨，為懷特夫人來港作一週訪問期內，致送其備忘錄之第二個黨派。

香港工黨已將其備忘錄於上週內送出；民主社會黨雖未與懷特夫人晤面，但已和來港訪問的英工黨女議員威康士夫人取得連繫，並曾有諮商。

## 甄選電車巴士安全司機 抽獎名單揭曉

### 定十七日在大會堂頒獎

【本報訊】香港青年協會響應「道路安全年」運動選舉的「安全司機」，昨下午三時半，由國泰電影機構影星江虹、容蓉、陳曼玲主持抽獎，每組各抽出首、二、三獎各一名，及精神獎二十名，合共六十九名。並定本月十七日在大會堂劇院由交通事務處處長賈致衰主持頒獎禮。抽獎揭曉名單如下：

九龍巴士公司（由江虹主持抽獎）：首獎一三三三陳久榮，二獎一二二李桂南，三獎一〇八三陳貴勝，精神獎廿名：一八七馬裕、一四一六陳超九、一八七二伍福培、一九三八吳錦濤、二〇四八曾康照、二一九三張社邦、二二二二蕭學傳、二二六六盧忠、二二六〇吳汝頤、一〇三八揚金、一四一三鄧念螢、一四四〇溫啟倩、一八五九馬木、九五〇嚴樹助、一六四七梁培、一七一九梁聯、一七六二張渠賢、一八五三鄒滿、一三四七李伯。

香港電車公司（由容蓉主持抽獎）：首獎九〇三張振東，二獎一二四六鍾瑞，三獎一〇七五李宜默，精神獎：九〇二林、一〇三三黃炎桑、一〇七二歲均成、有、一〇九二鍾海由、一〇九八胡李、一一八六林利、一二〇〇鍾勤、二〇關忠、一一一葉聰燕、二六五葉喬成、二八五葉錫江（以上姓名係譯音）。

中華巴士公司（由陳曼玲主持抽獎）：首獎三七九國興，二獎三六五張遊，三獎五七子寅，精神獎：三二區儀、一一七園林、一二九張興、六四七黃源、三六〇焜坤、二四區巨、三六炳才、六四四周添、六一九何燦、四五伍、九四二馮庭萍、伍延、三九金泉、六六三周詩、九七三、五〇林明、六三八頌、黃貫中、九八〇唐國旋、五二四侯興、六輝、九九一周作、一五麥晃、二三一梁、一〇一三滿錦泉、一〇六洪、六五萬華、六六、一八黃新貴、一〇二二周池、三七七馬卓、九梁君治、一〇二六、一三三梁泉。

## 博愛醫院 週末售旗

【本報訊】新界博愛醫院，定本月十五日在港九新界各區，舉行本年度售旗，籌募常年醫藥經費。

該院現有病床共一百二十張。據統計，每月留醫人數三百餘名，留產人數一百餘名，中西醫門診共達七千餘名，其工作至形繁鉅，由於配合地方醫務服務需要，本屆董事局經徵獲政府醫務處同意，將原駐院醫生（包括院長在內）由三位增至四位，同時並分月輪派太平紳士巡院督導，此外，醫療設備，院舍擴建，亦均在加緊進行中。

博愛醫院每年贈醫施藥施贈棺殮，免費留醫留產，經費開支浩繁。懇請各界善長仁翁，解囊捐助！

## 九巴禮讓運動 今晨頒獎禮

【本報訊】「九巴員工與乘客禮讓運動」，由九巴員工週舉行禮讓態度表現良好的各學校學生乘客，已選出真光女子中學、培正中學、大同中學、新法書院、協恩女子中學、勞工子弟學校，現定今日上午十時半在尖沙咀街坊福利會舉行頒獎禮。

主辦該項運動的港九街坊研究會交通小組主任岑才生等，已請得香港交通事務處處長賈致衰屆時到會主持頒獎儀式，獎品係銀質紀念品。

同日下午十二時四十五分，九龍交通警司自立本將巡視九龍區班馬綫行人及車輛使用道路情形，屆時並由交通安全隊總監陳錦釗陪同視察學校交通安全隊服務實況。

## 火燒的士

【本報訊】一輛在行駛中之的士，昨午二時十分在英皇道突然着火焚燒，雖經消防員趕至現場搶救，但全車已損壞不堪，幸無人受傷。

被火焚毀之的士屬上海的士公司所有，編號AC四九七八，是一輛日本ISUZU.油渣汽車，由司機彭昌烈駕駛。據悉，昨午二時許，他在東區載一客人前往中環都爹利街時，當時他的車輛是沿英皇道由東向西行駛，當他快將要轉入奕蔭道時，突然發覺車頭冒煙，心有所疑，於是將車慢慢繼續行駛轉入奕蔭道，停泊在左邊行人路，這時車頭陣陣濃煙噴出，繼而着火焚燒，一時無法收拾，他立刻報警請派消防車前來搶救。

當消防員未趕抵現場前，剛巧一名外籍高級消防幫辦駕駛一輛編號九八七五的消防車經過，目睹情形，立即從車廂內取出一小型滅火筒上前搶救，但滅火筒內的化學液體瞬即用完，仍未能將火撲滅，隨有消防車趕到，開喉灌救，約數分鐘便將火勢撲滅，起火原因，警方現正調查中。

火燒的士 （上）上海的士公司一輛編號AC四九七八號的士，昨午二時十分在行駛中着火焚毀，圖為消防人員未到達時該車在路旁焚燒情形。（下）消防員聞訊趕至，開喉灌救。（記者朱江攝）

## 尖沙咀區 明起招募警察

【本報訊】警方招募隊將由明日起，在天文台徑尖沙咀街坊福利會內，由上午九時至下午六時，開始招募新警員的工作。後備警察亦將同時在該處進行招募工作。申請者只需攜帶身份証前往即可。

## 黃大仙街坊會 選出新理監事

【本報訊】黃大仙街坊福利會第一屆（註冊有限公司）理監事任期屆滿，昨在街坊會小學進行改選新理監事，由徙置處助理副處長夏鎮國主持監票，開票結果，選出第二屆新任理監事名單如下：

理事：沈希陽、黎德生、伍澍、雷欣、林燕芳、黎鐵瑛、鄺成、鄧文、譚炳、鄭日宜、坤、李少龍、關良、李倫、林鑑、伍森貞、楊星橋、黃志強、鄧林、鄭師、朱奕倫、梁羽森、岑如川、溫榮生、何啓、何自立、黃朝傑、黎奕祺、梁昌、區益、何南記、范漢樑、黎安、林澤良、李文煥、姚滿、龐永佳、張、楊金祥、容明。

監事：鄧啓榮、朱禮炳、黃蕃、黃逸芳、梁榮光、羅卿、天衡、劉宇文、仵常郎、楊紹晉、黃金華、陳曉成、鄧蕊芬、呂燦榮、樊、顧西、林紹、鍾鑑、馮禧、吳國通。


訂婚啓事

一九六六年一月十一日 乙巳年十二月廿日為小兒[illegible]與[illegible]三女映容訂婚之期 特此敬告各親友 [illegible] 敬啓

沈如婦科 姊妹診所

即日安全通經（新選醫所）

為妳解決有口難言心事 即日解除煩惱

附設醫學化驗：月事不調是害？或閉？即驗即知

彌敦道七三〇號二樓近麗聲戲院 即廣安銀行樓上

眼庫？

你是否有眼睛殘缺的遺憾？現你在配戴的假眼是否感得不理想？請到本所檢驗，用最新科學儀器為你印模精製膠質假眼，按配後之假眼大小及顏色與眞眼一樣，保無變色及破爛，舒適靈活，而別人也無法分別眞假眼。

王國興殘廢整形所 地址：旺角彌敦道740號三樓

中華百貨有限公司

歲晚酬客 特別廉價週

貨色齊全・認眞抵買・想辦年貨・勿失機會。

本公司定於一九六六年一月十一日（星期二）下午二時在九龍彌敦道七五〇[illegible]號[illegible] 桃源公司電影明星方心小姐[illegible] 剪綵敬備酒會恭請 光臨指導

金時電器攝影公司 繆壽坤 敬啓

用廉美實惠的鮮果送禮！

時新鮮果公司

對親友工商界送禮，同樣的錢，選用鮮果，能令受禮者全家享受，各單位，各部門職員容易分享。一袋一盒攜帶回家，眞是皆大歡喜。

最佳原箱半箱庄年貨果品

| 品名 | 原箱（打庄價） | 半箱（半庄價） |
|---|---|---|
| 72-88庄 美國伍錦橙 | 五十六元 | |
| 113-163庄 | 五十四元 | |
| 113-138-163庄 新奇士石榴橙 | 四十四元 | |
| 180-210庄 | 四十一元 | |
| 美國鑽石一號紅萍 | 六十元 | |
| 美國鑽石二號紅萍 | 五十二元 | |
| 美國巨型金黃萍 | 七十六元 | |
| 美國紅提子 | 五十二元 | |
| 美國鑽石啤梨 | 六十四元 | |

七彩特價禮盒 實惠大方豐儉由人 分七元、十元、十四元、十八元、廿元、廿六元等五種全部選用金山橙、鮮石紅萍、啤梨、提子等裝配。

鮮果禮券印刷精美 方便受禮人隨時分次取貨

電話接單，多少遠近迅速送到

總店：中環德輔道九十九號 電話：四四五一八一至四

分店：旺角彌敦道六七九號 電話：八一二八七二・八八一五八二

星洲玫瑰年糕（甘香嫩滑，送禮自用均宜，半斤一斤二斤五斤四種）八一四七零・八一一五八七

紅A牌

恭賀新禧

塑膠水晶糖菓全盒

點綴新春的最佳用品

水晶的光彩 新穎的設計

精巧而實用 合理的價錢

大、中、細尺碼齊備

高貴大方 到處有售

糖菓盅

花瓶

星光實業有限公司出品

戒毒 福音

本院港九首創專門戒毒，絕無痛苦，有頭二等及中西病床，確爲苦與心戒毒者，可來院申請優待，日收費十元，無痛疾病有決心者，保証十至十五天斷癮，辦事處：九龍城對東頭村道老人街四十四號三樓 電話：八二八〇〇四

刊登本報廣告請電七三〇七〇八洽

安樂旅運社主辦

春季台灣觀光團

二月十九日出發（元月十五日截止報名）

一流招待，遍遊寶島，收費廉宜，報名從速。

指導赴台洽商考察投資探親旅行

代辦手續 簡化迅速 代購機票 經濟可靠

地址：德輔道中84號章記大廈（中央市場側）三〇五室 電話：二三二七五〇三

珍味廚房大餐廳

(MOONLIGHT'S KITCHEN)

準本月十一日（星期二）下午八時開幕

色：佈置華貴：悅目

味：歐美菜點：悅口

香：精選醇醪：悅性

集歐美茶餐廳優點

創香港酒菜業珍味

乃高尚仕女必到處

地點：金巴利道第二十七號 電話：六三八四八三

萬餘元唐樓 現僅[illegible]

鄭重介紹 民間頑疾驗方著者

[illegible]

中國人體質與健康，最適合採用中國醫藥。

神農嘗百草，至今幾千年仍用不衰，近代更有其光輝卓越之成就，尤其對於慢性纏綿之一頑頭病症，久咳，頑疾痛症，風濕跌打損傷，雖在外國認爲無法斷根之病或不治之症，久之咳喘，均能藥到病除。如確能根據古代醫學驗方之精華，參合近代臨床經驗，綜合近代醫學，靈活運用治療，斷根痊愈。中醫師從事臨床多年，風行海內外，活人萬千。

診症時間：上午九時至十二時，晚上八時至十時。

地址：九龍：彌敦道242號立信大厦一樓佐敦道口。電話：[illegible]

香港：德輔道中234號二樓廣生行側。下午二時至七時。電話：[illegible]

## 港大校外部與倫大合作
# 學生考試合格 可獲法學學位
### 如需要時多種學科將擴充

【本報訊】香港大學校外課程部已開始主辦考取學位的校外課程，目前此項校外學位課程為法律學，如果社會有更多種學科的校外學位的需要的話，該校外課程部將設法予以擴充。

港大校外課程部主任胡雅士昨日在召開非正式的該部與報界討論的記者招待會上透露：雖然港大還未能於最近的將來自己主辦校外學位的頒授，但他們可以與海外大學合作，由該部主辦考取學位的課程，由海外大學辦理考試而頒給學位。如目前該部主辦的法律學，即與倫敦大學合作，學生在該部修完大約三年課程之後，經過三個階段的倫大考試合格，便獲倫敦大學頒給法學士學位。

這位主任稱：港大校外課程部目前的趨勢，漸漸在配合社會的實際需要，只要社會有需要，而且有多人的提出，他們會辦更多的職業訓練課程和希望與海外大學取得更多的合作來主辦，俾考取海外大學校外學位。

他說：香港大學校外課程部目前不能自己主辦校外學位的原因，主要是港大的大學法案中沒有這樣的法例，縱使港大當局有意主辦，亦非最近的將來所能實現的。此外，港大當局在同意此種建議時，亦需作週詳的研討，而更要考慮的則為政府是否予以承認此種學位，及社會是否需要。故在目前而言，祇求與海外大學的合作來辦理此項工作，是比較好的方法。

胡雅士主任又說：在職業訓練課程方面，部份課程他們亦與海外大學取得合作，或與本港的專業社團合作，讓學員能夠獲得一張合格的專門人才的証書，例如秘書學、會計學、城市設計等，他們是與海外大學合作，學員一經在該部修業期滿及持有中英文中學畢業或以上的証書，便得參加海外大學的各該科的考試，如被認為合格時，便授予合格証書。又如統計學、測量、屋宇管理學等，則與政府合作（只限政府人員參加修讀），學員經該部與政府聯合主理的考試合格後，則由該部授予合格証書，而有專門人才的資格。再如銀行學，則與銀行公會合作，其辦法與前者同。

胡氏指出：上述所有職業訓練課程，在大致上來說，參加修習者並不規定其程度上的入學資格，只要參加者的年齡在十八歲以上便可以了，但參加者如要考取文憑，則必須具有中英文中學畢業或以上的資格。此外，一些與專業社團及政府合作主辦的課程，只限專業社團或政府指定的屬下人員就讀的。

這位主任強調稱：只要社會或專業社團有感需要，他們是很歡迎與其合作或自己主辦更多的是項職業訓練課程的。他又稱：港大校外課程部另外一種新的動向，已開始主辦日間的課程，上課時間在上午或中午。此項課程，是為學生、教師和家庭主婦而設的，目前所開的，均為普通的校外課程，上課地點在中環大道中僑商大廈九樓，該部市區中心，大部份課程均在下月初開課，歡迎參加及詢問詳情，電話二二六五二九。

出席昨日非正式記者招待會的該部人員，計有主任胡雅士、副主任戚應士、助理主任曹麥婉怡女士、專任導師曹黃瓔儀、彭澤棠、梁志強、陳璋等。

# 工展圓滿閉幕
## 黃篤修致詞提六點意見
### 官商合作共謀推展港貨穩定經濟

【本報訊】第廿三屆工展會，經於昨晚宣告閉幕，廠商會會長黃篤修，在閉幕致詞中，呼籲政府應放寬移民法例，以吸收海外投資；同時當政者宜立例保障新出品設計權及商品牌商標，以杜絕國際間任何翻版。他特別指出：廠商應展拓本港市場，以穩定社會經濟，而香港市民要多用香港貨。

以下為黃氏閉幕詞摘錄：第二十三屆工展會今天宣告圓滿閉幕，我們衷心感謝香港政府，特別是工商署各官員支持指導，各界人士的鼓勵，以及參展廠商與大會全體職工的始終合作，使本屆展出獲得了超出理想的成就。本屆展出貨品種類繁多，在在証明了本港工業製品已向着高水準目標邁進，尤其是新出品和改良品，其獨特創造風格，尤為前所未見，這是一個非常可喜的現象。

本屆在三十五天的展出中，進場參觀人數共達一百五十萬人，茲就本港工業問題陳述幾點意見如後：

㈠發揮團結互助精神，配合高水準工業的力量，去打開國際合作藩籬的障碍。產品優良，價格克己是增加銷量的先決條件，因此工業界必須精益求精，盡量減低成本；我們認為祇要人們歡迎我們的貨品，國際的限額禁運等等措施，絕不可能阻止香港工業的繼續發展。因國際用禁運限額，甚至以政治手段來對其本土以外地區貨物歧視、排斥，是不能令我們心服的，香港工商業界極望這種局部不愉快現象能夠消除。

㈡請政府放寬投資移民法例，吸引海外華僑資金，參加工業建設。我們希望政府不要以某種理由而因噎廢食，迅速實施有限度的開放移民政策。

㈢請政府立例有關新出品圖案設計，予以註冊保障，以鼓勵創造風氣。

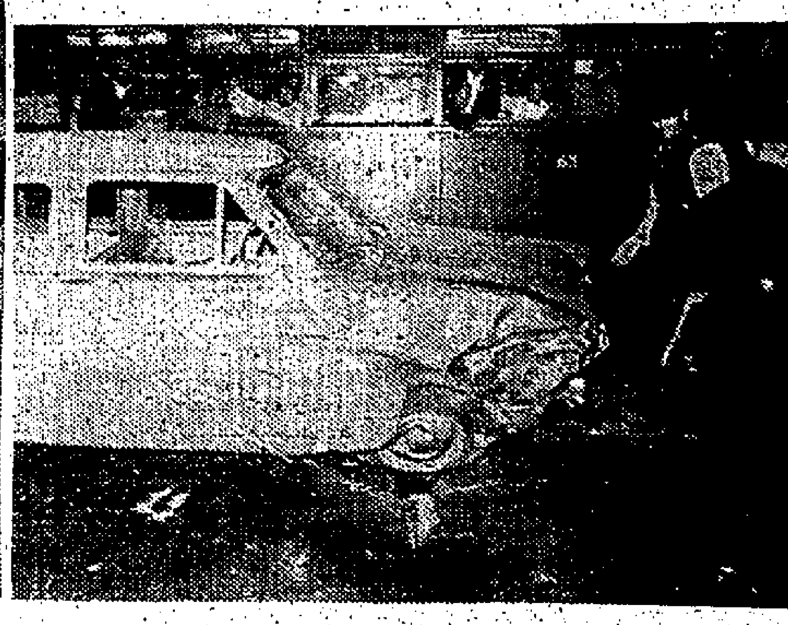
㈣推展本銷市場，以穩定社會經濟。我們在外銷的奮鬥中，不敢忽視本銷市場，這一點我請求全港居民協力合作。我們提倡香港人用香港貨，實在是唯一自助自救最好的方法。

㈤請求政府設立商品審定機構。希望工業界對製品標準的議定，必須進一步的採取最嚴格、最適當的方式，審慎，並曾經過進行建立實驗室。

㈥對外貿易的保險制度。這種措施，是工業運動前進的一個非常重要的動力，使工業能在一個有完善的制度下，獲得發展條件。

### 女學童考試 突告昏迷 疑曾食藥

【本報訊】一名年約十三歲的女學生，昨晨在校考試時，被發現口吐白泡，昏迷不醒，疑服過藥物，送往醫院救治。該女童何××，住北角繼園街，她在北角一間英文書院讀中二B，昨晨七時四十分，但被考試時被發現昏迷。據該校教導主任稱：女童平日成績頗好，至於她因何昏迷，刻在調查中。據同學說：何女在校有時私下飲泣，疑因心情不好所致。



私家車AA二四二七號(右)及公平公司的士四四三八號(左)車頭撞毀情形。

## 灣仔的士與私家車
# 兩車撞毀傷人 電車大排長龍

【本報訊】灣仔莊士頓道與軒尼詩道交界，昨晚八時許的士與私家車相撞，的士司機頭部受傷，私家車駕駛人亦由救傷車送往醫院檢驗是否身體內部受傷。

傷者的士司機名方元，卅餘歲，住北角新邨東座二樓二六二號室，私家車駕駛人名張鑑初。

失事的士屬公平的士公司，車牌四四三八號；私家車車牌AA二四二七號。撞車的地點在莊士頓道與軒尼詩道交界，據說當時這輛私家車正由洛克道向中環方面行駛至軒尼詩道口與莊士頓道口交叉處，適有一輛的士迎面駛來，雙方閃避不及，的士車頭與私家車右邊車頭前輪處猛烈碰撞，兩車均受到嚴重損毀。發生撞車後，私家車橫停在東行電車軌道上，該處適為西行的電車站，當時有一輛第一五八號電車，剛駛至該處上落乘客，幸未開行，不致演成三車連環相撞。由於發生撞車的私家車橫擺電車路軌上，使東西行的電車大擺長龍，其後由趕到現場調查失事情形的警員及電車人員合力將私家車移離電車軌道，把的士移往行人邊道，電車交通才告恢復。的士的車頭全部撞毀，車頭油掣振開，泵把已脫落；私家車右邊車頭前輪沙板撞凹，輪呔亦被撞爆。

### 天氣與潮水

今日天氣預測：吹微和東風或東南風，港口有薄霧，氣溫大致與昨日同。

昨日氣溫最高為攝氏表二〇・八度，最低為攝氏表一七・一度。今晨零時室內氣溫為攝氏表十八度。

高潮：下午一時卅二分

低潮：凌晨六時四十五分　下午五時廿六分

## 西環區部分樓宇 暫停供水八小時

【本報訊】港島堅尼地城山市街及卑路乍街之若干樓宇，將由今晚十時起至明晨六時止，暫停供水八小時，俾便利在卑路乍街與山市街街口將一條口徑六吋之水管改道。受暫停供水影響之樓宇為山市街二十號至三十號及卑路乍街十八號A至三十號C。

## 來自星洲洋船甲板內
# 搜出大批生鴉片
### 被告表証成立將移解高庭

【本報訊】工商署緝私人員于去年十二月九日在一艘由星洲來港的洋船上搜獲生鴉片三百餘磅，被疑為與案有關的卅八歲舵手經在銅鑼灣裁判署提堂後，昨移解中央裁判署加西亞法庭循刑事案程序進行初級偵訊。結果，法官聆畢控方供詞後，裁定被告表面証據成立，並定期下月移解高等法院審訊。

被告男子張光永，卅八歲，舵手，在港居無定所，星洲居民，被控兩罪：㈠去年十二月九日在海利亞號輪船上非法藏有三百二十八點一九磅生鴉片；㈡同月七日經由一艘輪船非法私運上述毒品進入本港。

此案昨偵訊時，控方主要証人緝私員洪官發作供稱：在去年十二月九日上午九時五十分，他隨同其他隊員前赴茶菓嶺附近海面上的一艘海利亞輪船搜查，上船後，他與其他兩名隊員在船的中間搜查時，見被告迎面行來，乃問其是否舵手？被告答稱是後，乃着帶入其房中搜查。在進入房內後，他發覺房內床舖的一旁的甲板內，透出一陣生鴉片味，他懷疑是鴉片的味道，乃揭開搜查，此時即發現內藏着一包一包的東西，當時被告跪在地下，大叫：「大佬！大佬！」於是，他乃叫另一緝私員看管被告，他則走出房外找尋陳幫辦。陳幫辦入房後，將甲板上之底層甲板再掀開，即見內藏兩大包及四小包的膠袋，並有兩大帆布袋，內均裝着疑為毒品的東西。他當場警誡被告，及由被告在警誡詞上簽名後，乃將被告帶返辦公室去。

中國婦女會新舊任交接

中國婦女會新舊主席交待印信。左為新主席李顏祥夫人，中為舊主席胡兆熾夫人。右坐者為當會長何亮夫人、左前為司庫李宏陞夫人。

## 由星組開抵本港
# 船上搜出毒品 涉嫌男子押候

【本報訊】工商署緝私人員日前在一艘由星洲、新加坡等地開抵本港的洋船上，搜獲疑為生鴉片的毒品二百六十磅，經調查後，一名廿五歲男子涉嫌與案有關，昨在中央裁判署康士法庭被控兩項非法運毒及藏毒罪名。主控請准將案還押三日，被告暫由警方看管，俾作進一步之調查，並暫未准被告答辯。

被告男子岑德根，廿五歲，報住李鄭屋徙置大廈M座二樓四十九號，被控兩罪：㈠本月八日經由一艘「九龍號」之洋船，非法私運一定數量之毒品進口；㈡同日非法藏有上述毒品。

### 紅卍字會賣物會 受惠人往捐款

【本報訊】香港紅卍字會一月九日舉行慈善賣物會，正在開幕剪綵之際，忽有一工人服裝之人，由該會負責人蔡發君引見該會會長接談之下，乃知蔡君曾在該會贈診處患病，特來捐助港幣一百五十元，以表感謝之微忱。於此可見該會服務人群之精神。

## 涉嫌向邱德根打單
# 被告不認罪 押候廿六審

【本報訊】涉嫌兩次以「八K黨」名義向遠東銀行董事長邱德根打單勒索的男子，昨晨在九龍地方法院再次提堂。被告在庭中供稱：信是他寫的，但寫信時他飲了酒，不知所寫為何。法官認為被告不承認控罪，命押候本月廿六日續審。

被告周潤帶，廿八歲，中山人，報住荃灣山新城無門牌木屋，控罪內容如下：㈠約於去年九月十五日在荃灣地區，向邱德根勒索二萬五千元。㈡去月廿三日向邱德根索取一千元。㈢去月廿日在荃灣地區用信件向邱德根勒索恐嚇。法庭宣讀控罪內容後，法官問被告承認控罪否？被告說：「信是我寫的，因為他欠我的錢，我便寫信向他要回，但寫信時我飲了酒，不知寫些甚麼字句。」

# 中國婦女會
## 舉行週年大會 新舊職員交接

【本報訊】香港中國婦女會，昨舉行新舊任會長、主席、委員交代典禮暨週年大會。

本屆獲選該會會長為馮秉芬夫人，主席李顏祥夫人，副會長三人為郭琳弼夫人、胡兆熾夫人、丘佐榮夫人；副主席三人為馮漢柱夫人、馮錫聰夫人、梁紹榮夫人。

新任會長主席在接任後先後致詞，略謂：此次蒙各同人過愛，推選為負責人，惟有竭盡棉薄，勉効馳驅，希望今後同人時加指導和協助。

香港中國婦女會，過去多年來建設，早在社會奠定基石，如創辦義校以培養貧苦學童，更為婦女們謀家庭幸福，奠為社會人仕所稱贊，今後當為人羣福利而努力，以維護本會傳統之光榮。

卸任該會會長何亮夫人，在大會致詞，檢討過去工作稱：去年最高興者，就是本會自建的第一所學校完成開課，此乃建委會主席蔡梁校監郭贊夫人領導有方，各校董策劃週詳，各委員同心協助及社會各界人士鼎力支持所得之成果。學校開幕，又蒙各位贈送禮物，尤以丘佐榮夫人，熱心教育，捐贈學校應用品物極多。

又本會秘書鄧陳素娥女士及各職員，過去一年來，勤於職守，對會務處理有方，使工作順利推進，值得加以讚揚。

最後，她致賀該會顧問麥道軻華民司榮獲C・M・G・勳銜，及新主席李顏祥夫人，榮任太平紳士。

上屆主席胡兆熾夫人則報告該會一年來有關慈善工作，籌建新校經過，新校目前情況及發展，一年一度餐舞會籌款成績，會中聯誼活動與及呈文港督，要求華民司麥道軻留任等經過。

茲將獲選為本屆執行委員及職員名單列下：司庫李宏陞夫人、楊仕櫳夫人；中文書記鄺百鏘夫人，英文書記許濟波夫人，執行委員何亮夫人、李樹培夫人、陳鳳儔夫人、陳永安夫人、何世華夫人、郭贊夫人、蔣賢法夫人、吳仲朝夫人、龍炳棠夫人、甘光宇夫人、姚東生夫人、黃祖棠夫人、張鎮漢夫人、吳思衆夫人、羅棟勳夫人、何奇夫人、李作忠夫人、梅羅綺華夫人、鄒中鈞夫人、譚文龍夫人、黃克競夫人、黃昆佑夫人、胡惠德夫人、林百欣夫人、陳樹庚夫人、陳文階夫人、王澤流夫人、張玉麟夫人、李秉魁夫人、余森佩運女士。

# 無線電視
## 專利權誰屬 短期可揭曉

【本報訊】預料政府將於農曆新春之前，宣佈獲得經營本港無線電視廣播專利權之投標機構名稱。

此項經營權之招標，係於一九六五年八月六日止截者。據悉：最少有八個機構參加，自後，政府之電視顧問委員會即就各投標者之條件而加以考慮，並聞業已作出決定及送呈較高當局。去年二月五日公開招商承辦時，政府曾聲言將於止截投標後六個月內宣佈結果。

政府並未將投標組織之名稱發表，但據所知，其中有湯遜集團（湯遜勳爵和記洋行、邵氏兄弟國民廣播公司、太古洋行及太平洋行）、三菱集團（三菱、東芝、東京廣播公司、國泰影業、胡仙女士）、維多利亞公司（嘉道理、郭律敦治、英獅影業、何鴻章及西方及威爾森電視公司）、歐德禮集團（歐德禮、羅連廣播公司）、商業電台及怡和公司、電報局、亞洲電視公司香港廣播公司（馮秉芬、東京廣播公司）。

澳門嶺南中學員生參觀本報後在門前留影

## 澳門嶺南中學員生參觀本報

【本報訊】澳門嶺南中學高中三及新制中學五年級學生四十六人，昨日上午十一時由該校中學部主任區寶城率領前來本報參觀。各生參觀時，由本報人員引領及講解本報各項設備與各部門工作情形，並答覆各生提出的詢問。

## 勞合航空公司代表指出
# 有利大衆貨運 當局應加考慮
### 申請開辦空運為應本港要求

【本報訊】勞合國際航空（香港）有限公司代表列頓稱：「由於香港的舊式航空貨運服務，本港商人較其他海外競銷者付出貨運費為高。」該公司因申請開辦每週兩次港、英航空貨運，遭到英國航空公司等四家航空公司的反對，昨上午九時三十分，在立法局會議室舉行聆訊，由香港航空牌照局主席羅拔士主持。

列頓在叙述該公司的簡史時稱：該公司的股份，本港人士佔三分之一。

他又表示：「牌照局的責任，係考慮某方面提出的申請，而並非是聆聽任何阻止申請的申述。」

列頓表示：該公司申請開辦航空貨運的目的，為迎合本港的貨運的要求。

他評論英航代表前稱：如果該項申請得到批准，勞合國際航空公司延續以國內航運率開拓英、港間的空運，是破壞國際空運率的組織的意見時說：「香港與英國間不過是國內航綫，開辦航空公司無需根據國際運率的。」英航公司代表科里斯特中斷列氏談話稱：「我想將這件事澄清，香港的利益與航空貨運，英航是享有優先權的。」

列頓在反駁時稱：「勞合航空公司，係在本地註冊的公司，這項權益應歸與外地的公司如英航、印航、澳航等，還是歸與在本地註冊的公司呢？當局應考慮公衆利益。我們所提議的航空貨運服務，是對公衆最有效的服務。」

他用數字來表示本港商人較與他們競銷者所需的運費為高。

列氏指出：香港經濟主要依賴對外貿易。他同時指出：由於本港只有五分之一食物出產，故應由外地輸入，五分之四的工業產品是外銷的，除本港外，更沒有其他地方出口如此大宗的。

列頓稱：「香港需要一種現代化新式而專門航空貨運服務。現存的服務不是專業化的，他們運貨是用客機的。」

他又說：經驗告訴我們，香港需要一種新的航空貨運服務，以維護香港的生長。

## 西班牙圖書一大批 贈與大會堂圖書館

【本報訊】本港西班牙學社，將有關該國的圖書二百餘冊，捐贈香港大會堂圖書館，藉以方便凡對西班牙文化及語言有興趣的人仕，公開參考成閱讀。

贈書儀式於昨日下午六時在大會堂經理室舉行，由西班牙學社社長章妙女士代表該社，將有關西班牙時文、語言、藝術、法律及歷史等二百餘冊圖書，捐贈給大會堂圖書館，並由市政局圖書館事務委員會主席李有璇議員代表接受。

出席昨日贈書儀式者，有大會堂經理歐必迪、副經理陳達文、圖書館長布士度、立法局議員李福樹、市政局議員馮漢柱、張永賢等三十餘人。

## 七十八家註冊銀行中 港府公佈僅有一家 尚未符合新例規定

【本報訊】據政府新聞處發表消息稱：到目前為止，七十八家註冊銀行中，僅有一家尚未符合新銀行條例應有最低限度具備五百萬元資本額的要求。上述所有銀行均已達成新銀行條例規定儲備有百分之廿五流動資金的規定。

新銀行條例於去年十二月一日起生效，各銀行應於法例生效日起六個月內符合流動資金比率及二年內符合具備最低限度五百萬元資本額的規定。

## 髮品廠訟案 續盤問[illegible]

【本報訊】洛杉磯大華電子廠總裁潘査，及本港洗票律師德被秀寶髮品廠及其股東控訴案，仍由被告高院聆訊，昨續在潘査接受原告大律師的盤問，昨將日所盤詰的問題，均為有關信用狀及發票等，本案今續訊。


# 聞
先父夏公諱德坎字少松號澤敷府君 痛於中華民國五十五年元月九日上午十一時廿五分壽終於九龍慈善醫院距生於遜清光緒八年三月廿九日巳時享壽八十有五歲 不孝等 隨侍在側親視含殮擇於一月十一日下午二時至三時移奉紅磡永別亭家奠後隨即辭靈出殯遵遺命火葬 謹此訃

哀子 夏康　媳 張竹君　孝男 港生 莲生　女 文玉 潔生　泣告

# 訃告
先室沈宜芳女士 悼於一九六六年元月九日下午六時三十五分疾終依利沙白醫院 積閏享壽五十歲 奉移九龍殯儀館 治喪謹擇本月十二日(星期三)上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈 謹此

杖期夫 王光偉　孝女 安娜 安綺 安悅　期服姪 永厚 永威　姪孫 志學　孫女 美娜 慧娜 雪娜 嘉遊 香萍 雲娜　泣告

治喪處：九龍殯儀館　電話：八〇九四二九・八〇九六二九

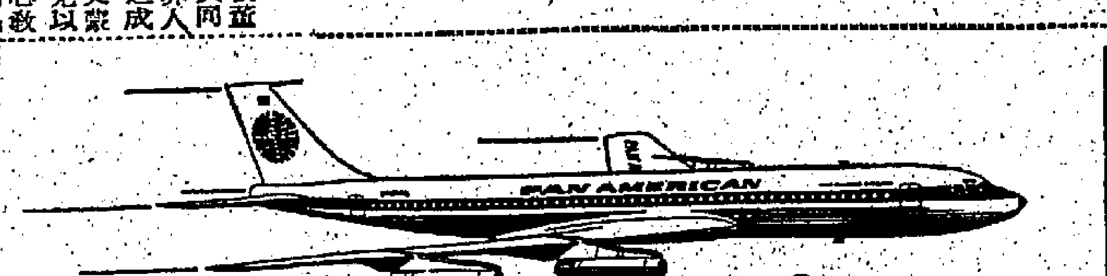
# 聞
家主 鼎康少爺 媳 周佩霞之 令尊翁 幼主其亮 其昌 孫少爺 其照 慧珍 慧珠 慧玲 孫小姐之

令祖父唐公尚賢老爺 痛於一九六六年元月八日下午九時零五分壽終港中分科醫院積閏享壽八十有三歲奉移萬國殯儀館治喪經於十日下午三時大殮謹擇十一日下午二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

唐維善堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一一八

通訊處：香港人造花廠 信昌行




為響應美國新移民法案
汎美世界航空公司
以最豐富之經驗
最頻密之航班
為赴美移民
作最週到的服務
並協助辦理下列各項手續
● 申請護照及簽証
● 代填各種表格
● 選定機位
● 義務指導一切旅行問題
赴美居留搭汎美機倍覺親切
汎美為由港飛美之唯一美國航空公司
PAN AM
欲詢詳情請向：
汎美世界航空公司 華務部接洽
香港歷山大廈 電話：二四三〇八一

# 教師會向懷特夫人提供教育改革意見

## 建議規定教師薪額起碼五百元 如有不平待遇可訴請當局辦理

【本報訊】香港教師會會長李思義，在英國殖民地部次官懷特夫人於昨較接見時提出教師註冊由該會辦理的主張，並建議港府立法規定教師薪額由五百元開始，反對教師給予住屋、醫藥等資助；如遇不平待遇，可向政府提出上訴。李會長在會見中提出十五項有關教育的改革建議，而懷特夫人對他的意見表示有甚大興趣，並提出有關問題及教師會對於男女同工同酬的意見。李會長答稱：該會全體教師均希望其立刻實施，不必待至十年後才實施。

茲將李會長所提有關教師會的十五項意見列下：

（一）教育經費必需增加；（二）教師最低薪額應由法律規定為每月五百元；（三）教師職位要有保障，如有不公平待遇，教師可上訴政府，應規定香港教師會為上訴委員會之一；（四）教師註冊事宜，應由香港教師會辦理；（五）教師薪金須規定至能吸引一流人材之標準；（六）資助私立學校教師之辦法要加以擴充；（七）師資訓練班要擴充；（八）官校教師薪金要與其他專業公務員等量齊觀；（九）資助學校的教師，須與官校教師同薪同酬；（十）師資學院不能收學費；（十一）普及教育至十五歲；（十二）教師及其家屬均應准許參加學童保健計劃？（十三）香港政府應盡量邀請香港教師會參加本港教育政策之商討及決定；（十四）政府應對教師居住問題給與適當資助；（十五）新定之教師比率應予取銷。

# 柴灣街坊會改選糾紛案 理事長蘇清敗訴

## 改選小組得直兼獲得堂費 要求判被訴人入獄問題定期聆訊

【本報訊】御用大律師貝納祺代向合議庭法官請求，指柴灣街坊福利會理事長蘇清，有違背法庭命令，要將之判入獄。此一宗由於街坊福利會改選糾紛的上訴案，押候至昨宜判結果，合議庭法官判處上訴人即柴灣街坊福利會六名改選小組委員得直，衆得堂費，（按即被訴人蘇清須清付全部堂費），關於應否判處入獄問題，則定期本月十七日公開聆訊。

上訴人為柴灣街坊福利會改選小組的六名委員：㊀林德安；㊁路木恩，又名盛恩邦；㊂彭海；㊃朱盛榮；㊄鄒榮之；㊅黃炳恆等。同延楊振民律師聘雅麻大律師及貝納祺御用大律師代表，對於去年九月十七日高院副按察司貝理斯在內庭所判決，即不以被訴人違背法庭命令，而判處入獄提出反對。被上訴人為：㊀柴灣街坊會理事長蘇清：㊁柴灣街坊福利會。被訴人同延施偉賢大律師代辯。

合議庭由高級副按察司李比爵士及副按察司史哥勞聯合聆訊。代表上訴人的大律師陳洞透露，此次事件，是由於一九六二年之柴灣街坊福利會改選而發生，當年被上訴人被選為該街坊會的理事長，迄一九六四年任滿改選，惟被上訴人抑將原日柴灣街坊會的改選委員會解散，另選別人為該小組委員，因此關係，被上訴人又當選為街坊會理事長，結果，該數名改選小組委員先後三次在高院內庭起訴，最後一次為去年九月十七日，當時高院內庭之原審法官並無因蘇清犯違背法庭命令而將之判令入獄，因而對此決定提出上訴。

# 高院巡迴審判 後天舉行

【本報訊】高等法院本年度巡迴審判定後日舉行。聖約翰大教堂，一如往年，均將舉行禮拜儀式，旋在高等法院外檢閱儀隊。聖約翰大教堂之禮拜儀式，定是日上午九時三十分開始，由何明華會督講道。在聖約翰教堂之儀式，包括上午九時三十分舉行彌撒，由白英奇主教主持；並將由黎烈德司鐸講道。該兩教堂之禮拜儀式均歡迎市民參加。禮拜儀式約於上午十時十分完畢，然後由按察司何瑾爵士檢閱儀隊，檢閱儀式完畢後，按察司及他人等將返回法院，並在法院致詞。

# 九廣路局車務處長 顏宗漢任滿退休

【本報訊】九廣鐵路局車務處長顏宗漢，服務鐵路局逾三十三年，將於短期內退休。九廣鐵路局長林保滋，定明日在尖沙咀九廣鐵路局總辦事處二樓會計室，代表顏氏同寅向顏氏致送金盾留念。該盾上刻有中英文字。

顏氏於一九三二年九月首次加入九廣鐵路局為文員。一九五〇年陞任車務助理，及於一九五四年與陞車務處長前，曾經幾次署理車務處長。顏氏亦曾於一九六二年及一九六四年署理九廣鐵路局長。

# 發現兩女棄嬰 警方盼供消息

【本報訊】警方昨公佈稱：一位約四月大的女嬰，於去年十一月十九日在荃灣安街十九號梯口被人發現。該女童面目娟好，圓面，大眼，口部較小，被發現時，身穿紅毛衣，用一紅及粉紅之棉毡包裹，足穿綠色毛襪及白色圍巾。在其外衣上貼有白色布條，上書：「此孩生於去年七月二十五日早上。」任何人士如獲知有關該嬰兒之身世者，請電八八一三三一內線三號荃灣警署或其他警署聯絡皆可。

另一大約十八個月的女嬰，在油蔴地衛理道華英書院足球場，在去年十一月二十三日下午被人發現。該嬰頭部及眼皆甚大，當時身穿白恤衫及短褲。任何知道有關該童身世者，可電八〇〇三三一內線五二〇〇向油蔴地警署及其他警署聯絡皆可。

# 大會堂今日節目

| | | |
|---|---|---|
| 聯歡會 | 音樂廳 | 下午八時 |
| 電影 | 劇院 | 下午七時與九時半 |
| 中國古物手工品書畫展 | 低座展覽室 | 上午十時至下午六時 |
| 陶瓷展 | 博物館 | 同右 |
| 巴氏畫展 | 藝術館 | 同右 |
| 彩色印刷展 | 高座展覽廳 | 同右 |
| 港貨陳列 | 高座三樓展覽室 | 上午十時至下午六時 |
| 圖書館開放 | | 上午十時至下午八時 |
| 瑜伽班 | 南演講室 | 上午九時半至十一時半 |
| 中大校外課程 | 同右 | 下午五時至七時 |
| 電影 | 北演講室 | 下午五時至九時 |
| 中大校外課程 | 同右 | 下午七時至九時 |
| 同右 | 大會議室 | 同右 |
| 同右 | 小會議室 | 下午五時至九時 |

農曆新年將告來臨

燃放爆竹是有趣的，但亦是危險的。在燃放時應有一個成年人在場監視，但永不要用火柴，而要用長紙條或香燃點。

# 公民協會區委集議 響應港人用香港貨運動

## 盼廠商加强宣傳改良產品

【本報訊】香港公民協會區委會會議，決議響應中華廠商會提倡香港人用香港貨運動。除籲請該會區委和會員擁護外，並建議廠商加强宣傳及改良產品。

該會區委前日在九龍平安酒樓舉行會議，由區委會主席李仲賢主持，他指出：他在一九六二年間，曾在該會無線電視小組委員會報告書中，提及鼓勵香港人用香港貨之議。時至今日，由於外國排斥香港貨，本港工業更見危機四伏，如香港工業破產，則數百萬人的生活均受影響，為香港利益計，香港人應採用香港貨以挽救當前工業危機，同時廠商本身，亦應急謀自救，倘徒然呼籲，將無補於事。李氏認為：廠商應採取實際行動，提高品質，嚴格檢查產品出廠，減低成本，務使達到價廉物美，人人樂用之地步，并要香港人認識香港貨。李主席並舉實例指稱：以目前情形而論，倘向香港人發問：「日本貨或美國貨是什麼牌子呢」？無不如數家珍。但如問及香港貨，則瞠目結舌，不知所對。由此顯示對香港貨的宣傳工作，殊嫌不足，亟應急起直追，據所知，有不少廠商，其出品頗為精良，決不遜於歐美貨品之上，可惜祇行銷外國，不在本港出售，實感遺憾。其實此種外銷商所訂製之外銷商品，廠商大可利用此種品質，另出牌子，改良式樣，在本港發售，提高香港人用香港貨之信念，則香港貨定有其光明之前途。

出席者，計有：胡百富、李耀波、張永賢、馬超常、李仲賢、潘錫赤、呂漢源、張蘇星海、趙雲余、張建中、業灼耀、陳寶全、游經、陳潔民、湯正業、張伯華、呂雄夫、韓日邨、陳棉生、黃穎坤、何裕發、張其炘、程成虹、陳維盛、溫文秀、盧東山、徐尊、何明、曾憲貞、方銘。

# 報販聯誼會選出第十八屆新職員

【本報訊】港九報販聯誼會第十八屆新職員昨經選出，其中當選者多屬鄺炳聯，名單如下：會長張輝，副梁華、鄭拾；執行委員會主任委員殷發泉，委員唐珠、陳勝、梅侶、岑鑒、黃甚、李鎮、吳漢、梁勝、關光、唐華、黃坤、梁長發、羅威、關志文；九龍分部主任陳勝、副唐華；總務唐珠、副關光；財務梁華、副梁鑒；學務李鎮、副麥叙；組織梅侶、副黃天賴；交際黃甚、副宋源輝；宣傳黃坤、副羅威；調查吳漢、副鄺全；康樂陳德、副鄭晉瑞；婦女梁寬、副劉二仿；監事長莫漲誠、副蘇漢權、李高；監事麥宏、區九。

# 燕大校友會週年改選聯歡 譚紉就任會長

【本報訊】燕京大學香港校友會前日在麥當奴道女青年會禮堂舉行周年改選聯歡餐會，並歡迎傅世仕、林春猷、朱木祥三位校友。到會校友暨眷屬七十餘人。會長温金銘首致開會詞，其後通過孫僖副會長一職，繼由文禮頌報告一年來會務進展，隨改選職員。遊藝節目，由香港藝術學院有光校友領導演出各項舞蹈。

選舉結果如下：會長譚紉就，副會長陳禮頌，文書李欄，總務劉汝森，聯誼商省華，財務梁樹祥，康樂翁習光，幹事張樹柏、陳北游、錢乃信、趙存貞、黃篤修、高雁斑、徐慶盛、劉選民、馬瑞斌、施彥博、蔡念蘇、溫金銘、翁習光、伍志剛、姚剛、黃錦全、胡球、盆廣村、李玉池、潘少雄、劉鑑泉、劉漢田、黎源遠、鄧觀炎、陳國南、趙榮基等五十人餘人。

# 岑氏宗親會 新舊職員交接

【本報訊】岑氏宗親會，第七屆職員任期屆滿，前經選出第八屆新職員，前日下午在會所禮堂，舉行新舊職員交接典禮。出席者有新任正副理事長岑才生、岑廷策、正副監事長岑子頌、岑傳森，各組長及理監事等。行禮如儀，原任理事長現任監事長代表上任移交將印信証要文據等項，交由新任理事長岑才生接管，隨由岑才生、岑子頌兩首長作簡單致詞，並與會中各同寅暢談會務大計，禮成茶會歡叙。

岑氏宗會交代 岑氏宗親會，新舊職員交接禮，圖為舊理事長岑子頌（右）與新理事長岑才生（左）交接重要文據。

# 「獨眼」記者招待會中 介紹寶露明眼藥水 由模特兒滴眼示範

【本報訊】要想欣賞漂亮的小姐，就必須要具有一雙皓眼，要使眼睛明亮，則請用巴黎「寶露」明眼藥水。

這是香港英商納夫茂有限公司董事納威脈，昨在文華酒店廿四樓東廳，為其代理的眼藥水在港銷售事宜而舉行一項別開生面的「獨眼」記者招待會時廣告宣傳語。

納威脈並在招待會上指田一名模特兒，特地替出席人士滴上了這種新出品的眼藥水示範表演，他說：巴黎「寶露」明眼藥水對明亮眼睛，很有功效，尤適用於睡眠不足的雙眼，可使疲倦消失，同時在滴上該眼藥水後，使原來眼白的部份，顯出如「一泓秋水」的淺藍色，可增加美容的成就。

# 「春滿衆香國」今晚優先獻映

【本報訊】貓王的歌和他的影片，至今仍是擁有最多聽衆和觀衆，因之他的收入也成為好萊塢樂歌影明星中最多的一位。據悉：貓王的最新傑作「春滿衆香國」，定農曆新年在港賀歲，據稱：這是貓王從影以來唱得最好，演得最出色的一部。樂聲、新聲、國華三院為隆重介紹該片起見，定今晚九時四十分，聯合優先獻映一場。

# 菲兩工業機構代表團 抵港參觀工展

【本報訊】菲律賓工業總會代表團一行十一人，由菲律賓貿易協會主席艾伯拉翠領，於昨日從馬尼剌乘班機來港參觀工展。

該團此次來港，除了參觀工展外，並有五項目的：㊀考察發展港菲兩地貿易之可能性；㊁促進兩地貿易及友好關係；㊂考察本港生產之產品及工業技術；㊃考察工業發展的情況；㊄在港期間，將與本港有關方面檢討兩地貿易及有關行政問題。

該代表團將在本港逗留六日，然後離港返菲。

# 社會署昨通告訪尋 四名遺棄兒童親屬

【本報訊】據社會福利署昨公告稱：下列兒童乃由本署所照料，現欲訪尋其父母親屬或監護人等之下落，各人等如在本佈告發出之日起，一個月內仍未前來本署（銅鑼灣救判司署大廈八樓七〇五室）洽商，則該童即作被遺棄論，一切有關其福利，概由本署安排。

各該等兒童為：㊀不知名，女，約一個月大，該女嬰於去年十二月九日上午七時在北拱街五號A梯間，當時該嬰約六個月大，女於去年十一月廿四日下午二時卅分，被發現遺棄於九龍紅磡，毛外套一件，間條毛巾兩條。㊁不知名，女，約七個月大，該女嬰身穿白布臍帶未脫，身穿白布內衣，外裹女裝絲羊毛外套一件，間條毛巾一條。㊂不知名，男，約四歲兩個月大，該男童於去年十一月二日下午三時四十五分，被發現遺棄於香港道與加路連山道交界之保良局橫門外，當時該童約四歲大，二呎六吋高，髮長，臉長，眼大口大，耳大，鼻扁，膚暫白，體胖，身穿淺綠布及白底綠仔花布恤衫各一件，毛巾T恤，綠長褲，白底條布短褲各一條，該童身上有字條一張，寫明該童年四歲，康欠佳，不能行動，飲食與大小便需人料理，家有兄弟姊妹等八人，家貧，希望保良局長仁翁能收留照顧等語。㊃兩呎高，臉圓，色皙白，兜風耳，稀，身穿白底黃綠花色與白底紅及粽色毛各一件，淺棕色夾毛布衫，白底杏色花布褲，腳尿布，外裹白底花毛巾一條。㊄四十分被發現遺棄於九龍觀塘聯安街卅二號門外之一汽車內（該車牌為AB949號），當時該嬰約五日大，一呎四吋高，臉圓，中等身材。

該公告又稱：下列兒童事務組有事待詢人士請儘速前來本署：林寬良（年約五十七歲）及蔡玩珍女士（年約五十二歲），兒童之父母逃由其歐啞稱之父母逃入型保祿育嬰院代撫養，其父母之姓名住址均不詳，該女童現仍居於該院。均廣東油頭人氏，其最後居址為香港箕灣公緻無門牌木屋。

# 國際商場 下月開幕

【本報訊】國際商務發展有限公司開設於國際大廈內的國際商場，為本港最新機構之一。最近內部裝修工程均將次第完成，並定於本年二月間正式開幕。

該商場位於國際大廈內的一、二、三層，佔地頗廣，分佈一百四十個單位，分別出租，按照約定，自行經營。該商場之特色為統一佈置，所有電話、電燈、包裝、運輸以及詢問傳譯等服務工作，均由商場行政方面統籌統辦，一方面固為予經營者的便利，另方面更為予外來採購者以方便，無論酒店或月行委托打包運輸之麻煩。商場方面對承租者亦須經嚴格之挑選，以本港最具權威性商號或有代表性商行為主，明碼實價，以吸引遊客為輔，為僑樂方針。商場的店舖將開設餐廳及咖啡室，厨房採用玻璃，歡迎參觀。

# 護理精神病畢業試放榜

【本報訊】本港護士管理局昨宣佈去年十二月本港舉行之護理精神病護士畢業試及格名單如下：（政府精神病醫院）（以上兩人心理學）陳志根、熊旋梅。（以上兩人良好）李策儉、竹祥駒、張劍秋、呂思芬及關松世。

# 女鋼琴家馮婉娴定期舉行獨奏會

【本報訊】由維也納返港的馮婉娴，定本月十五日下午九時在大會堂音樂廳舉行鋼琴獨奏會。

馮小姐為本港名鋼琴教師杜朗夫人的高足，一九五九年赴維也納深造，跟隨名師拉到家華門下，去年二月考畢業試時，為三名學生中獨奏獎文憑的一人。據悉：為香港人士獲得該學院演奏文憑的第一人。該演奏會門券分三元（學生票）、五元、十元、十五元、二十元等，通利琴行及大會堂（下午四時起）發售。

女鋼琴家馮婉娴近照

# 圓玄學院 冬季施贈棉衣

【本報訊】荃灣圓玄學院每年一度施贈棉衣，昨日前日下午在該院明性堂前派發，分贈與青衣島、九龍大磡村、新村及附近之貧居民。由該院主席趙聿修、副主席鄭亮鈞、呂重德、董事孔憲紱、莫銘鎏、梁毅沛、熊伯徵、林汝平、梅明道、張其炘、邵志信、戴光英等親自負責派發。

# 戴慧珍演唱會 定本月底舉行

【本報訊】由香港音樂協會主辦的戴慧珍演唱會，定本月卅日下午三時在香港大會堂音樂廳舉行，屆時將演唱各國名歌多首。

戴慧珍女士素稔為歌喉美妙之愛國藝人，原籍福建，畢業於聖大教育系（公立學校音樂）並音樂系（聲學），一九五七年赴羅馬深造，投彥國第一流歌劇唱家珍娜洛大素姑母門下，曾作環球演唱然後返國。她除歌唱修養外，並擅長時曲：最近將出版其新創作「萬國之歌」，包括廿五國語言的各國各類之歌。圖為戴慧珍女士近照。

# 邱吉爾紀念郵票 首日封明天起發售

郵局設有特別郵箱

【本報訊】特別設計以供邱吉爾爵士紀念郵票使用之首日封，將於明日在各郵局發售，每個二角。

上述郵票分一角、五角、一元三角及兩元等面額，定本月廿四日起發售。因該日係在農曆新年假期之後，故首日封將提前發售，以便居民於假期前有充份時間購買及書寫地址。

為應付購買者人數增加起見，郵政總局及九龍郵局將設有新郵票信件特別郵箱，所有正式首日封用手特別蓋印戳。

由明日起至十七日止，將提前接受每批十個或十個以上書有地址之正式首日封，以便於本月廿四日粘貼新郵票及蓋印戳。此項服務每封收費四元，包括四枚郵票郵資在內。

凡書有海外地址之郵封，將用適當方法寄發，但書有本港地址者，則可由本月廿五日起到取。

凡欲索取申請表及獲悉此項服務詳情者，可向郵政總局及九龍郵局之櫃位查詢。集郵者須在郵封之地址上面，最少應留兩吋半空位，以便粘貼上述紀念郵票，此等郵票高一點一吋，長一點六吋。

# 讀者意見

## 讀者寫成一齣獨幕劇 描寫售票員與搭客的不愉快事

編輯先生：這是一齣描寫售票員與搭客的獨幕劇，是讀香港中華巴士公司而人親看的：

時間：一九六五年十二月廿四日中午十二時十分至二十分左右。

地點：香港中華巴士公司第四八〇五號西行綫巴士上。

演員：乘客——大學生，個子細小，架眼鏡，穿咖啡色西裝，右手持齋一本書。售票甲——體格強壯，編號二六一五。售票乙——個子高大。

滿聲：一架編號四八〇五的五號巴士從堅尼地城開出，經卑路乍街到大道西的第一個車站，一位乘客飛也似地及時趕到，正好想腳趾踏上車，售票甲便立即關門，車子繼續地擺動開行了，前面的一位老太婆差點見跌下來，那位乘客接着前行。

售票甲：快啲行啦，（一面推一面大聲呼喝，那位乘客被推得四扯東歪）。

乘客：前面有一位阿婆，點樣行呀，（有點不平地說）。

售票甲：講咁多，買飛啦！（指手劃腳繼續故意推擠那乘客）。

乘客：你做乜嘢推我呀！（氣憤憤地說）。

售票甲：買飛啦！（無禮的呼喝着）

乘客：在口袋裏掏了一會，結果掏出一張十元的鈔票遞給售票甲。

售票甲：無錢找，立即落車。

乘客：兩眼呆瞪着售票甲，很像要光火的樣子。

售票甲：落車啦，你無資格到咁樣子篤着售票員不負責找續嗎？

乘客：呼叫我落車，（幸當時全車乘客也為之側目，劇情發展至此，車尾的售票乙走到車前）。

售票乙：乜嘢事呀？（很和氣地說）。

售票甲：我無錢找啦。

售票乙：等我找，（有禮貌地從內袋裏掏出一張五元的紙幣，還與那位乘客對聯，又把一堆銀幣放在乘客手中，然後走回車尾去。）

那售票甲竟給搭客點資料的宣潛之，

編者按：本報於接到此文之後，即向中華巴士公司詢問，對此事之意見，該公司於稍後時間答覆稱：該名無禮的售票員，經查明後，被罰記過。——編者——

## 對商台對聯節目 有三點意見提供

編輯先生大鑒：我是貴報長期讀者，現在我撰對商業電台第二台舉辦之對聯徵求節目，提供幾點意見，謂借貴報一角披露，以供該台與主持人參考。一得之愚，倘蒙採納，幸甚！

（一）該台主辦對聯徵求以來，已達五十期，而投稿者極為踴躍，足見本港聽衆頗感興趣，而該台宣揚我國固有文化之精神，至足欽佩。惟定每週為一期，似嫌時間太促，蓋每期收到聯稿逾一千四五百首乃至五百首之多，而在週五一夜之間，評判人約評閱五百首，而在週五要將評好入選對聯，週六要將評好入選之聯刊登，即無疏忽，未免過勞，可否能改為十天一期？每月以十、廿、卅號三天晚上十時公佈，使主持人得以從容評閱，而澳門聽衆亦得及投稿。

（二）每期首聯均為七字稿，一種而兼善意，未識以為然否？好像一聯律詩，而無命題，如果想把那些佳作，編成一本對聯集，簡直無法分門別類，不好着手，我想建議每期用一命題，如山川人物、寺院亭台、花草蟲魚等等，都可作為命題，長聯短聯兼用，不必專限七字之一種，相信佳構必更多，而美不勝收也。

（三）給獎辦法，亦擬略作更改，我相信投稿文友，絕對不是為了幾元獎金問題而投稿，而是基於文人抒寫懷抱，發揮性靈的動機，何況文人都有一副「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」的天生傲骨，所以我敢提出修改獎金辦法，除一、二、三獎仍照原辦法給獎，以增加興趣外，入圍獎七名，獎金廢除，留作印刷費樂助金，列載其姓名，（一、二、三名獎金，最好也同此一辦法。），入圍名額放寬，以免遺珠太多，而使投稿者興趣，每期選二十名，將該項獎金積存至若干時，然後選出優秀作品，分類編印成冊，成一部對聯精華錄，將各文友姓名籍貫一併列入，以該台名義，贈送各文友，相信較區區數元獎金所值為高。鄙意之見，希該台考慮後，在報端賜復為盼。

敬祝 撰安

讀者笑佳敬上


聖德肋撒英文書院至誠中學

中一至中四暨幼稚園生（校車接送）F1——F4·P1——P6小一至小六·中一至中四暨幼稚園生（校車接送）

聯合招適應社會實情，新生可申請依教署校定學費每月減七元

校址：㊀銅鑼灣百德新街59——65號（大丸公司側直入海濱）㊁北角芬尼道11至13號（北角官校對面多寶樓側）TEL：760650

聖智德英文中學招生（男女）

本校由神父JOHNLUFF於1954年創辦，已有十二屆中學會考歷史，現已興築新型標準校舍於本年八月竣工啓用。

學級：F.1至F.4各級插班生，中英文小學暨幼稚園。

報名：即日起至考試前一日截止。

試期：一月十六日（星期日）上午九時。

地點：九龍尖沙咀山林道 電話634402 636140

巴域中學 大埔道正校 元洲街分校 聯合招生

△校舍宏敞，有課室廿八個，共四十餘班，分實驗室、圖書室、音樂室等▽

（一）校址：正校：大埔道八十號。分校：元洲街五號至十一號

（二）級別：中學部：新制中一年至中四各級 小學部：一至六年級 幼稚園：高、低班

（三）報名：由即日起。電話：八〇二九四四

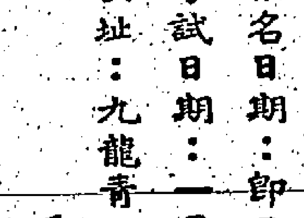
（四）試期：一月十六日上午九時半

膳宿俱備 校車接送

聘請幼稚園、小、中學各科教師 應徵者具履歷待遇函索 正校合即約見

校長 譚倫歡

天主教南華中學招生（男女）



級別：小學預備班至中學四年級

報名日期：即日開始，簡章備索

考試日期：一月十八日上午九時

校址：九龍青山道福華村

電話：八七壹一七四

校監：明副主教 校長：陳燕翔

哥林比亞無綫電學校 招生

本校設備有東南亞唯一最大規模電視工程實驗室並一向均以實習訓練最多而著名

科目：㊀無綫電工程科㊁無綫電及電視工程全科 ㊂無綫電高級電視工程科（由本校畢業生直升）㊃無綫電工程實物函授科（供器材囘家實習，適合業餘學者）精英直程備索，歡迎各界人士到校參觀，電話：八六四九八九

校址：九龍保安道二十四號——二十六號（即仙樂戲院斜對面）

聖維德書院 增設西區分校 即招春季各級插班生

校址：北角正校 馬寶道77—87號二樓電話715116 西區分校 德輔道西259—269號三樓全層（即滙豐銀行樓上）

班別：正校 F3以下各級插班生 分校 上午英文部P5—F3 下午中文部小學各級至中三

試期：本月十六日舉行

校長 劉詠生

請倫敦大學教授 演講「人力問題」

港大校外課程部

【本報訊】香港大學校外課程部，經邀得現正訪港之倫敦大學社會經濟學名譽教授韋珠紘夫人於本月十四日下午五時三十分在大會堂九樓北演講廳舉行公開專題講學，講題為「經濟發展中之人力問題」。韋珠紘夫人為倫大社會經濟學系教授，著作頗多，對人力問題，尤有極深之研究，現正應香港政府邀請調查本港社會福利服務情況。將用英語演講，不收門券，該教授演講，歡迎各界人仕參加。

紅磡街坊會主辦 全港青年演講比賽

【本報訊】紅磡街坊會為響應當局呼籲市民在新春期間小心燃放爆竹，及鼓勵青年多參加課外活動與提高文藝演講之興趣，定本月十七日在大會堂演講室舉辦全港青年演講比賽，現已開始接受報名。其辦法如下：㊀講題：「新春應如何小心燃放爆竹」。㊁時限：不得超過五分鐘。㊂限制：每校參加代表不得超過二人，年齡須在廿歲以下（由校長簽名）。㊃名額：由即日開始，向紅磡街坊會，或九龍蕪湖街坊會，每校參加代表不得超過二人。㊄地點：本港大會堂九樓演講室（北面）。㊅時間：上午十時至下午一時，下午二時至四時半。㊆日期：本月十七日（即深水埗政府合署六樓九龍華民政務司署）報名。㊇獎：前三名均獲名貴銀杯，本月十四日下午五時止。㊈截止日期：前三名均獲名貴錦標，第四至十名各得派克四五號墨水筆乙對。

基督書院招生

班級：F1至F3暨小學幼稚園各班

夜校：由字母班起

報名：由即日起。章程備索

院址：九龍城侯王廟道三十六號

電話：八二三五四

院長：龍鼎龐

兼善學校升中班 招生

△一九六五年共有一〇三〇人考獲學位，十七人免費。名單載章程內▽

（一）九龍太子道二九〇 電話八三四一一一五·八三五一三四

（二）旺角洗衣街三七〇號 電話八四五〇四·八五一八五二

（三）香港北角英皇道二三六號南方大廈四樓G座 電話七一一二九八

（四）灣仔大道東三〇號 電話七三〇六二·七二九八八〇

解答升中問題，歡迎電詢，報名從速 校長：梁德參

寶覺女子小中學 夜 招插 班生

本校受教育司津貼歷年均參加會考

級別：中學二、三、四，小學一、二、三、五，夜學一至五各級招生。

收費：中學每月十元，小學四元，夜學二元。

報名：即日起至考試日截止（不收報名費）

考試：一月十五日星期六日夜校下午二至四時

開課：二月五日

校址：香港跑馬地山光道十一號 電話：七二二一六四

協同中學招生

班級：中學一至三年、小學一至四年插班生。

報名：即日起至一月廿六日（農曆元月初六）下午止。

考試：一月廿七日（元月初七）上午九時起。

學費：全日小學每月廿四元，中學一二年級三十六元。本校設有獎助學金約四百名，詳校規內。

校址：九龍大坑東道。巴士2D、4A、7A直達本校。又巴士2B、6D、12A可至界限街大坑東道口。

電話：八〇八八三七。簡章及報名表備取

監督兼校長潘文熙牧師

創興書院招 男女插班 上午 下午 生

△地點適中 設備完善 師資優良 管教嚴謹▽

班級：英文部上午P·1——F·4下午P·6——F·3 中文部上午小一至小六 幼稚園 初高級。夜學部 字母班——F·2。

報名：即日開始 簡章備索

考期：一九六六年一月廿九日上午九時。

校址：香港德輔道西四〇四號 電話四三〇三六八。（英文部高年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請）

監督 廖烈文

# 預防小兒麻痺症 首期定週末結束

## 第二期下月十四日開始

【本報訊】全港性預防小兒麻痺症運動第一期運動係由醫務衛生處於去年十二月六日起推行，至本月十五日即告結束。上述運動第二期將於下月十四日開始，直至三月底為止。醫務衛生處發言人再度呼籲所有家長携帶兒女前往接受預防小兒麻痺症口服劑。所有政府母嬰院，兒童健康院及三十餘處臨時免疫站均免費供給預防小兒麻痺症口服劑。此外，各流動工作隊並將在不同日期前往港九及新界各區工作。家長請留意，欲預防小兒麻痺症必須服食兩次口服劑，祇服一次乃為無效。

自該運動開始推行以來，已有四萬七千五百十四名兒童服食第一劑，其中包括上週口服免疫劑之兒童九千二百零七名在內。據醫務衛生處昨所發表之數字，口服第一劑之兒童有港島三千一百三十名，九龍四千三百零七名及新界一千七百七十名。

在同一週內，共有一千四百五十六名兒童接受第二次口服劑，使過去五週內口服第二劑之兒童共有七千四百二十九名，其中港島有一千六百四十九名，九龍四千二百五十八名及新界一千五百二十二名。

林奇苑茶行開幕盛況

## 林奇苑茶行 門市部開幕

【本報訊】林奇苑茶行，開設垂十載，一貫自辦出口及批發，品質精選，取價公道，素負盛譽，港九各大茶樓酒家多採用，近擴張業務，在永樂西街一六五號增設門市部，於昨日開幕，到賀嘉賓極衆。該門市部歡迎零沽批發，新張期內，優待門沽顧客，各式名茶一連七天照定價八折發售，實觀茶過新年者，勿錯過機會。

## 出版消息

**民主評論** 民主評論第十七卷第一期已出版，本期要目有：徐復觀「中國藝術精神」，金達凱「消代團練制度對中共軍事路綫之影響」，汪伯琴「日記文學之形成、發展與功用」等，皆為專題研究，內容充實。此外如翁之「曾家岩、赫德街」，亦極有閱讀價值。每冊零售四毫。

**中國婦女** 「中國婦女」週刊第三六九期已出版，要目有：「萬象更新中談教育的革新」、「文明古國饑饉之邦」、「新聞視野的縮小」、「迎新除舊的歡樂」、「冬令期間如何防盜」、「臘盡歲尾談年糕」、「決心與勝利為伍」、「新的生命、勇敢的探險家（砂勞越來稿）」等佳作多篇。

**中國評論** 中國評論本期內容，聯綜越戰中心，有：「越戰和運的假相」，「美應以越戰加深中蘇共裂痕」，「總結一九六五年的越戰」，「美加速在泰國的軍事部署」。此外為「和一個美國大學生的談話」，「遠東民主櫥窗的一瞥」，「毛共的幹部下放與下級幹部」。作者為孫寶毅、東方稱、万維、林深、梁唯吾、夏沉等。

## 美國百萬金濾咀香烟 硬盒庄上市特價供應

（圖為百萬金三款煙包之外型）

【本報訊】據代理商發表：美國「百萬金」上等濾咀香煙，自一九五六年面世，十年後的今日，濾咀煙更趨風行，各界人仕均以吸濾咀煙為時尚，美國「百萬金」香煙得風氣之先，品質煙味卓越超羣，包裝更是多姿多采，原有廿支長度軟包（售八毫）、十二支特別長度硬盒（售四毫），兩款早已膾炙人口，最近新運到廿支精美硬盒庄，保專為喜愛硬盒煙仕女而設計，裝璜華貴，煙味特別香醇，並以特價供應，每包祇售七毫。

## 美國最新出品皇后牌 吸塵打臘萬能機抵港

【本報訊】據萬宜大厦二樓一二五室古奧洋行發表稱：該行歷史悠久，信用昭著，總代理意大利出品利時牌雪櫃，除經常大批運港銷售，久已獲得港九用戶贊譽外，該行並有美國出品各種電器，如大小爐鍋、電爐、煤氣爐及洗衣機等多種。

最近該行總代理美國最新出品，特別設計的吸塵打臘萬能機。此機除吸塵打臘應用外，同時尚有十餘種附帶的用途：㈠打地臘刷臘床，㈡洗地毯，㈢係低鋼琴等打臘，㈣拆除室內臭氣（每分鐘可將五十五立方尺房間之穢空氣過濾），㈤噴油漆殺劑，㈥吹頭髮，㈦消除衣櫃害架蟲，㈧去頭皮，㈨按摩去風濕，㈩減肥及去頭痛，⑪可作電磨電鑽，⑫尚有其他多種的用途。此萬能機最近運港應市，適合大家庭、學校採用，為最新奇家庭用具。洽購處：電話二三二五九八，歡迎參觀選購，並可將機送府上示範表演功能。

## 我亦山人 提前會客

【本報訊】報界耆宿我亦山人，秉筆政之餘，致力人相學研究，積四十年經驗，造詣卓越，所撰「人相學」殺理精微入妙，年來向友好之前，每值此歷歲首春節期中，為好此道者指點迷津，山人定由即日起，每日下午三時至五時，在中環利源東街十四號三樓，作丙午春節提前會客之舉。

## 中國文協主辦 春節徵文揭曉

（續昨）小說二十元獎金者二百〇四名：布水、高窗、王惠群、吳戈、楊福利、區尚甫立、梁笑、人心、古稀道人、梁大、黑夜、天將曉、但以理、楚狂、朱廣旋、黃尚能、飄零、巧寶、鍾志成、成玉芬、吳德華、伍余光、智凡、七六賞儲、青草、于瑜、吳英、鶴祖、莫樾、青松、生財、潤曉、霞、百合花、文心、幻夢、梁海潮、凌峯、華、生雄、陳紫樑、伊奧、鍾德輝、凌峯、龍吟、米內子、黃文怡、中林、國松、何笑娟、姚玉蓮、寒梅、黃中一、麥勁、潔珍、林森、周思芳、崔佩芳、劉毅珊、雯、付淑英、梁藝齡、紅千里、張保、智、伍開、黃勁、詒之、趙根洪、王新名、陳萬、潔瑩、傑明、鄭劍鋒、凌思僕、吳月霞、紀道庭、朱麗娣、何綿有、何桂蘇、淺途、余平、列利賓、麥山、魏艾、余愛蓮、嵩陽、倪法、陳侃、周本、陳杏、梁銀意、德怡、馮芷芳、劉建成、區都、陳桂珍、土黃、李逸容、梁安乘、施志明、麥江、謝文偉、謝桂賢、五順浦、愛玲、李碧霞、麗冰、雁翔、賽中、司徒樾、鴻彬、黃以文、野叟、李迦、鄭明德、歐鍾、黎淑明、馮潤瓊、萬騰九、欽明、李寶玉、麥笑依、艾立家、呂士相、張碧波、梅子、維明、陳笑華、人日、吳公錫、馮芷卿、黃卓華、愁上愁、芳菲、從心、丘瑞龍、柳中、黃紹文、陳燦賦、乃東、何放桑、中心、海茵、劉萍、三林、雅玲、飄箏客、奕奕、孤帆、梁金塘、少樹、鄭鳳仙、凌思瑩、梁長青、蕭拱文、蘇子徹、祠客、寒櫻、淑儀、謝羅賢、任榮、伊鄂、小湘江、黃彩霞、林少青、梁寶天、林玲、關俠魂、程遐、馬喬華、黃綺文、宗羲、出生天、黃碧霞、鄭國珍、星君、克圖、萬芳、亞馬、陳笑甜、哲儀、亞培、司徒愛、林崗、楊六壯、方志賢、亥孜、艾于、蘇耀庭、荔棠、林浩、梁新、流星、端州布衣、淺如、徐經綸、張鈞、蔚榮芳、黃碧霞、陳薇、何杰、石磊、司徒柳、黎建國、孫立群、陳共鈞、周克。

詩詞聯語二十元者五十三名：蘇緝芳、李幹民、南漢老人、燕俠、凝瑞、閣主、女學士、方知、天山逸民、傲世榮、潘學增、演榮興、渭水、黎惠、黃文淑、黃明端、黃華端、杜佩儀、麥九五、湖南仔、玉進、一池春、倒金、梅花山人、于浩、黎芳、敬初、十六歲匠、仁者、八四翁叟、惠義、使君、張老晉、黃瓊芳、彭功英、楊本珍、蘇攝英、岳雲千、林敏如、中山佃徒、楊中亨、馬健、姚尚棠、無聊窮叟、拍芥樓主、楊慈雲、英聰、鹽君、陳麗霞、林三、嚴宗明、蕭河、區鴻君、何施邦。（未完，明日續）

# 今日播音節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

## 香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，粵曲。五十分，鹹菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，重播媽媽講故事，兒童歌曲。十時，粵謳樂全。十五分，故事「廣東英烈傳」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，時代曲。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「洪熙官血戰羅浮山」。三十分，漁民天氣預告，粵曲。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，音樂。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「有求必應」。三時，大堂中座粵劇。五十八分，天氣報告。四時三十分，重播名著「老古玩店」。五時，中詞西曲。三十分，美麗的音響。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，國、潮、客語新聞及特別報告。七時，小曲。三十分，每週猜歌曲節目。七時，香港青年，時代曲。三十分，時事實錄，音樂。五十八分，天氣報告。八時，名著「老古玩店」。三十分，粵曲。八時四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，工人樂園。三十分，時代曲。四十五分，重播科學管理。十時，粵曲重溫。十一時，時代曲。十五分，文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

## 商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣預測。五十分，天氣報告，座右銘，時代曲。八時四十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，時代曲。三十分，倫理小說「親情」。十二時，祝婚祝婚點唱。十五分，小菜烹飪講座。三十分，奇情小說「春光好」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「有求必應」。二時，倫理小說「天賜福星」。三十分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，兒童故事。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，過七關有獎遊戲節目。八時，藍燈小說「分贓」。三十分，短篇趣劇「紳士總」。九時，星期小品。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，「大丈夫日記」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

## 商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，西樂。二十分，天氣預測，西樂。三十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇精選「倫祭餞丘境」。十一時，時代曲。三十分，天氣報告。十二時，現代小說「登滿乾坤」。各地天氣。四十分，時代曲。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十五分，粵曲點唱節目。二時，天氣報導，各地天氣。三十分，西樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，重播歐西小說「巴黎聖母院」。三十分，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，成語故事，天氣報告。三十分，報導各地天氣，真人真事「真英雄」。三十分，升中會考指導。三十分，漫畫化小說「一枝花」。八時，西曲。三十分，科學天地。四十五分，馬場動態。九時，天氣報告，港九時事。十五分，時代曲。三

## 麗的銀台

七時，進行曲，麗的呼聲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，今日事，潮語。三十分，粵曲。九時三十分，祝婚祝婚，上午節目報告。四十五分，街市行情。四十五分，錄轉港台：空中問答，廣東音樂。十時，女人的心事。十五分，時代曲。三十分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。十一時，通俗故事「七殺碑」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十五分，祝婚祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「姑媽」。一時，歌劇精華。三十分，諧劇「連環偵」。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，人間世「發財無路」。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，祝婚祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，倫理小說「雨後斜陽」。五時，兒童長篇小說「小品」。十五分，兒童歌曲，「倚天屠龍記」。六時，三十分，西曲。七時，新聞報導，音樂。十五分，勸秘趣談。三十分，奇情武俠小說「虎膽英雄」。八時，新聞報導，天氣及晚間節目報告。三十分，戲劇生涯。三十分，時代曲。四十五分，茶餘飯後。九時，民間故事「婚婆」。三十分，紅伶名曲選，報告教育台明日節目。十時，長篇趣劇「破曉雞」。三十分，子夜談「蕭外奇談」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育及明日節目報告。十五分，夜靜歌聲。十二時，完播曲。

## 麗的金台

七時，進行曲，早晨的呼聲。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，今日新聞報導，天氣報告。三十分，九時，潮州歌曲。十一時，街市行情。三十分，廈語流行曲，客家談劇。三十分，電影歌曲選。十二時五分，英語教授。三十分，股市行情報告，音樂。十五分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，下午節目報告。一時，潮語偵探小說「死亡的舞會」。三十分，股市行情報告。三十分，京劇。三時，股市行情報告，雜曲。三十五分，武俠故事「大明英烈傳」，潮劇「三」，中文電視節目報告，現代潮曲。五時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣及晚間節目報告。八時，歷史故事。三十分，評話「彭公案」。九時，戲曲介紹。十時，國語歌劇化小說「終身大事」。三十分，古今談。四十五分，潮州音樂。十一時，新聞報導，天氣預測，體育及明日節目報告。十五分，國樂。十二時，完播曲。

## 中文電視

下午六時：預告。二分：兒童園地。三十分，世界珍聞。七時，世界新聞。十五分，星空巡禮。三十分，國際遊戲。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，特選西片「畸疑發展史」，柏奧伯建主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

## 綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，節目預告。三十分，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲，粵曲，家庭食譜。十分，時代曲。九時，兒童故事。十時，南音。三十分，時代曲。十一時，中篇小說。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝婚祝婚點唱。十五分，武俠小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，粵語流行曲。一時，天氣報告。三十分，倫理小說「衛國之」。粵曲。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三十分，人人播音。五時，兒童故事。天氣報告。三十分，諧劇。三十分，粵曲。六時，戲劇化小說。三十分，七時，四十五分，西曲點唱，時代曲。三十分，西曲點唱，粵曲，天氣報告。大丈夫日記。三十分，粵曲，天氣報告。十時，粉金剛。三十分，明日節目預告。四十五分，粵曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，時代曲，漁民天氣報告。十二時，完。

# 交通版

## 捷成洋行代理貨輪 愛斯馬士基號

### 今晚可抵港卸貨十二開往日本 蘇珊馬士基明日到埠十三回美

【本報訊】捷成洋行代理貨輪愛斯馬士基號（ELSE MSK）今（十一）日由波斯灣載運貨物抵港，該輪在港停留一日，於卸貨後，擬定明（十二）日離港，啓程前往日本。另總貨輪蘇珊馬士基號（SUSAN MSK）則由美國開來香港，按航程，可能於明（十二）日到達本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（十三）日離港，航返美國。

總統公司秘書雷美迪夫人（中），香港總統輪船公司總經理莫守浩（左）及萬德渝。

## 總統公司女秘書 雷美迪夫人退休 偕弟作環遊世界

香港美國總統輪船公司秘書雷美迪夫人，在該公司服務已二十四年，工作勤勞，定於本年一月十一日退休。該公司為酬其辛勞，除給予物質獎勵外，並予以環遊世界之獎，定本年二月乘羅斯福總統輪首途，又雷美迪夫人之弟萬德渝亦在該公司服務達三十四年，姊弟二人之服務年資久，一時傳為佳話。

## 截信時間

今（十一）日（星期二）

**空郵**

印尼：信件上午十時，包裹件上午九時
菲律賓：信件上午十時，包裹件上午九時
以色列、法國：包裹件上午十一時，信件正午

**平郵**

美國、夏威夷：包裹件下午五時，信件下午六時
坦桑、錫蘭、馬：包裹件下午五時，信件下午六時
澳洲、島：包裹件、信件下午
遙羅、乃：包裹件下午五時，信件下午六時
台灣：包裹件、信件下午
冲繩島：包裹件下午五時，信件下午六時
蘇丹、共和國、平郵
西喀拉拉蚩：包裹件正午，信件上午十一時

加拿大：包裹件上午十一時，信件正午
黎巴嫩：包裹件上午十一時，信件正午
越南、巴西：包裹件、信件上午十一時
印度、比利時、尼日利亞、荷蘭、丹麥、瑞典、英國、德國、非洲國家：包裹件上午十一時，信件正午
伊拉克、特立尼達、共和國、巴基斯坦、埃及、蘇丹：包裹件上午十一時，信件正午
美洲、中南美洲：包裹件正午，信件下午一時

毛里求斯、葡屬東非、南非洲、共和國、非洲：包裹件上午十一時
巴西、阿根廷：包裹件上午十一時，信件正午
日本、加拿大：包裹件下午四時，信件下午五時

## 今日來往班機

**到港班機（星期二）**

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午九時五十五分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時廿五分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午九時五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時廿五分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午九時五十五分 |
| 國泰 | 印度曼谷 | 下午十一時卅五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午五時廿五分 |
| 澳航 | 倫敦印度 | 下午八時一刻 |
| 民航 | 台北 | 上午十一時卅分 |
| 民航 | 漢城東京沖繩台北 | 下午七時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午二時五分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午二時一刻 |
| 印航 | 東京 | 下午四時五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 瑞航 | 東京 | 下午三時五分 |
| 越航 | 西貢 | 下午三時 |
| 東航 | 金邊 | 下午一時廿分 |
| 馬航 | 星洲吉隆坡 | 下午二時 |
| 泰航 | 大阪台北 | 下午一時五十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午四時一刻 |

**離港班機**

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午四時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時 |
| 國泰 | 曼谷印度 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午一時廿五分 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午六時十分 |
| 澳航 | 東京 | 下午六時一刻 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時一刻 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午三時 |
| 民航 | 台北 | 中午十二時十分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午八時一刻 |
| 法航 | 曼谷印度巴 | 下午三時五分 |
| 日航 | 曼谷星洲印尼 | 下午一時廿分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午二時卅五分 |
| 日航 | 東京美國 | 下午三時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午七時 |
| 德航 | 東京 | 下午三時 |
| 印航 | 東京 | 下午七時一刻 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時三刻 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午三時五十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午四時卅分 |
| 馬航 | 吉隆坡新加坡 | 下午二時三刻 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時廿五分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午三時五分 |
| 印尼 | 東京 | 下午五時 |


## 欲刊本報廣告者請撥電話七三〇七〇八號



**M.M.新型快船「寮國」T/S "LAOS"** 時速廿一海哩

直往神戶，橫濱

一月十五日落貨，十六日下午開行

貨客搭船付貨，請移玉至敝公司辦事處洽商，於仁大廈二樓二〇三室 電話：237346 236111—5

法國郵船公司啓



**麗華碧琪輪 M.S. RAGNA BAKKE**

一月十日落貨 十一日啓行

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷

石叻，庇能貨艙由辦房成發經理電話：二三二二九四號

澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓堂經理電話：二三一〇二一號轉二十四號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓



**印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.**

香港：228011 九龍：810230—4

浩生 往山打根 壹月十二日收貨
恒生 往山打根 壹月十三日收貨
東美 往石叻、吻、巴生、光 一月十二日收貨
東星 往石叻、檳城、巴生 一月廿日收貨
東傑 往石叻、吻、巴生 一月收貨
法蘭斯德 往橫濱、神戶 六日收貨
東雄 往大阪、名古屋 一月廿八日收貨

總經理怡和有限公司啓


## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何處來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 季里諾總統 | 貨船 | P.PRES.QUIRINO | 馬尼剌 | 十二 | 美邦 |
| 亞林麥 | 貨船 | ARAMAC | 基隆 | 十二 | 鐵行 |
| 日本郵 | 貨船 | JAPAN MAIL | 美國 | 十二 | 輻來 |
| 蘇珊馬士基 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 十二 | 捷成 |
| 吾妻山丸 | 貨船 | AZUMASAN MARU | 日本 | 十二 | 大阪 |
| 天馬利 | 貨船 | TEMERAIRE | 美國 | 十二 | 多利順 |
| 寇斯甸馬士基 | 貨船 | KIRSTEN MSK | 波斯灣 | 十二 | 捷成 |
| 吾妻山丸 | 貨船 | AZUMASAN | 日本 | 十二 | 大阪 |
| 大寶 | 貨船 | TIBER | 日本 | 十二 | 多利順 |
| 飛利士 | 貨船 | FELIS | 馬尼剌 | 十二 | 太古 |
| 勿地打馬士基 | 貨船 | MATHILDE MSK | 日本 | 十二 | 捷成 |
| 寧海 | 貨船 | NINGHAI | 日本 | 十二 | 太古 |
| 邊好 | 貨船 | BENGLOE | 日本 | 十三 | 邊行 |
| 邊羅華 | 貨船 | BENLAWERS | 歐洲 | 十三 | 邊行 |
| 三笠丸 | 貨船 | MIKASA MARU | 日本 | 十三 | 日郵 |
| 芬灣 | 貨船 | FERNBAY | 美國 | 十三 | 多利順 |
| 紐嘉素城 | 貨船 | C.NEWCASTLE | 日本 | 十三 | 鐵行 |
| 蘇頓 | 貨船 | SOUDAN | 歐洲 | 十三 | 鐵行 |
| 珠寶娜 | 貨船 | CHUPRA | 孟買 | 十四 | 鐵行 |
| 緬甸 | 貨船 | BURMA | 日本 | 十四 | 太平 |
| 獲魯士 | 貨船 | VAUCLUSE | 歐洲 | 十四 | 法郵 |
| 邊利奧 | 貨船 | BENREOCH | 歐洲 | 十五 | 邊行 |
| 奧林匹亞丸 | 貨船 | OLYMPIA MARU | 日本 | 十五 | 日郵 |
| 有馬丸 | 貨船 | ARIMA MARU | 日本 | 十五 | 日郵 |

## 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何處） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 參利道 | 貨船 | TOLEDO | 日本 | 十二 | 多利順 |
| 麗華碧琪 | 貨船 | RAGNA BAKKE | 星洲西澳洲 | 十二 | 鐵行 |
| 麒麟碧琪 | 貨船 | GUDRUN BAKKE | 美國溫哥華 | 十二 | 鐵行 |
| 愛斯馬士基 | 貨船 | ELSE MSK | 日本 | 十二 | 捷成 |
| 浙江 | 貨船 | CHEKIANG | 日本 | 十二 | 太古 |
| 浩生 | 貨船 | HOSANG | 沙巴 | 十二 | 怡和 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 非洲 | 十二 | 鐵行 |
| 士打富他美 | 貨船 | STR.FUJI AMI | 星洲南非南參 | 十二 | 齊鵬 |
| 芬灣 | 貨船 | FERNBAY | 美國 | 十二 | 多利順 |
| 勿地打馬士基 | 貨船 | MATHILDE MSK | 印尼 | 十三 | 捷成 |
| 日本郵 | 貨船 | JAPAN MAIL | 美國溫哥華 | 十三 | 輻來 |
| 蘇珊馬士基 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 十三 | 捷成 |
| 吾妻山丸 | 貨船 | AZUMASAN MARU | 泰星波斯灣 | 十三 | 大阪 |
| 天馬利 | 貨船 | TEMERAIRE | 美國 | 十三 | 多利順 |
| 季里諾總統 | 貨船 | P.PRES.QUIRINO | 日本美國 | 十三 | 美邦 |
| 寇斯甸馬士基 | 貨船 | KIRSTEN MSK | 日本 | 十三 | 捷成 |
| 吾[illegible] | 貨船 | A[illegible] MARU | 錫什星洲非洲 | 十三 | 大阪 |
| 大寶 | 貨船 | TIBER | 歐洲 | 十三 | 多利順 |
| 堅娜娜 | 貨船 | CANARA | 日本 | 十三 | 鐵行 |
| 甦杰灣 | 貨船 | OGGEVEEN | 上海 | 十三 | 渣華 |
| 恒生 | 貨船 | HANGSANG | 山打根 | 十三 | 怡和 |
| 三笠丸 | 貨船 | MIKASA MARU | 星洲印度 | 十四 | 日郵 |
| 寧海 | 貨船 | NINGHAI | 紐絲洲 | 十四 | 太古 |
| 亞林麥 | 貨船 | ARAMAC | 澳洲 | 十四 | 鐵行 |
| 珠寶娜 | 貨船 | CHUPRA | 日本 | 十四 | 鐵行 |

## 今日出入口輪船

**入口船**

| （船名） | （西名） | （何處來） | （公司） | （停泊處） | （抵港時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 參利道（貨） | TOLEDO | 歐洲 | 多利順 | A泊 | 下午 |
| 日光山丸（貨） | NIKKOHSAN MARU | 日本 | 大阪 | B十一 | 上午七時 |
| 派利士（貨） | PYRRHUS | 歐洲 | 太古 | 太古倉碼頭 | 下午 |
| 堅娜娜（貨） | CANARA | 非洲星洲 | 鐵行 | A泊 | 晚間 |
| 太原（客） | TAIYUAN | 澳洲 | 太古 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 安順（貨） | ANSHUN | 冲繩島 | 太古 | B十七 | 下午五時 |
| 愛斯馬士基（貨） | ELSE MSK | 波斯灣 | 捷成 | A泊 | 午夜 |

**出口船**

| （船名） | （西名） | （往何處） | （公司） | （停泊處） | （開行時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 哥模璉（客） | COMORIN | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 晚間 |
| 史班力布（貨） | SPAARNEKERK | 日本 | 渣華 | A泊 | 下午 |
| 布來怡華利（貨） | BRADEVERETT | 冲繩釜山日本 | 福來 | A泊 | 上午 |
| 芬湖（貨） | FERNLAKE | 美國 | 多利順 | A泊 | 上午 |
| 嘉菲路總統（貨） | PRES. GARFIELD | 星洲歐洲 | 美邦 | | 上午七時 |
| 日光山丸（貨） | NIKKOHSAN MARU | 星洲非洲 | 大阪 | B十一 | 午夜 |

現共備單的算術唯有馬來西亞航空公司客機日日直航馬來西亞一每週七班飛機加上星期五及星期日增加的班期總共有九次班機一西班直飛星加坡三班飛往吉隆坡二班直通亞庇和古晉……每週班機最多起飛及抵達時間最為方便航綫通達馬來西亞全境飛機並服務員最熱誠。閣下旅行請搭馬航客機一定乘馬來西亞最快捷最舒適班機最頻繁。欲知詳情及訂票請往各大旅行社或撥馬來西亞航空公司電話六六二二二一號分日夜電話

**馬來西亞航空公司**

# 世界盃足球抽籤結果
# 英國認爲執得好籌
# 自信可獲得出綫權
## 李惠堂赴英歸來發表談話

【本報訊】國際足球協會副會長李惠堂，日前赴英倫參加世界盃決賽抽籤會議，前午已返抵港。

據李惠堂說：國際足協會今次在倫敦爲世界盃決賽抽籤，世界所有國家的足球權威人士，及教練、記者、電台廣播員等，不下千人之多，可說得緊張而熱鬧。

一經抽籤後，英人舉國若狂，自認爲執到條好籤，因爲與英國同居第一組的法國、墨西哥及烏拉圭。去年法國與墨西哥，均爲英國隊腳下敗將，而英人則對烏拉圭隊予以輕視。因此，他們不但認爲英國在第一組定可獲出綫權，甚至奪標亦有極大之希望。而且，英國對世界盃決賽，經已有所準備，計劃今年開幕之前半個月，與外隊作三場國際性比賽，作爲練習，增强準備工夫。

最近，英國參加世界盃代表隊，曾在英倫與波蘭作一場友誼賽，老惠適爲座上客，這一仗踢成一比一和局。老惠認爲，以這一仗看來，英國隊實力平平而已，他們是踢三三四式，迫亦是一、四、三、三式，門員一人，後衛四人，中綫三人，前鋒三人，這樣一來，後衛採取密集，前鋒便沒有攻力，英隊射入之一球，爲後衛帶球到對方底綫傳中，左中衛衝前頂入的，前鋒不知何處去。

國際權威人士預測，獲決賽之八隊，將爲第一組的英國及烏拉圭，第二組的西班牙、西德，第三組的巴西，葡萄牙，第四組的蘇聯及意大利。

大家認爲最弱的是北韓，不過，北韓重視今次入圍，規定凡屬入選球員，絕對不能在世界盃賽未完之前結婚，並準備在本年七月世界盃決賽之前，先與外間作廿八場國際賽。

按世界盃抽籤結果爲：（第一組）英國、烏拉圭、法國、墨西哥。（第二組）阿根廷、西德、西班牙、瑞士。（第三組）巴西、匈牙利、葡萄牙、保加利亞。（第四組）智利、蘇聯、意大利、北韓。

# 訪港南斯拉夫隊
# 合約已寄到
## 但名將佐適未列名單中

【本報訊】農曆新年來港賀歲的南斯拉夫奧富琪足球隊，昨日已將簽署妥當的合約寄給本港足總，決定如期來港比賽三場。

足總本年原已接納奧國迪斯足球隊來港賀歲，條件爲踢三場包眼四千五百鎊，後以該隊遲遲仍未將合約寄來港，足總誠恐其爽約，乃改邀南斯拉夫奧富琪足球隊前來賀歲。一說即合，包眼爲四千鎊，比奧國迪斯隊的包眼還平宜五百鎊。直到昨天，南斯拉夫奧富琪隊已將合約簽妥寄來，是即該隊來港賀歲，保無變化。

但寄來的職球員名單中，與前此寄來者略有出入，計開職員三人，球員十八人，其中名氣最大，曾代表南斯拉夫出席在智利舉行的一屆世界杯足球賽的佐適，卻榜上無名。茲將該隊名單錄后：

領隊爲士那，教練奧力，車醫雅能芝，球員：李山寧、申馬植、加利連、逸傑、班路城、馬力、新和加、美鐵、美路添、中傑、美樂列、美樂雲、高力、屈加仙、高式、高芝城、白哥城、顧路植。

客軍在港三場比賽，均在政府大球場舉行，票價分十元、八元、六元及三元五角等四種，今天爲有關人士配購門票日期，十三日起，每日上午十時至下午六時，在香港天星碼頭，及九龍花城球場公開預售。

有關迎戰奧富琪隊的聯賽選手及香港代表隊，足總遴選小組日前經已選出，華聯陣容，則有待足聯遴選小組明日召開會議選拔。

# 港日網球賽熱鬧
# 十一場可觀
## 宿將新秀各擅勝場
## 羅文惠出作雙打賽

【本報訊】港日網球友誼對抗賽，昨在中國木球會熱烈舉行，十一場比賽結果，香港以四勝五和二負的戰績，取得十三分而獲勝，日本二勝五和四負得七分。賽後網球總會設茶點招待，晚上在京華酒家，歡宴與賽雙方的有關人員。

這個港日網球界切磋大會，在極友好的氣氛下進行，賽前雙方協定作賽十一場，其中八場雙打，兩場單打與一場混合雙打，每場只打兩盤，獲勝的得兩分，賽和的得一分，所以香港選手取得了十三分，而日本根據二勝五和二負的戰績，應該是取得九分的，但現只得七分，原因是有一場男子單打比賽，鬥至黃昏後只賽了一盤，眼看無法賽完第二盤，所以沒有繼續賽下去，這一場是日本早稻田大學選手杉崎俊夫，對留學澳洲讀醫科而又新獲得南華會公開賽冠軍的張君新，杉崎俊夫以六比四勝了首盤（本來張君新曾以四比一遙領在先的），所以這一場是沒有計分的，因爲計分的話，對張君新是不公道的。不過雙方對勝負並不在意，只求通過比賽去敦睦友誼。

### 五個草場 同時進行

初時只點演一些平平的節目，最精采的幾場放在最後，尤其是日本亞軍柳惠誌郎對香港亞軍寶路臣（最近已獲得南華會公開賽的冠軍）的男子單打，與柳惠誌郎及限丸次郎（前日本台盃選手），對香港雙打冠軍羅樂文、吳文祥的雙打比賽，更是精采。這兩仗，無疑是港日雙方的主力戰了。

比賽在五個草場同時進行，使人有目不暇給之感，雙方上陣的包括有名手，宿將，與新秀三方面的人材，但以香港的較年青，面對與高齡對手作賽的香港年青球員，均有勝之不武，敗失體面之感，使他們進退維谷。昨日打出了五場和局之多，可能與上述原因亦有關係。

日本十六名賽員均上過陣，香港球員之中有徐煥培、徐潤培、甘達和、軒打、巴蘭尼、梁秉勳、關炳光，與羅頌等沒有上場，故以簡氏、羅樂文、吳文（女）、巴士廸等出戰。

### 柳惠誌郎了得 寶路臣慘敗陣

根據日本球員表現來看，他們平均的速度較香港爲快，這是草地網球的起碼要求，他們的全日單打亞軍柳惠誌郎，最爲突出，雖然身軀矮些，但各種手法俱備，上網快速，左右截擊，兇狠無比，尤其是反抽一着，更爲了得。最近賽得南華會公開賽冠軍的寶路臣，也無法招架得來。且寶路臣不慣草地作賽，球與反手擊球，比平日大失水準，柳惠誌郎只消卅分鐘便把他擊敗，首盤還吃了光蛋。這一役，無疑是寶路臣前年來港後，在公開比賽中最慘敗的一仗。

一九五一與一九五二年曾代表日本出席台維斯盃比賽的限丸次郎，至今寶刀未老，各種手法亦甚純熟，他現年已四十四歲，但速度亦相當快捷，他與柳惠誌郎合作雙打，與上屆全港雙打冠軍羅樂文、吳文祥大戰兩盤，十分悅目，使旁觀者拍掌不已，結果各獲一盤而不分勝負。

### 羅老上陣 寶刀未老

卅年前在日本曾紅絕一時的單打女冠軍木金雙子表現不俗，雖然目前已逾五十高齡，但從她擊球手法，去想測年青時，實是一位了得的女傑。目前技術顯得出色，正手擊球十分好，身手還很敏捷，雖然她與卅二歲的淺井敬太郎合作男女混雙打，負給香港的寶路臣與秋架，但仍獲好評。洋婦秋架首次代表香港上陣，有不錯的演出。

原定由七十二歲的日本全國網球總會副會長藤川博，與香港七十一歲前草地冠軍羅文惠，作一場單打對壘，後因恐於單打過於激烈，對兩老並不適宜，改作雙打比賽。羅文惠與在港的日籍球員渡邊健一合作，出戰日本一對元老選手池田政三，與石井千歲，雙方打成平手，羅文惠在整個過程中，不時有使人叫好的表現，老路縱橫，比與他合作的年青伙子渡邊健一，落不遜色，只是氣力較差而已，但仍能堅持賽了四十五分鐘。

而藤川博與另一日本宿將小宮山知彌合作，出戰香港一對年青選手徐祖烟與巴士迪，雙方亦爭持不下，握手言和。

### 何簡雙打 和了日將

香港的何鴻毅，與簡氏（好手甘達和之父親）賽和了全日元老錦標賽雙打冠軍石坂孝之助，與久重福三郎。

宿英東與何歆沛，全力抗拒日本宿將安達繁與安達義雄兄弟，獲得了勝利，替香港增添兩分。

香港網球老牌冠軍欒觀雄與梁秉紹合作，迎戰日本早稻田大學選手杉崎俊夫，與現役好手淺井敬太郎，輕易的以六比〇與六比一取勝，是十一場比賽中戰績最懸殊的一仗。

本港的何鴻燊、蔡國基一組，與日本五十五歲以上元老賽雙打冠軍之一的高田成章，及另一宿將陸田清賽成和局。

日本網球親善訪問隊，定於今日下午三時〇五分，離港飛返東京。此次他們出國訪問台北，曼谷，星加坡與香港各地，以在香港的成績最好。

全日網球亞軍 日本網球隊訪港，昨日表演，全日單打亞軍柳惠誌郎，昨與港將寶路臣作單打賽，結果以二比〇獲勝。圖爲柳惠誌郎飛身殺擊來球的姿勢。

港日網球賽 羅文惠上陣 日本網球隊訪港，昨日表演，本港網球宿將羅文惠律師（右方戴帽者），與留港日本球將渡邊健一合作，出戰日本隊池田政三，石井千歲作雙打賽，結果一比一言和。圖爲雙方賽後互相握手時俏形。

### 各場戰果

茲錄各場戰果如下：

（男子單打）

柳惠誌郎（日）勝寶路臣（港），二比〇（六比〇，六比二）。

杉崎俊夫（日）勝張君新（港），一比〇（六比四）。

（混合雙打）

寶路臣、秋架（港），勝淺井敬太郎、木金雙子（日），二比〇（六比三，六比二）。

（男子雙打）

林方、賀傘（港）勝陸田清、山瀨俊男（日），二比〇（六比〇、七比五）。

欒觀雄、梁秉紹（港），勝杉崎俊夫、淺井敬太郎（日），二比〇（六比〇，六比一）。

宿英東、何歆沛（港），勝安達繁、安達義雄（日），二比〇（六比三、六比二）。

何鴻毅、簡氏（港），平石坂孝之助，久重福三郎（日），一比一（四比六、七比五）。

羅文惠、渡邊健一（港），平池田政三，石井千歲（日），一比一（六比二、四比六）。

何鴻燊、蔡國基（港），平陸田清、高田成章（日），一比一（六比四，四比六）。

徐祖烟、巴士迪（港），平藤川博，小宮山知彌（日），一比一（六比一，四比六）。

羅樂文、吳文祥（港），平柳惠誌郎、限丸次郎（日），一比一（五比七，九比七）。

# 南非三島僑胞
# 又邀南華
# 前往作賽

【本報訊】南非三島里求斯，留尼汪，馬達加斯加的僑胞，對南華足球隊當年的遠征，現仍未忘懷，最近又托由南華會副主席李添，請代邀南華足球隊到訪，來函說明：如南華足球隊到訪，來回機票及到三島的食宿，由三島負責，行期希望能在五、六月間到來，在里求斯，留尼汪，馬達加斯加三地共比賽十餘場。李添接函後，對此極表贊同，將向會方提出，至於願否接納前往，則由會方決定。

# 足總青訓小組
# 今日開會選陣

【本報訊】足球總會的青年訓練及教練小組，今日下午六時，在該會會議室召開會議，討論有關派隊參加在菲律賓舉行的第八屆亞洲青年盃足球賽事宜。

### 賀歲波序幕戰

南斯拉夫奧富琪足球隊來港賀歲的三場比賽，均加插序幕戰，分別由足總青年軍、丙組聯隊，對抗西聯、陸軍與乙組。青年軍的陣容，有關足總青訓小組，今天會議時，將一併排定。

# 籃球聯賽
# 福建流星
# 大同分捷

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的三場籃球聯賽，女子大同勝慈青，四十五比廿三，甲一組兩場：福建勝警察，六十三比五十七，流星勝公民八十一比七十二。

# 馬經

## 晨操摘述
陶樂駿

# 梁存恒放馬不俗

第五次賽馬次天的賽果，又是吹過了冷風，有近半數的場次，使熱門次熱門連位既不保，演出不算正常了。賽馬的爆冷門連續在兩天頻頻出現，使人們對大熱門馬盡失信心。

和味起步落後，沿途不能加速，僅在末段稍衝，何國英的出賽情緒過份緊張，不能從較多的經驗培養出鎮靜情緒，走回亞席，雖云勉強達水準，但在馬多場合，仍覺吃虧。

雙喜由梁存恒出策，入爭上游，入直路後馬已跑盡，尚能力騎到底，頭腦冷靜，能爆出冷門，是賽前操少而經驗淺薄，但有此表現，以後的進展必佳，值得注視。

其餘祇較佳表現，今後的紅牌生賽，難性更不可忽了！

銀樹的質素平庸，在第五班很難冒勝，威塞登因齡年已過，祇表現亦不能持論過份，表現最使人失望的是奮鬥，以後的動態仍堪注視。

### 奮鬥外避失衆望

第二場：陳毓麟的奮鬥，入直路時已追近郭子猷的獵鷹者，以爲後勁必强，但突然大外避，使人失望。

奮鬥平時絕無外避脾氣，而此次鬧大外避，坐失戎機。

租鏢的取勝，有點意外，五十九秒二的時速，頗爲平常。

來人証券不能爭前列，近期演出水準平常。

衆勝後上去勁，但路程不合，以後宜六化郎四十碼，在第五班有利了。

### 快馬後上太遲緩

第三場：聰明人輕易勝快馬，而快馬入直路走位在聰明人之前，見聰明人越過多馬位才發力追上，來遲一步了。

沒有後勁的馬不能在近終點百碼再發强勁，而快馬的末百碼，衝刺凌厲，走回亞席，敗在入直路後不能轉出中檔直衝！聰明人之勝，看來又有點幸運成份了。

騮色尼羅河體力不強，三段過後，勁力不繼，大衛輪走了三段，同路程不合，實馬的勁力大不如前，亦是齡年已過的馬，其餘實力已遜一籌。

### 妙蹄勝來不費勁

第四場妙蹄輕易取勝，有如拾芥，比起前次紅牌生賽的領得兩段勁力，有很遠距離。

恒泰力竭，老馬氣力不強，轉直路已勁弱，妙蹄越過直趨終點，時速最佳，升上第五班仍有相當實力。

美輝欲留頭門後，不能追近妙蹄，和平萬歲亦然。

追我來起步尼二，沿途不夠速度，但直路的衝勁強，以後迭一哩可注視。

好玩意、漢帥、名來班次很吃虧，尤其是翠岫，陣氣不小，寄眼毫無表現，仍待觀察。

# 警察足球隊
# 今與英艦
# 作友誼賽

【本報訊】警察足球隊，今日下午三時，在花墟球場，與英艦阿比安號作友誼賽，屆時不收門券，歡迎球迷參觀。

警察今次與阿比安號作友誼賽，將用甲組及預備組球員混合組軍。


英國特級西衣絨 三魚牌

AMONG THE FINEST WOOL CLOTHS THE WORLD PRODUCES:

Eldeco

Lowe·Donald & Co·Ltd

PEEBLES, SCOTLAND

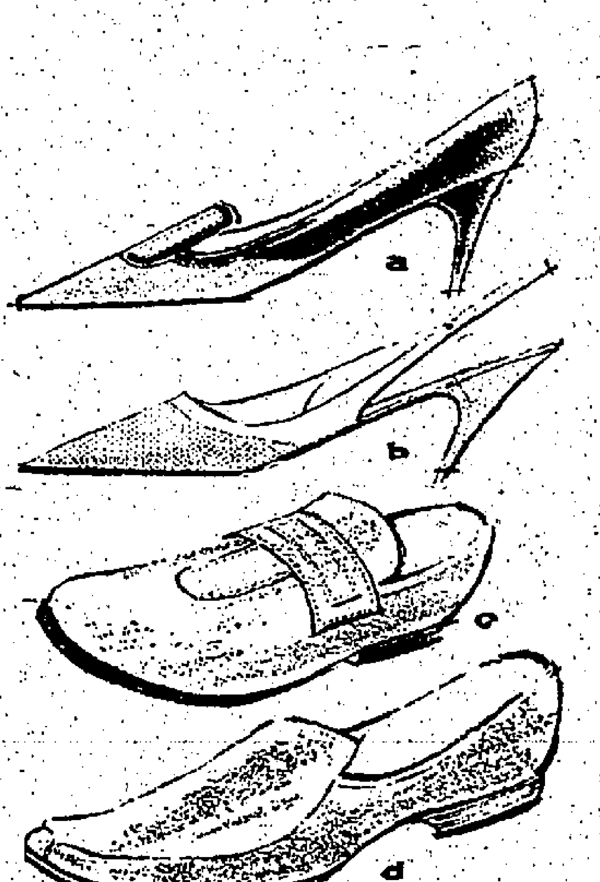
送禮自用 名貴佳品

瑞興 Shui Hing

提高貨質，降低價錢

美國女庄全件底裙，上邊彈性厘士，下身尼龍質
原價 $33.00 減售 $29.50

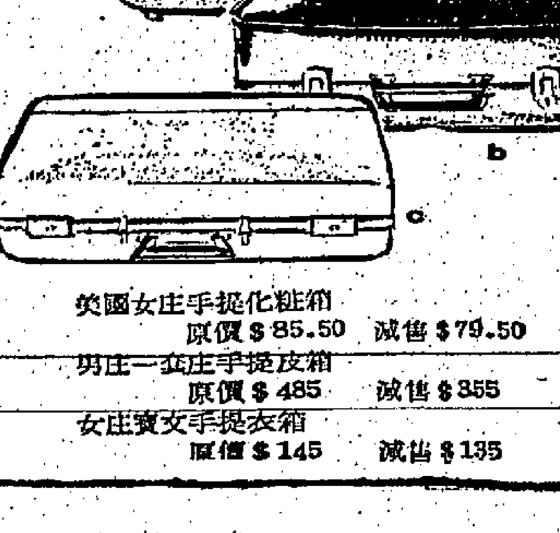
男庄毛衫 原價 $79.50 減售 $59.95
女庄毛衫 原價135.00 減售 $115



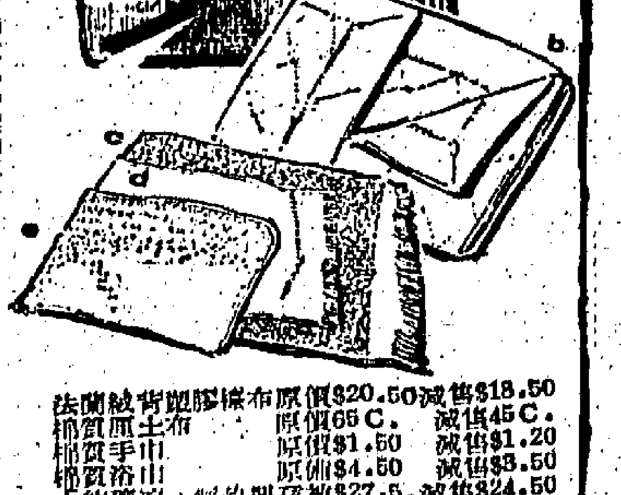
女庄皮鞋：原價 $79.50減售 $49.59
原價$129.00減售 $65.50
男庄皮鞋：原價 $49.50減售 $15.50
原價 $69.50減售 $25.50

鴕鳥毛帽，有藍，粉紅及白色。
原價 $55.00 減售 $49.50
女庄晚裝手袋，白底鑲紅寶石。
原價 $25.50 減售 $15.50
女庄涼手袋，有藍，粉紅及杏色任擇
原價 $49.50 減售 $29.50

港九瑞興公司
歲晚
大減價
由一月三日
至二十日止



美國女庄手提化粧箱
原價 $85.50 減售 $79.50
男庄一套庄手提皮箱
原價 $485 減售 $355
女庄寶文手提衣箱
原價 $145 減售 $135



法蘭絨背面膠樣布 原價$20.50減售$18.50
棉質厘士布 原價65C. 減售45C.
棉質手巾 原價$1.50 減售$1.20
棉質浴巾 原價$4.50 減售$3.50
的確涼，輕盈型夜被$27.5.減售$24.50

牀頭燈，有多種款式及顏色任擇
原價 $99.50 $減售82.50

奉送袖珍日曆卡

凡惠顧超過二十五元者，憑發票即贈精美袋型日曆六張一套。

少過二十五元之發票，即贈送袋型日曆一張。

Shui Hing 瑞興 KONG KONG & KOWLOON

# 年關迫近結賬繁忙 銀行拆息繼續上升

## 昨升至五厘七五市面暗息亦高

## 滙豐大量發出硬幣應居民之需

【本報訊】農曆年關日見迫近，當此急景殘年，賬款頻催中，工商業各行都忙於收結貨賬，除了年宵品市一天比一天暢旺外，其他各大行業多已準備收辦度歲，迄外地向本港辦貨訂單，亦因年關迫近而轉疏，接有訂單在手的廠家，除了年宵品，幾已全部付船運出外，所餘餘的春季貨，則正在加開夜工趕製中，以便於年假前付齊，因在農曆歲暮，由港付出的貨，有一部份仍可望結賬度歲，對於週轉上不無補助。

由於各方結賬的關係，商號銀根固然緊俏，銀行頭寸調動亦較繁忙，銀行同業拆息，昨日再由五厘半漲至五厘七五，聽說一部外國銀行香港分行需求較多，至於市面暗息，當隨之而起，但並非一致。

據悉：在過去一年來，由於銀行收縮信用，工商業各行的透支額，有減無增，所以對於歲暮結賬，影響頗大，開發銀行期票搭現者，已成了普遍的現象，除非資金充足的廠家或商行，則全部以現款或現伙付賬，例不開發期票。

又悉：每年農曆歲暮，向銀行提存款項，都比平時較多，提款者大部份要搭一元、五角或一角硬幣，以為新春封利是之用，所以銀行付款部份工作，倍覺繁忙，各中外銀行所需的硬幣，多向滙豐銀行提取，因此滙豐連日付出硬幣特多，每天總有四、五十萬以至六、七十萬元。

說到年宵品市情，現以春節已近，自然一天比一天暢旺，預料到了週末（年廿四）因機關、學校、商行、工廠，多提前發薪一月，同時發給雙薪年賞、花紅、津貼等，屆時居民購買力強，各種賀年禮物及自用年貨，更加暢銷。

不過，今年工商各業不景，各方所發的年賞，部份將比去年減少，故對於年宵品市，不無影響，一般認為將比去年更差。

# 各行初步擬定 收市開市日期

關於工商業各行歲晏收市及新春開市日期，初步大致擬定，除了酒樓茶室行已定農曆十二月廿五至明年正月初三之八天內，任選擇四天休息外，藥材行昨已首先收辦，祇可自由開盤買賣。至於南北行及參茸行收辦日期，則大部份定為農曆廿五、廿六兩天，但並非一致，茲將工商業各行初步擬定收市開市日期列左：

| 行業 | 收市日期 | 開市日期 |
|---|---|---|
| 銀行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿三日（年初三） |
| 洋行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿三日（年初三） |
| 出入口庄 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 錢銀找換 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 米行 | 一月十八日（年廿七） | 一月廿六日（年初六） |
| 南北行 | 一月十七日（年廿八） | 一月廿五日（年初五） |
| 藥材行 | 一月十日（年十九） | 一月廿七日（年初七） |
| 參茸行 | 一月十九日（年廿六） | 一月廿七日（年初七） |
| 油行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 糖麵行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 柴炭行 | 一月十六日（年廿五） | 一月廿七日（年初七） |
| 雞鴨行 | 一月廿一日（年初一） | 一月廿二日（年初二） |
| 豬牛行 | 一月廿一日（年初一） | 一月廿二日（年初二） |
| 菓菜行 | 一月十八日（年廿七） | 一月廿二日（年初二） |
| 洋紙行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 五金行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 化工原料行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 染料行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 西藥行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 洋雜行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 金飾行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 棉紗布疋行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 木材行 | 一月廿一日（年初一） | 一月廿五日（年初五） |
| 鹹魚行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |
| 當押行 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿二日（年初二） |
| 大部份工廠 | 一月十九日（年廿八） | 一月廿四日（年初四） |
| 茶樓 | 一月廿日（年廿九） | 一月廿四日（年初四） |

# 工商界

# 本港金融行情表

民國五十五年一月十日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 264.000 |
| 收市 | 264.000 |
| 最高 | 264.0625 |
| 最低 | 264.000 |
| **期鈔** | |
| 開市 | 5.69 |
| 收市 | 5.69 |
| 最高 | 5.69 |
| 最低 | 5.69 |
| **現鈔** | |
| 大鈔 | 5.69655 |
| 細鈔 | 5.69125 |
| **日本紙** | |
| 開市 | 145.75 |
| 收市 | 145.75 |
| 最高 | 145.75 |
| 最低 | 145.75 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.45 |
| 收市 | 1.45 |
| 最高 | 1.45 |
| 最低 | 1.45 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.7075 |
| 最低 | 5.70625 |

| 通天單 | |
|---|---|
| 最高 | 5.69625 |
| 最低 | 5.695 |
| **雜幣** | |
| 加拿大（大） | 5.29 |
| 加拿大（細） | 5.28 |
| 大坡紙 | 1.852 |
| 細坡紙 | 1.847 |
| 新紛嘜（百計） | 62.00 |
| 荷盾（每元） | .985 |
| 人民幣（大） | 1.30 |
| 人民幣（細） | 1.20 |
| 正鎊 | 15.92 |
| 雜鎊 | 12.64 |
| 印尼幣（千計） | 無市 |
| 台幣（千） | 132.00 |
| 台滙 | 134.00 |
| 菲幣 | 1.00 |
| 泰國紙（百） | 27.40 |
| 西貢紙（千） | 35.00 |
| 法郎（百） | 116.625 |
| 瑞士紙（百） | 132.00 |

# 日逾千兩金出口 K金市疲中告穩

【本報訊】週一，外週金價無報，鎊紙價亦無報。

美電，通天單，及大細鈔，各項市價，均告疲弱，金商有貨盤，但飼稱在二六四才拋出，門市商有拉進，商僑每日帶金飾出口，據一般估計，至少在一千至一千五百司兩前後。

加單按五·三〇（升），通天單按五·六九六二五，美電按五·七〇七五。大鈔五·六九六二五，細鈔五·六九一二五，日元一四五·七五，現宋一·四四六二五。期鈔按五·六九，期宋按一·四五，日元，期貨按一四五·七五，以上三項息價，均訂平算。

K金早市頭盤二六四（乙式），亦以二六四收市（早市），平息，上牌現貨交收一·〇〇司兩，易水乙式，飾金每司兩約值二七六元，如貨出價按至二九三元，乃係幷不合理。

午市頭盤二六四，尾盤二六四，最高二六四·〇六二五，最低二六四，全日開市差幅點〇六二五（呆）。

一月十九日（農曆十二月廿八日，星期三）起，貿易場停拍，待至廿五日（正月初五）才開春節紅盤，春節假期停止期貨買賣，計共七天，往例亦是如此。

# 布價突告提高 多數布廠生意好轉

本港布匹存貨疏通

【本報訊】最近本港布匹存貨已經全部疏通，布廠將價格提高，但製衣廠與染廠仍有訂入。現時本港很多布廠把大類胚布的本銷價格調整，六八×六八扣布每匹由廿六元八毫調升為廿七元八毫，八四×四八扣布每匹由廿四元八毫，調升為廿五元五毫。

至於日本布匹的訂價，近來仍然暴漲，「二〇〇三」扣布每碼訂價十便士點八〇，一三三×七二白紡每碼訂價十六便士點五〇，本港布匹商亦有訂入二、三月份船的新貨。

據本港紡織布廠商指出：現時本港織布業尚屬穩好，有輸美配額的布廠，接入訂單均多，供應本地製衣廠原料與漂染加工的布廠，最近生意也不錯，由於製衣廠與漂染廠接入訂單需用布匹至夥，這一類布廠接入訂單也排至三月份交貨。

至於布匹商的生意，近來亦告好轉，因為很多製衣廠不必向用本港布匹的，則向布匹商購買外來布匹應用，常用外來布匹最多的，最算恤衫廠、胸圍廠等，尤其是恤衫廠，製造兒嬰兒恤衫，需用布匹亦多。

# 膠市回淡 價跌半仙

【本報訊】星洲樹膠貿易情況，氣氛仍淡，基於缺乏買家支持，膠價昨告不支軟落，普遍比前跌了半仙。

據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市因之海外買家批銷，膠價呈現不支軟落，計一號烟膠每磅由叻幣七角一仙半跌至七角一仙，二號烟膠由七角一仙降至七角〇半，三號烟膠由七角〇半退落七角，供比前跌了半仙（以上均屬一月份花貨包落水價計）。

# 馬拉威修改關稅 港棉織品受影響

【本報訊】由於非洲馬拉威國最近修改及簡化其海關稅之結果，本港棉織品輸往該國者現受影響。

據此間接到消息：馬拉威對入口含有百分之五十棉質之紡織針織，鈎織或毛狀花頭，其關稅由每碼七便士提高至九便士。

去年一月至十一月間，本港棉織品輸往馬拉威者共值一百七十九萬七千零三十六元。

# 股市行情淡 交投仍不弱

【本報訊】昨日股市交投雖有相當數字，成交總值一百三十四萬元，但行情普遍軟順。茲將各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一五五·〇〇 | 一五六·〇〇 | 一五五·〇〇 | 二、四〇〇 |
| 九龍電燈（除息） | 一八·六〇 | 一八·七〇 | 一八·六〇 | 一、五〇〇 |
| 電話 | 二五·九〇 | 二六·一〇 | 二五·九〇 | 三、六五〇 |
| 香港電燈 | 二四·八〇 | 二五·〇〇 | 二四·八〇 | 三、五三四 |
| 置地 | 六一·〇〇 | 六一·〇〇 | 六〇·五〇 | 二、一六九 |
| 煤氣 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 一、三〇〇 |
| 九巴 | 三四·〇〇 | 三四·〇〇 | 三四·〇〇 | 四〇 |
| 九龍倉 | 五八·〇〇 | 五九·〇〇 | 五八·〇〇 | 一、四〇〇 |
| 怡和 | 一一·七〇 | 一一·七〇 | 一一·六〇 | 一、六〇〇 |
| 青洲英坭 | 三九·七五 | 四〇·〇〇 | 三九·七五 | 一、五〇〇 |
| 黃埔船塢 | 三三·二五 | 三三·五〇 | 三三·二五 | 五〇〇 |
| 香港啤酒 | 五五·〇〇 | 五五·〇〇 | 五五·〇〇 | 二〇〇 |
| 橡膠信託 | 五·〇五 | 五·〇五 | 五·〇五 | 二、〇〇〇 |
| 城市酒店 | 五·二〇 | 五·二〇 | 五·二〇 | 四、八〇〇 |
| 鋼業 | 四·七五 | 四·七五 | 四·七〇 | 一九、〇〇〇 |
| 大古船塢 | 一五·〇〇 | 一五·一〇 | 一五·〇〇 | 一、五五〇 |
| 和記 | 一〇·九〇 | 一〇·九〇 | 一〇·九〇 | 一、〇〇〇 |
| 牛奶 | 三一·七五 | 三一·七五 | 三一·七五 | 五〇〇 |
| 會德豐 | 一一·六〇 | 一一·七〇 | 一一·六〇 | 一、五〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 四五·五〇 | 四六·二五 | 四五·五〇 | 一、二四四 |
| 電車 | 三二·〇〇 | 三二·〇〇 | 三二·〇〇 | 一〇〇 |
| 太平 | 四·二五 | 四·二五 | 四·二五 | 八、〇〇〇 |
| 連卡佛 | 二四·〇〇 | 二四·一〇 | 二四·〇〇 | 一、五〇〇 |
| 聯合膠 | 三·〇〇 | 三·〇二五 | 三·〇〇 | 九、〇〇〇 |
| 堪富利士 | 二二·七〇 | 二二·八〇 | 二二·七〇 | 一、〇〇〇 |
| 屈臣氏 | 六一·〇〇 | 六一·〇〇 | 六一·〇〇 | 五〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 添新衣迎新歲 百貨衣物好市

## 女裝套裝成衣特別吃香

【本報訊】尾禡過後，市民購辦年貨漸忙，雖然工商各業普遍不景，但添置新衣迎新歲的習俗，仍多不免，各百貨商店，服裝公司連日來的生意，稍見增加。

由於連日天氣轉暖，與衣物生意頗受影響，特別係一些重頭貨，如皮褸、皮外套、中褸、大褸、厚身羊毛衫、羊毛內衣褲及皮手套等，更見滯銷。不過，一些薄身衣着及百貨用品如恤衫、領呔、童裝、薄裝羊毛衫及絲襪等，均頗好市。

今年女裝成衣的生意并不比去年差，如裙、西裝裙、A字裙、背心、百摺裙及短褸等，均甚暢銷，原因係散絲工價貴，一套普通的女裝套裝，付出縫工可以將它購買一套現成貨，現時一套普通女裝套裝，每套售價普遍為四十五元到六十元，一條西裝裙或百摺裙，只不過為十六元到二十元而已，並且今年天氣特別暖，更適宜於穿這些衣裳。

# 年宵貨品零售展開 海味雜貨暢

## 大盆價格仍然報穩

【本報訊】年宵貨品之零售生意，已有逐漸轉旺之勢，因為一般零售商店，補吸應市，預料本週末各工廠及商行普遍發給工資及新金後，市面生意將告更旺。

現時一般年宵性海味雜貨大盤價格仍穩，海味方面，日本十七兩頭新鮑魚每担四、七〇〇元，廿兩頭每担四、一八〇元，廿三兩頭舊貨每担三、九〇〇元，美國四打庄飛船牌鮑魚每箱二百一十六元，統級蠔豉每担五百四十元，普通甲級蝦米每担八百五十元，西貢小粒元貝每担一千四百元。

雜貨價格，亦告企穩，甲級價瓜紅瓜子每担四百八十元，乙級價瓜紅瓜子每担四百三十元，但今年價瓜紅瓜子品質比去年特別劣，故其價格也抑低，日本冬菇新貨色質甚佳，上花菇每担二千七百元，中上花菇每担二千六百二十元，上厚菇每担二千五百四十元，中上厚菇每担二千四百五十元，甲級粉絲每担二百卅七元，大花炮谷每担一百卅五元，上級雪耳每担八百七十元，甲級湘蓮子每担四百三十元。

# 歲暮結賬 米市閒慢

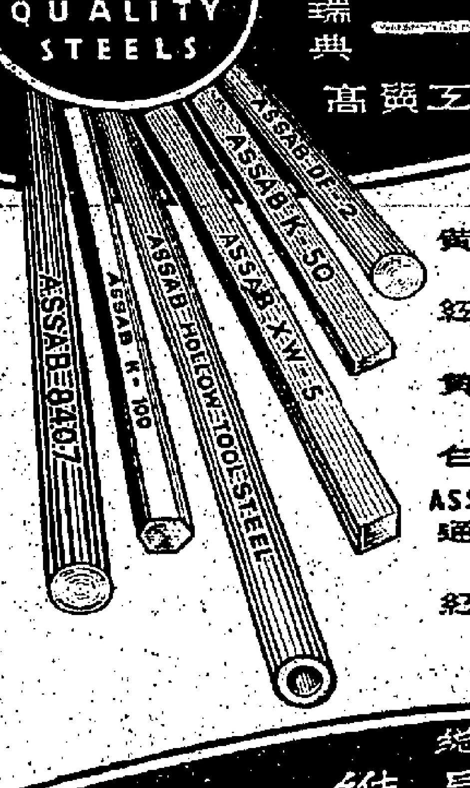
【本報訊】米行以年關迫近，結賬繁忙，故買賣兩閒，昨日連大陸米亦未有開盤，是日成交僅得二千餘包，其價照舊企住。計：泰國暹金鐘大米每担成五十九元八，六十元零五，藍鶴大米五十九元，大糯米六十八元半，糯米五十三元半，黃三好三號米五十三元半。


ASSAB

QUALITY TOOL STEELS

ASSAB QUALITY STEELS

瑞典 "一勝百" 高級工具鋼




ASSAB XW-5 黃藍牌高鉻鋼

ASSAB DF-2 紅白牌油鋼

ASSAB K-50 黃牌碳鋼

ASSAB K-100 白牌高碳鋼

ASSAB HOLLOW BARS 通心工具鋼

ASSAB 8407 紅白紅牌耐熱鋼

總代理 維昌洋行 電話：二二四一四一

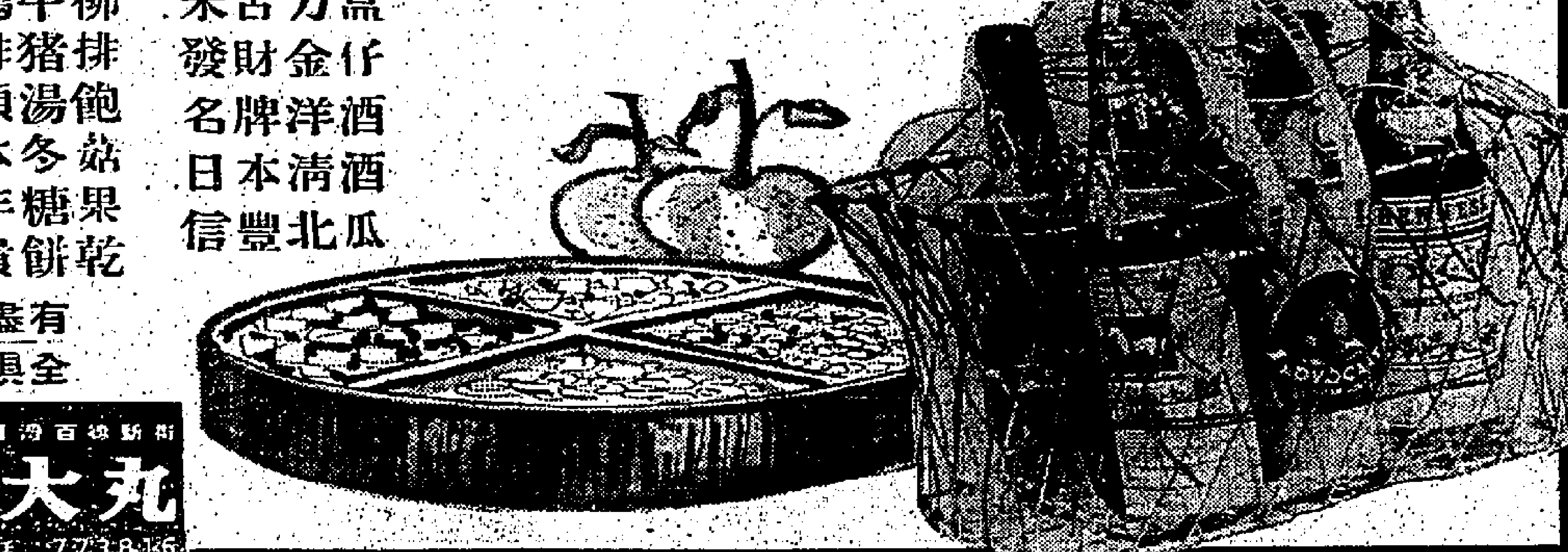


# 賀年食品

歡家合晚歲 友親欵正新

柳牛雞春 　盒力古朱
排豬排牛 　仔金財發
飽湯頭罐 　酒洋牌名
菇冬本日 　酒清本日
果糖年賀 　瓜北豐信
乾餅貴名

有盡有應 全俱應一



香港 大丸 新街坊百貨公司 電話：773816



可怕的腸虫是兒童健康大敵！

唐拾義 肥兒疳積散

有病服之 袪除腸虫 瘦弱變肥壯

無病服之 健脾開胃 身心更康強

服後十二小時內 疴虫

港九各地藥店均售



日航

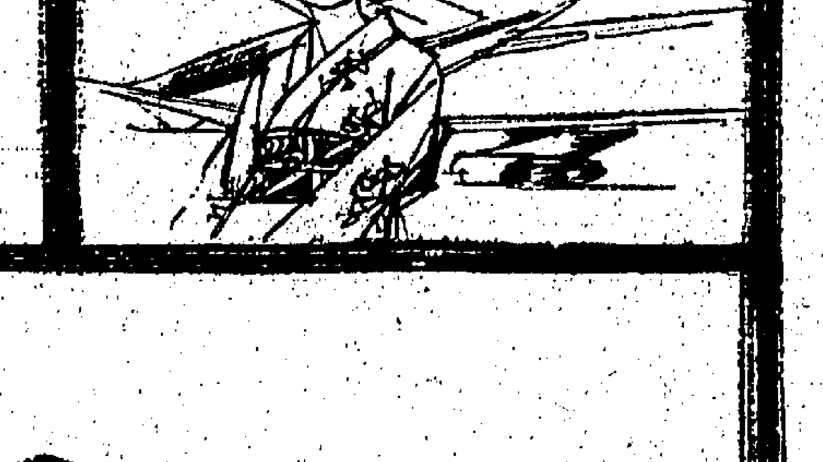
台北-大阪-東京

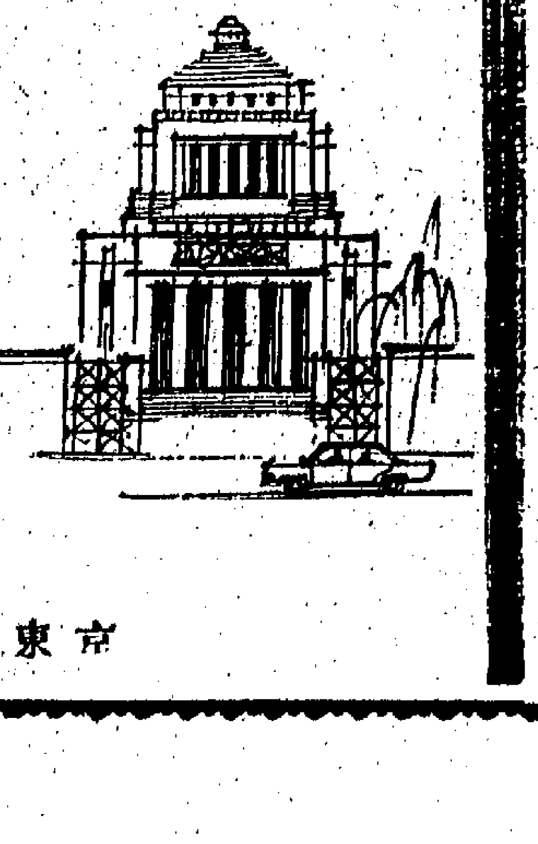
航線

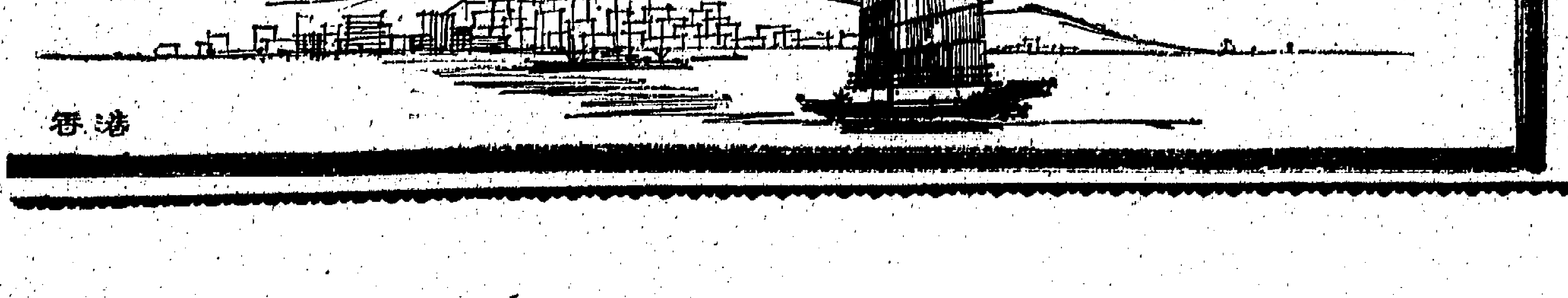
由每週五班

增至

每日一班






日航素以班機頻密服務週到聞名全球日航為應需求現更增多台北一大阪一東京線班機由每週五班增至每日一班日航更有直飛東京班機每週十班班期之多為各航空公司之冠 閣下乘搭日航豪華噴射客機往台北大阪及東京可享受日航之傳統服務御和服之空中小姐招呼殷勤使閣下於迅如音速及寧靜氣氛中安抵目的地。

日本航空公司

香港 鉄行大厦 電話：二三〇〇八一

九龍 半島酒店 電話：六六六六六〇，六六四〇九五

6514

## 天才橫溢星運亨通
## 妮妲梨活成名史
### 她的新作是大喜劇瘋狂大賽車

·四羅·

梨妲妮活，她是屬於荷里活年青一輩中之較佼者，同時她也是保持票房紀錄的明星中之一。她在華納公司的新片「瘋狂大賽車」，表現出不可多得的喜劇天才，與她一齊演出者，尚有兩位天皇巨星東尼寇蒂斯及積林榮，故事是描述一場瘋狂的長途大賽車——由紐約至巴黎，梨妲妮活在片中飾演一位女新聞記者，她為了要爭取婦女們的權力與地位，不惜冒險參加這塲別開生面的大賽車。

這套電影，是華納公司繼「性與單身女子」一片後又一巨大貢獻，該片亦係由梨妲妮活和東尼寇蒂斯所主演的，這兩套影片，皆是不可多得的浪漫喜劇佳作。

這位生有一雙棕色眸子及栗色頭髮的女明星，自從四歲投身影界後，一直就忙得不可開交，她的星運一向都很亨通，從做童星開始到現在，她的影劇生涯，從未被中斷過，像她如此幸運的人，在荷里活來說，簡直是寥寥可數。

一九四七年，被美國一間叫做「雙親」的雜誌稱為最有天才的當年的青年電影明星。兩年後的兒童節，她又被紐約國家聯會選出為「當年之童星」。在「第三十四街的奇蹟」一片中，她飾演一個名叫蘇珊的女孩子，而獲得票房紀錄藍帶獎。一九五五年他與占士甸合拍了一套使年青影迷永不能忘懷的「阿飛正傳」被提名競選金像獎女主角；一九六一年，她被美國一個著名的戲院組織「各州聯盟會」選為當年最佳女星。

梨妲妮活是在一九三八年七月二十日誕生於三藩市，她是尼哥格甸與前妻瑪麗亞的結晶，她的父親是當時電影界著名的製片家。

當她四歲的時候，她們一家遷往加尼福利亞州的山打露莎的地方居住。當時一名名叫艾云比曹爾的導演，正在該處拍攝「快活林」的影片，梨妲妮活和母親皆受僱為臨時演員，參加該片的演出，由於她與生俱來的演戲天才，很容易瞭解了導演的手法，表演得很精采，此事馬上就給艾云比曹留下一個不可磨滅的印象。

兩年年後當艾云導演另一套新片「明日就是永遠」時，馬上就派她與當時的大明星奧森威爾斯及克羅黛歌拔一齊演出。在經過一次成績頗佳的試鏡後，她馬上被指定飾演片中的一名孤兒，該片的製片人威廉高斯及里奧史必斯更將她的姓改為以後與她交情甚篤的導演山姆活的「活」了。

一九五五年，她開始轉入華納兄弟製片公司，參加她第一套影片「銀色的聖祭杯」演出，片中飾演一名叫維珍妮亞瑪那的女孩，隨着便是她著名的「沒有理由的反抗」的影片，從此扶搖直上。

不久她又與華納簽訂了長期合同，與尊榮合演「尋找者」。後來又與愛門奧白連，白唐尼羅及里范杯亞合演「夜中的哭泣」；與塔亨達合演「煙霧的山」、「被他遺棄的女孩」等片。

跟着她又拍了「B五十二轟炸機」及與貝莎利合演了一部「舞星淚」。這齣戲是她成熟後第一部不以童星的角色演出。

在伊利加山的「青春夢裡人」她也參加演出。以後主演的巨片「西城故事」、「陌生人的愛情」等，都是使人不能忘懷的偉大作品。

在她與羅拔華納的一段戀愛後，一九五七年十二月二十八日，他們便結了婚，可是曾幾何時，他們現在又分手了。

在去年年底時，荷里活又爆出一宗大新聞，當時的報紙說了，她的對象是一名百萬富翁的導演——拉地斯拉夫白拉尼，他是委內瑞拉的著名實業家。這些傳說，並非是空穴來風揑造出來的，由於她在拍片之暇，大部份的時間都是逃離荷里活，跑去南美洲的委內瑞拉去消磨時日。

在此之前也曾相傳她與浪子華倫比蒂相戀，並且還稍形影聲的道出，但是這段戀情，似乎是曇花一現，早已消匿個無影無踪了。

圖片說明：妮妲梨活在新片「瘋狂大賽車」中大演新裝，左上圖為她與片中兩位男主角積林榮（左）、東尼寇蒂斯（右）合攝。

### 格連福特有新作

圖片說明：格連福特主演的西部片，一向受觀衆熱烈歡迎，他在新作「邊城霸寇」一片中，又再大演身手，圖為該片三位主角，左起：格連福特、朗達法蘭明、愛門奧白連。

### 貓王新片賀新歲
## 春滿衆香國

貓王皮禮士萊可說與香港的戲院新年結下不解緣，因為多年來香港的農曆新年，一直少不了他的影片，往年如此，今年也不例外，今年農曆新年，在樂聲、新聲、國華三院聯合推出的「春滿衆香國」，卽為貓王最新傑作。該片是米高梅出品，全部特麗七彩，塲面豪華瑰麗，香艷浪漫，貓王在片中主唱名曲多闋，熱舞連塲，與他搭檔的有艷名四播的柔麗雅淡絲，「英國芭蕾」戚絲連闊，此外尚有荷里活美女歌舞團美艷女星數十參加演出，貓王在片中扮演一個牛郎，置身於衆美之間，無異處身衆香之國。該片在美上映，打破貓王過去任何影片的賣座紀錄，一般認為這是貓王從影以來的代表作。現樂聲、新聲、國華三院為隆重介紹該片起見，定今晚九時三十分優先獻映一場，俾愛好貓王影片的觀衆，能先睹爲快。

### 後來居上的特務片
## 特務虎巴黎鹹諜戰

「特務虎巴黎鹹諜戰」是法國電影界繼特務「一一七」和「一一七勇破特務黨」之後，又一部全部動作緊張刺激間諜打鬥奇情片，這回禮聘法國第一鐵漢羅渣漢寧，和「鐵金剛勇破間諜網」美艷女主角倔衍主演，全部進展爽快，沒有冷塲，打鬥緊張刺激，除了劈、斫、斬、踢全部出齊之外，又有後踢腿，柔道絕招出現。

本片男主角羅渣漢寧，在片中扮演勇不可當的特務虎，威武幷不讓「特務一一七」的基榮馬遜。女主角丹妮拉碧芝這回改變作風，扮演一個放縱不羈，初解風情的天真少女，演來出色，在片中出現的新武器，有可以刺探秘密的鞋底發報機，和妙用無窮的向後發射手槍，都是見所未見的東西。

## 娛樂

## 第七號情報員
### 另闢蹊徑一新耳目

特務片風行一時，荷里活鐵金剛成名於前，義大利式的鐵金剛又來勢洶洶，日本也出鐵金剛了，眞是盛哉盛哉。

其實一窩蜂的作風並非上策，大家鬥拍，只有令觀衆感到油膩可厭而已！一定要另闢蹊徑才是合理的手法，哥倫比亞公司今年跑一條新路，以奇情緊張驚險的故事，來襯托另一種新人物！於是完成了「第七號情報員」，這是一種新的嘗試，且看其效果如何？

本片由新牌泰山的力士柏加任主角，此君打得做得，是一塊好材料。片中並有兩位肉彈，其三圍是卅九、廿三、卅八，眞是世界水準了，演出也不錯。

本片明日便在樂聲、新聲、國華三院上映了！（比）

圖片說明　集奇艷驚險緊張於一爐的「第七號情報員」中一幕。

### 銀壇熱筆

## 西施手法稱獨到
## 西遊記格調清新

連日來試映頻頻，但不是粵語片，而是國語片、西片等，先是娛樂戲院在大會堂試的「萬刧精忠傳」，一套是邵氏試的「西遊記」，另一套是李翰祥的「西施」，該片最近已經運回香港，李翰祥有意邀一些好朋友先看看，希望能够收集一些寶貴意見，如果可以修改的話，將來在國際市塲上映時，剪爲一集也不會受影響。

三部影片，各有不同風格，「萬刧精忠傳」是齊閣登希士頓主演的，塲面非常偉大，故事題材不俗。至於李翰祥那部「西施」，說來確是值得重視，儘管有人認為他花錢太多，阿微却認為他的確是物有所值，就以那一塲禹王廟祭祀人物，如果不是導演有相當造詣，就是花錢也不容易應付，憑良心說，這部片是不易拍的，從這部片中可以看到李翰祥的成就是更進一步了。

我個人最欣賞的是越后朗誦那一塲，那則誦聽來使人非常感動，而用這方式在銀幕出現的，似乎過去還沒有人嘗試過。據說，這部片已經排定期，復活節期間在香港上映了。

「西遊記」是人所皆知的故事，給改編上銀幕的，不知先後多少次，但拍得理想的並不多，不是改為一套神怪片，便是沒有一個明朗主題，有些側重於娛樂性，而消滅了人物性格，尤其將孫悟空這個齊天大聖，更描寫得不好。

邵氏這部「西遊記」，可能是由於計劃一連串的拍下去吧！因此，開端便要引人入勝，劇情是由唐三藏單獨取西經開始，然後描寫如何收孫悟空，豬八戒，沙和尚等為徒，劇情交代得很清楚，難得的是，每一段情節都有相當娛樂性。

娛樂性最強的是高家莊戲八戒那一塲，孫悟空假扮的高小姐，與八戒的唱做，大唱那些「雞尾歌」，聽來使人感覺得意。說起來，張仲文這部戲是婚前最後一部作品，婚後到目前為止，儘管有關她的消息不少，但真正復出拍片，尚要一段時間。因此喜歡看張仲文的，應該看看這部「西遊記」。

對於八戒這個人物，彭鵬的確是最理想人選了，這個二百多磅的胖子，目前是電影圈中第一個大肥佬，以他的外型，便是沒有人可以一比，加上一個豬嘴，豬面，成爲了一個活生生的豬八戒，何藩的唐僧不俗，扮孫悟空的岳華是一個新人，演來也很靈活。

（珍妮讀友：相片暫欠奉，諒諒，芳芳不屬任何一間公司的。）

（何小珠讀友：該公司從來沒有拍過片，希重考慮。）

（黃細成讀友，我知你向很多報館索相，是嗎？可惜我手上沒有，諒諒。）

江紫薇

東城 快樂
電影史上壓倒一切大喜劇！
下期盛大獻映
製作規模空前宏偉・無敵聲勢光芒四射・到處打破賣座紀錄！
笑料新穎・層出不窮・新奇事物・見所未見
華納公司千萬金元皇牌巨片
瘋狂大賽車
「花街神女」男主角 積林蒙
「熱情如火」男主角 湯尼寇蒂斯
「彩鳳春情」女主角 妮妲梨活
三大天皇巨星合演
一九〇八年國際汽車大競賽 奇人奇事
七十米糎七彩超藝体
"The Great Race"
70mm

倫敦 國都
明天獻映
及早訂座
李麗華 尤敏 領銜主演 片上中英文字幕
梁山伯與祝英台
導演 嚴俊
佳片百看不厭！好曲聽出耳油！
伊士曼七彩銀幕

倫敦 國都
今天最後
佳評潮湧 片上中文 感人肺腑 賺人熱淚
鎖麟囊
王天林導演 樂蒂 張揚 主演
監製 黃卓漢 製片 周秀興

荔園
門票七毫 小童三毫
化最低廉代價 可得最高享受
(一)西片場 萬水千山 鄧梅利主演
(二)粵劇場 花街節婦 倫理名劇
(三)艷舞場 玉女春情 銷魂慾火
(四)粵片場 故苑又逢春 白燕 張活游 主演
(五)話劇場 忘情太上 諷刺喜劇
(六)平劇場 吊金龜 平貴回窯 三叉口 宇宙鋒
(七)什技場 天虹什技團
(八)歌壇 女子歌壇 群芳大會串
九大劇場 日夜連開
科學美人
錦秋園 小西園 動物園
無美不具 無物不備 足令你流連忘返

北河
特別選映一天
七彩潮劇銀幕 古裝歌唱皇牌巨片
雙拜堂
南紅 向華 梁醒波 鄭君綿 莊雪娟 主演
三催三請，三搖駕，雙生雙旦，雙拜堂。

油蔴地
卽日四場・選映一天
艷麗七彩・歷史故事歌唱巨片
大紅袍 任劍輝 羅艷卿 主演
・明日起逐日選映・
七彩 蘇小小 白雪仙 周聰 主演
七彩 濟公大鬧公堂 新馬仔 蕭芳芳
紅鸞喜 芳艷芬 何非凡 主演
關漢卿
無字天書 任劍輝 陳寶珠 主演
三屍四命五重冤 羅艷卿 羅劍郎
湖畔草 謝賢 嘉玲 主演
緊張戰爭 血路

百老匯 京華 金都
後天獻映 中文字上片
何必日日夜夜創貼士，逢賭必贏此中求
搖骰賽寶 技法如神 十三張 變化無窮
小林旭 西尾三枝子 和田浩治 主演
黑旋風大破黑賭場
BLACK DICE

永華
筲箕灣巴士總站 空氣調節
今天週映七彩香艷神秘性感巨片
女女女
中文字上片

新華・豪華
衆聚要求 下期重映
大胆空前大胆 解放徹底解放 香艷無比香艷 聯美巨片
看到你內心發癢！
"A RAGE TO LIVE"
玉女偷情
香港浪漫的風流故事：從汽車的反映鏡開始！
蘇珊貝茜 空前大胆傑作！

登告白請電話七三〇七〇八

金星
卽日正場放映
七彩輕鬆諧趣香艷笑大喜劇！
荒唐大明星
謝利路易 主演
片上中文

麗聲 新聲 國華
明天獻映
哥倫比亞公司獻：七彩全部 諜戰猛片
美人如玉，慾勝鐵金剛！槍法如神，倒占士邦！
第七號情報員
CODE 7... VICTIM 5
片上中文

仙樂
最後今天
鐵金剛勇破特務團
三橋達也・星由里子・水野久美 主演
伊士曼七彩 片上中文

敬德遊樂場
慶祝一週年紀念遊藝大會
同時舉行中國名酒展覽
今天特別節目
第二劇場 歌星大會唱 歌舞表演
山頂台 揭幕
歌舞場 快樂歌舞團
粵劇場 永豐年劇團 集上要慈送火鳳
第七劇場 迷人艷舞
第二劇場 專片：武林聖火令（下集）
射擊場 國際標準 實彈射擊
第四劇場 西片：戰爆離島菲

麗聲・皇后・皇都
後天獻映
特務虎巴黎鹹諜戰
劈，砍，斬，踢，看得你心驚胆顫！
聯法公司繼「一一七勇破特務黨」巨獻！
法國銀壇第一鐵漢 羅渣漢寧
丹妮拉碧芝 聯合主演
鞋底發報機 刺探秘密 向後射手槍 妙用無窮
SECRET AGENT TIGER

今天四場映
鐵金剛邊城喋血
尊榮 主演
今天公餘場 四十一斧
明天公餘放映 七彩 龍虎門諜網
明天正場場映 有求必應

新世界 今天最後五場 瘋狂夜生活
東方 最後今天 巴黎間諜戰
國寶 最後四場獻映
百樂門 今第十一天獻映 列車大逃亡
麗斯 今天四場獻映 天涯歷險記

尚有戲院廣告刊登第十一頁及第十二頁

## 左文襄三聯語

墨金

左宗棠，少懷大志，於書無所不讀，嘗於齋內，懸掛一聯示意。晚年，力主反俄反法，當其易簀之際，嘗撰長聯自輓，讀之可想見其爲人。

左宗棠乎高，操奇人也，少懷大志，於書無所不讀，尤究心兵法輿地之學，嘗於書齋內，懸掛一聯，以示己意：「身無半畝，心憂天下」；「讀破萬卷，神交古人」。城南書院山長賀熙齡見而奇之，贈以聯云：「開口能談天下事，讀書先得古人心」。中道光十二年舉人，旋赴京應禮部試，月明之夜，舟次洞庭，偶有所觸，即審艇成一聯，聯云：「迴流旅路三千，我原過客；管領重湖八百，君亦書生。」此時不凡。自三試禮部不第，宗棠即絕意仕途，應淥江書院之約，日以課徒爲樂，時年僅廿七耳。會兩江總督陶澍閱訂，祖居新度洛成，道光帝親題「印心石屋」四字以榮之。陶公湖南人也，當取道醴陵回安化省祖之日，醴陵知縣某欲得一聯懸於大堂兩楹以迎之。惟所作殊不合意，後由某生之介，倩宗棠撰一聯，聯云：「春殿語從容，廿載家山，印心石在；大江流日夜，八州子弟，翹首公歸。」陶公吟誦再三，大加讚賞，詢之知爲宗棠之所作，即折簡相邀，促膝而談，自旦至昏，大有相見恨晚之概，兩人且不因門第之懸殊，結爲兒女親家，宗棠以女予陶公子洸爲婚。

乃太平軍之興也，宗棠年已四十，猶居湘陰，既耕且讀，及太平軍進迫長沙，左公以湘撫張亮基之招，以客卿名義，參與戎幕，後張因功陞調湖廣總督，遺缺由駱秉章繼任，駱爲東花縣人也，嘗佐曾文正練兵籌餉，以敵安民，深爲文公所器重，府署中人，咸以「左師爺」呼之而不名。會駱、左因事同被參劾，湖北巡撫胡林翼聞訊，大驚，蓋恐駱左一去，湖南勢必易手，乃薦駱秉章亦將非我所有，故飛函曾文正挽身力保，另託御史潘祖蔭亦是營救，潘於奏摺中，力言「天下不可一日無湖南，湖南不可一日無左宗棠」之理。咸豐帝見之，爲之首肯，卒赦二人之罪，並諭將左宗棠一名，交付曾國藩「酌量辦理」。自此，左公即於文正麾下，戴罪立功，不二年以軍功陞任浙江巡撫，旋調閩浙總督，曾文正素有知人之明，中興名臣，大半出其幕府，左宗棠、駱秉章、李鴻章其尤著者也；力左公聲欲武昌之日，曾文正力保之，有「其才勝臣十倍」之語，惜才愛才，其誰過之？迨同治三年，「天京」城破後，曾左交惡之事，日有所聞；論者謂此乃曾、左二公明哲保身之法，蓋恐功高震主，定招殺身之禍，故詭稱絕交，以掩人耳目；若曾左爭名奪利，則宗棠遠征新疆之日，國藩大可扼彼餉源，使宗棠弗能立大功於西北，然稽諸史籍，國藩爲西征籌餉，實不遺餘力；國藩薨於位後，宗棠輓以一聯，師其辭，察其意，可見二人私交之篤，相期之切：「謀國之忠，知人之明，自愧不如元輔」；「同心若金，攻錯若石，相期無負平生。」

據云曾左交惡後，一日，左以鄉誼會，時曾於內堂濯足，如夫人洗腳，曾始出而見之，左心恨之，出對云：「看如夫人洗腳」，曾漫應之曰：「賜同進士出身」，左益恨之，以爲譏己也。宗棠晚年，力主反俄反法，當撰一自輓長聯：「慨此日騎鯨西去，七尺軀委殘芳草，滿腔血酒向空林，問誰來歌薤露？放聲琶歌，揖賓劍枝頭，怨弔松楸魂魄，猶激千秋，縱教黃土埋予，應呼雄鬼」；「倘他年化鶴東歸，一瓣香祝本性，十個月現成全身，願從此爲樵爲漁，訪鹿友山中，訂鷗盟水上，銷磨錦綉心腸，逍遙半世，惟恐蒼生厄我，再作勞人。」讀之可想見其爲人！

× × ×

## 洋場中文

寒南

中國人而寫外國文，未嘗不好，但懂得寫外國文而不懂寫本國文，理由是說不過去的。

當中國文在洋場日趨式微之際，假如遇到外國人而寫中國文，「番鬼仔」而寫中國文，你必須特別重視，不應存自己的尺度去量度，尤其不應稍存輕蔑的態度。

在香港，因爲中國文尚有着相當厚的底子，例如中文報刊，尚佔有一種龐大的勢力，在可見的將來，中國文字尚不致於成爲「空谷足音」，但這局面再延續二十年下去，這情形是否保持得不變，我不敢說。

因此，在今日洋場中的中國文，在一般說來，至少是成了「村女娥眉，難爲時賞」，假如在此際而崇尚中國文，他必然是一個「有心人」，值得站在我們立場上致以敬意。

以我所知道，近來香港青年們有一種熱烈的傾向，辦文社，出刊物。這些青年，包括不少是在英文學校讀書的。也許這些青年的中國文作品，不如在中文學校讀書的青年的作品，但在意識的角度說來，是比較可貴的，應該特別鼓勵的。

我說「意識」，和一般「國粹派」的見解不同，但中國文化有中國文化的觀點，中國人而不懂得寫中國文，畢竟是一大恥辱。——中國人而寫外國文，未嘗不好，但懂寫外國文而不懂寫本國文，理由是說不過去的。等於吃西餐用刀叉是可以的，但中國人而不懂得拿筷箸，無論如何是一個笑話。

假如中國文是要不得，沒有存在的價值，那麼，我並不要持一定要青年們去學，然而事實果眞這樣嗎？許多外國學者們也醉心於所謂「漢學」，祗爲中國文學有崇高的地位，爲什麼作爲中國人，抑反而要把中國文學輕蔑起來呢？

我也絕不反對爲了某些學問，乃至爲了生活而致力於外國文，但決不能因爲這棄而作爲輕蔑己國文字的理由。這就是「意識」問題，輕蔑己國的文字，自也可以輕蔑己國的一切，多了這種人，也就多了一些「亡國奴」。

每一個人都有他的尊嚴，一種是作爲人類的人格尊嚴，一種是作爲一國國民的國格尊嚴。沒有了後一種的尊嚴，就要失掉前一種尊嚴。我們見到明明是中國人而說外國話的人，不免起了反感。

前天有一位青年（當然如假包換的中國人）在路上無意中碰了我一下，他向我說了一聲「梳利」，我突然說：「我是中國人呀！」他臉紅紅地走了。於是我起了一種悲哀，這種風尚發展下去，人人以爲當然，那時候，凡是在洋場的人，都要洋人化了！嗚呼中國文，眞要成了「空谷足音」了！

## 午夜驚魂

史丹利加納原著　南汀譯作

文培理律師繼續說：「岑思忠當時在那種突如其來的情形下，便拔出手槍來，包爾時眼明手快，撲向前去，兩人便在爭持中滾在地面，不幸地手槍失火了，包爾時在暗影下俯面仆倒在地，當然，他是背脊中槍死去的模樣。

「這時，驚惶而傍徨的，不是包爾，而是岑思忠了，因爲闖出命案，吃虧終歸是自己，於是，他逃走了，他跳上他租來的汽車，駕駛回家去了。

「在岑思忠的想法，被槍殺的自然是一個流氓色狼，而他的中途下車轉回，除了這個與自己妻子幽會的人外，是祗人知道的，而他顯然已死了。

「另一方面，包爾時也爬起來了，他急速要做的就是把這件事情用電話告知此時仍在岑氏大廈的杜麗莉。」

艾樹仁法官說：「你相信放福鼠夫人的說話，都可靠嗎？」

「據我根據種種跡象，我認爲都是事實，現在，我再將我知道的事實說下去好了。」文培理說。

「文律師，難道你有一個水晶球？可以看出過去的一切嗎？」那德倫檢察官說。

可是，文培理並不理會他。文律師繼續說：「在出了事以後，岑思忠的太太杜麗莉，馬上便從包爾時的電話中，知道是怎麼一回事了。而且包爾時警告她，當岑思忠回家時，無疑問是要向她大發雷霆了。於是，一枚美麗的出牆紅杏，便自己躲藏起來，她是等待機會，如何去解決這個困了。

「機會很快就到來了，因爲她聽到她的丈夫岑思忠在打電話。她等待他掛了機的時候，她用一種非常警惕的態度與神色，奔向她丈夫面前，並說：『思忠！你不是在火車上嗎？怎的又轉回來了？究竟發生甚麼事呢？』

「當時，岑思忠是把那枝手槍放在電話旁邊的。杜麗莉擺出恩愛的姻態，一手攬着她的丈夫，而用另一隻手把手槍拿到自己手上。

「杜麗莉明知自己丈夫是知道自己的醜行了，而且，將對自己不利了，於是，把心一橫，手槍的子彈，便穿向岑思忠腦袋去了。

「接着，杜麗莉自然是找她的情人包爾時商量善後方法了，結果，便想出一個把岑思忠裝成被汽車撞倒死去的人，而移屍嫁禍到岑柏成身上，這樣，這一雙奸夫淫婦，便可逍遙法外了。」

文律師繼續說：「所以，後來，包爾時竹用岑思忠的名字給我長途電話，又說，他要派妻子杜麗莉從墨西哥來見我，其實，都不過是他們的詭計，事實上，岑思忠早就被他的太太杜麗莉槍殺了。」

艾樹仁法官說：「這些經過，實在太有趣了！不過，你怎樣能明它的眞實性呢？」（一〇四）

奇情偵探小說

## 蓬勃的佛教

佛教的教義，廣泛地被世界各地人們所接受（這些人們包括農民以至知識之士）。它給予人們另一種生活的方法。佛教原是沒有設立傳教的佈道機構，亦沒有作大事宣傳的功夫，然而佛教竟能從印度（它的發源）遍傳至各地。

除印度是當然的佛教國家外，以佛教作爲國教的國家包括巴基斯坦、尼泊爾、中國西藏、柬埔寨、寮國。佛教有顯著宗教地位的國家亦有緬甸、錫蘭、日本和泰國。

此外，有許多佛教徒的地方是在印尼、菲律賓、越南、南美、北美、歐洲及世界各國的每一首都。

佛，原是遠在公元前六世紀，在印度北部居住的一位王子。佛教的發揚光大，原是由他而起。後人們根據他的教義而創立了若干種佛教的支流。大體來說，各支流可以概括成爲兩大類，稱爲大乘，和小乘。

大乘的佛教信仰是認定：佛是一位菩薩。小乘的信仰卻是認定：佛是一位先知。一種擁有五億教衆的宗教，任何人也會了解到，差異是在所難免。

那些使他們聯結在一起的東西，究竟不是完全個人的崇拜，而是哲學理論——例如輪迴的見解：一個人的死後，他的靈魂，轉移至另一個屬人類的、屬走獸的或屬昆蟲的軀體上。

這種有邏輯性後果的信仰，給予教徒們一些答案。例如，一個人的盲眼，原因是他前世是有淫慾的眼睛。又，一個人有不尋常的聽覺能力，原因他是前世常常傾聽教義所致。

佛教教義原是極端直率的：喝酒是在禁止之列，吃肉也是絕不鼓勵。中心的理論是：不愉快和罪惡是由慾念而來，治本之法就是要滅除去各種慾念。

當越南的佛教徒法師，在公衆地方，焚身致死，來抗議迫害，許多人們也會疑惑到，爲何殺爲和尚的人們，也會以宗教的名義，來實際自我毀滅呢？

這種自我毀滅來作抗議行動，原是有先例的，不過很久沒有運用了。這思想的根源處，是教徒嚴重抗議一位迫害者，而毫無傷害及迫害者的身體。佛教的偉大也許是在這思想上。

還有，沒有人會要求你成爲一位佛教徒的。「我們」，一位偉人告訴作者，「祇是像拿着一束鮮花，任由任何人把它拿走」——（廷希）

## 南朝半面

歷史小說　南宮搏著

### 冷暖之間

「昭佩，不要對我如此冷！」蕭繹嘘唏地搖撼她，低說：「有時，我對你有些怨的，可是，我心中總是愛着，我知道，你心中也有我。」

「你知道我心中有你……」她滴下淚水，悽迷地接下去：「你心中也有我麼？七殿下——」她搖頭，忽然淚水如瀉：「在你不理睬的時候，我在病中的時候，七殿下，你可知道我的日子是怎樣過的嗎？」

他無話可說，而徐昭佩，似乎是眞個傷心了，低唸地，黯淡地再訴說：

「我祇有一個人，像一個孤鬼那樣地過日子，下人們似乎知道你不會再理睬我了，大家都以異樣的目光來看我，七殿下，那時候，我眞難過啊！」

「那些人膽敢如此，該死！」蕭繹找到了一個逃避處。

可是徐昭佩卻不讓她逃避，嘆息着說：

「我並不怪他們，七殿下，奴才看主……」

她說着，拉起他的袖子來揩眼淚。

他偶促着，她一層又一層地訴說，他雖然內疚，可是，聽訴說多了，也是感到乏受不了。於是，他漸漸入了快爽底說」

他有些心驚，但是，他緊緊地摟她，吻她，倜悵地說：

「昭佩，我多麼想啊——想我們有正正式式的一天！」

「季江，季江——」她承受吻，熱烈地摟他，又嘆氣：「季江，我該爲你而守着自己，可是，昨夜……」（一〇〇）

## 半靜寂地帶

丹尼

擺位極多的工展會閉幕了，擺位更多的年宵市場接着就快出現了。

所以，工展會可以說是規模較大的年宵市場，而年宵市場，也可以說是規模較小的工展會。

× × ×

逐鹿本港無綫電視專利權者，計有八個集團之多，誰獲得承辦權，短期即可決定公佈。

其實批准開辦八個無綫電視台，豈不皆大歡喜？

× × ×

本地高級公務員代表，在英殖民部次官傅特夫人前，反對港府自其他殖民地或前殖民地聘高級公務員來港，謂彼輩有些既非行政級官員亦非專業級官員，卻支取高級官員的薪津。

流行於一般公務員口中的「非洲垃圾」，未知與上述有關否？

× × ×

巴西六個神父，擬請求教廷准許合法結婚。據一個神父說：「身爲一個家庭的好父親，總比做一羣人的壞父親好。」

一羣人的好父親，豈不比一個家庭的好父親更好嗎？

## 瘟君夢

岳騫著

### 第七回：擊附最擅場　逢迎推妙術　誦文結友　設計曬師

毛澤東說道：「我想下了課到教室來看你，可不可以？」

蕭樹同說道：「當然可以，你隨時請過來。」

毛澤東說道：「我並沒有別的事，祇是想多讀你兩篇作文，並且向你領教作文的方法。」

蕭樹同說道：「不必客氣，我也要向你領教，隨時請過來好了。」

毛澤東又轉個彎走了。到了下課後，同學都出去了，蕭樹同一個人坐在教室等待，不大時間毛澤東果然來了，看見蕭樹同，道過又喲個頭，然後挨在他對面坐下。

蕭樹同問道：「毛兄，你是湘潭吧！我籍貫湘鄉，我們相離大概不遠。」

毛澤東聽說蕭樹同是湘鄉人，不由得吃了一驚，面紅紅地說道：「我是湘潭人，不過，我平時很少同人提出，我覺得朋友見面要談大問題，不必談私事。」

蕭樹同笑道：「什麼叫做大問題呢？」

毛澤東說道：「大而國家大事，小而學校問題，都值得討論，因爲我的程度太淺，一切要向你請教。」

蕭樹同不曉得毛澤東何以如此謙恭，自己反而覺得不好意思，說道：「你不必太客氣，有意見祇管提出來，我們互相研究好了。」

毛澤東說道：「我們同學最關心的事，就是畢業以後怎樣分發工作，假若分發到西北、西南那些苗子區去怎麼辦？」

蕭樹同說道：「這件事倒不是你所想的一樣，畢業後的工作，還是要看你自己的志願，你不要視邊遠地區爲不毛之地，本校同學中不少是那裏的人，他們還是要回本縣，所以這件事是不成問題，你將來願回湘潭或留在長沙，都可自主，不必爲此事擔憂。」

毛澤東說道：「我們學校的教員，有些是很有學問的，有些就實在不成，尤其是體育教員之中。」

蕭樹同笑道：「我們一共有四個體育教員，那個教槍操的還算負責，那個教拳術的就差多了，剩下兩個教體育的更加不負責，每天帶着學生投下籃球就完了差使，其他什麼都不管。」

毛澤東說道：「你不知道，他們下了課就去打牌，常常一打一夜，到了天明不能再睡就趕來上課，試想他們怎麼會有精神？」

毛澤東很憤然說道：「這個如何可以，堂堂師表竟然賭博，這事倒我們應當告訴校長。」

蕭樹同大笑道：「你不要太天眞了，學校先生誰不打牌，校長那裏管得了這麼多，況且他們又不在校中打，校長怎能干涉教員私人行動。」

毛澤東聽了不再說話，暗地就在打主意。

蕭樹同說道：「我們的國家需要改造的太多了，就以打麻將一項來說，費時傷事又損失金錢，全國上下每天損失在牌桌上的時間，若是加在一起，倒眞的可觀呢。」

毛澤東點頭道：「眞的，把這批人打牌時間集起來去修路，每年要多修好幾條大鐵路。」（一〇一）

## 號風球

傑克著

### 十七　魔鬼的生活

林樹風自恨不如她安詳，連寒暄也出於勉強，海倫娜柳卻像已把前事淡忘，假也好，笑也好，極其自然。林樹風暗慨慨歎，難怪人家說，歡場女子一派虛偽，看她這副假面具，裝得多像！心想你要假，我偏不許你假，便低聲問道：

「那天你爲什麼反面無情，自承是魔鬼？」

「是就是，何必騙你？」海倫娜柳早有準備，一些兒不緊張。

「那便是騙我，你想斷絕我！」

「隨你說。」

海倫娜柳神色平靜，不當一回事，故意把話題扯遠了說：

「那兩位小姐，都很漂亮，誰是你的舞伴？」

「都不是。」

「是車先生買鐘帶她們出街的？」

「是我買的鐘。」

「那末，兩位之中，總有一位跟你相熟的？」

「沒個相熟，我先到這裏，然後託車先生帶她們來，都是今晚上才相識的，從前連面也沒見過。」

「少有，少有！」海倫娜柳似覺納罕。

「我一心是來看你的，但兩個寒佬到夜總會來消夜，不像樣，才找她們來頂頂場面。」林樹風說老實話。

海倫娜柳頗覺感動，斜睨着林樹風，嘆道：

「爲了看我，竟這樣破費！」

「那有什麼辦法呢？」

「你太令我不安了！」海倫娜柳黯然低語，「你忘記了咱們是什麼出身，雖說你拔出頭了，一個自領階級要到這種地方來擺闊勁，還差得遠呢！」

「誰要擺闊勁？爲了來看你，不這樣，進不了這道門。」

「所以早便叮囑你，不要到這裏來看我。這裏不是你到的地方！你是負有家庭責任的，要瞻養兒女妻室。總之，你不必來看我！這許多年我不是一個人生活着嗎？世界上沒有誰關心我，但我還是好好的活着……」

話沒說完，侍役遞過一張條子來，不知是那張桌子的客人催她去，海倫娜柳便向席上各人說聲「對不住」，還往鄰座去了。

玩了一陣，車務甫還一團高興，林樹風已索然意盡，提前埋單，回家後覺得更空虛。（一〇八）

## 歃血

丟思撰

我們等待着時，卡索回來了，跑得十分輕鬆，因爲馬背上沒有人。

王爺驚訝地站起來，問道：「他到那裏去了？」

「沒有問題，他一定躺在地上，快叫幾個人去把他抬回來。」我說。

「哈，牠簡直懂得同人搗蛋！」小姐說。

「快叫人去看一看，他到底怎樣了，」王爺說。

那兩個騎手跳上馬去了。

「牠怎能把我們最好的騎手摔下來呢？」小姐說。

「牠就有辦法，」晃紘說。

王爺又在那裏皺眉頭了。

過了一會，兩個人回來了，那個年輕騎手坐在前面的那匹馬上。他跳下馬，用手按着自己的肩膀。

王爺召他到面前來，他說：「王爺，這是一匹鬼馬！牠把我壓在地上還用嘴咬我的肩胛。」

王爺望着他身上的塵土，厭惡地說道：「你眞不頂事！」

「王爺，不是我不頂事，我相信沒有人可以騎牠！」

「另外換個人試試！」王爺說。

第二個騎手上前去牽卡索。這次牠看來很乖，騎手一上馬牠就竄出去了。王爺看了很滿意，點了點頭。

我們等待着，晃紘有點焦急。

隔了好一會，卡索回來了，背上又沒有人。王爺驚異了，說道：

「快找人去看看！」

兩匹馬又派出去了。

「這眞叫奇怪，」王爺說：「難道牠是有靈性的嘛！」

「我才不相信，」小姐說：「讓我去試試

「你怎麼行，」大公子說：「我倒想試一試

「不，」王爺說：「我想再看一看。」

那個騎手又來覆命了，他說：「王爺，這的確是一匹鬼馬，牠比人還精靈！」

「那是怎麼回事？」

「牠躺下來，在地上打滾，然後在我的腿上咬一口。」

「好啦，你去吧！」

第三個騎手有點趑趄不前，因爲他怕卡索咬他。不過王爺既然有命，他也祇好騎上去。

卡索走了，依然走的那條路。

「你們猜這次的騎手還會掉下馬背來嗎？」小姐說。

「那會有甚麼兩樣！」王爺有點洩氣了。

卡索回來了，這次跑得很慢，直走到王爺前面的地方站住，長嘶了一聲。

王爺見馬背上又沒有人，便抑了下手，說道：「算了，牠是一匹怪馬！」

「爹，讓我去試一試好嗎？」大公子說。

「你沒有看到嗎？這馬除了馬主誰也騎不上去！」（一〇〇）


東城·快樂

今天獻映

派拉蒙西部槍戰打鬥巨片

槍戰熾烈　拳打脚踢　驚心動魄

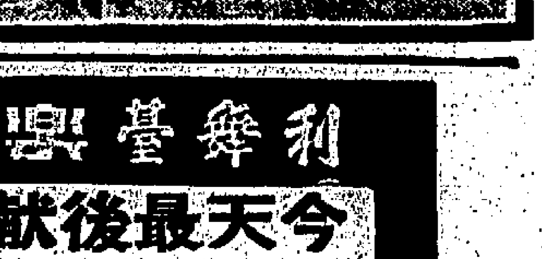
硬派巨星 格連福特　美艷女星 朗達法蘭明　愛門奧勃郎　三大巨星主演

邊城蕩寇

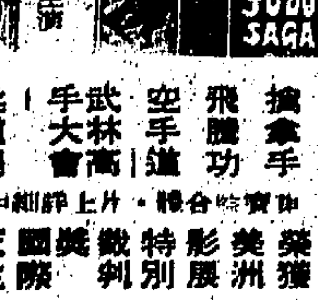
快槍鬥快槍！拳頭對拳頭！戰鬥夠劇烈！

混水摸魚　大賊冒兵打劫　假公濟私　牛郎妙計退賊

片上中文

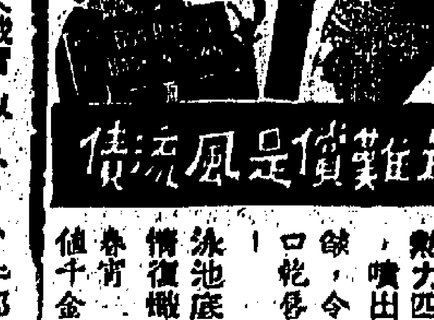


"THE REDHEAD AND THE COWBOY"

麗都·大華
逐日狂滿　今天續映
附點半·五點半·七點半·九點半
東寶公司演盡柔道絕招之作
黑澤明 自編自製嘔心傑作
柔道群英會
三船敏郎　加山雄三　主演

JUDO SAGA
鶴形脚　擒拿手　飛腿功　空手道　武林高手大會　柔道絕招出寶

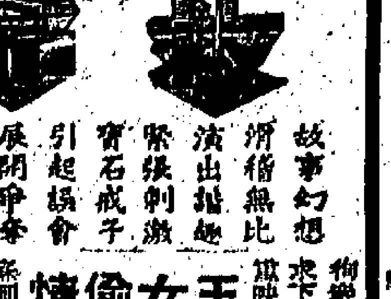
東城·快樂
今天獻映
派拉蒙西部槍戰打鬥巨片
硬派巨星 格連福特　美艷女星 朗達法蘭明　主演
快槍鬥快槍　拳頭對拳頭
邊城蕩寇
混水摸魚　大賊冒兵打劫　假公濟私　牛郎妙計退賊
片上中文

"THE REDHEAD AND THE COWBOY"

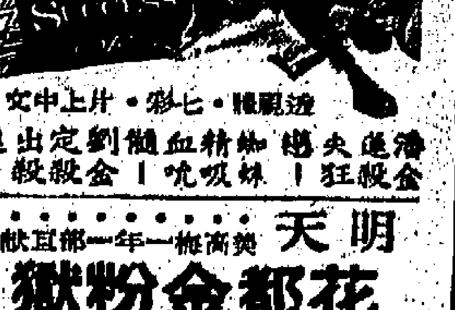
娛樂·荷李活
映期無多
作風大膽 新火女 噴火郎
安瑪嘉烈　米高柏斯

最難消是風流債

新華·國泰·新聲
哥倫比亞震驚影壇之作！
最後三場
格力哥利柏　安東尼昆　奧瑪沙利　聯合主演

烈士忠魂
BEHOLD A PALE HORSE
今晚九時四十分特別獻映一場　春滿衆香國
明天　哥倫比亞諜戰猛片　第七號情報員

新華·豪華
今天第十一天映
越看越過癮！
披頭四
第一部七彩傑作

HELP!
明天　玉女偷情

麗聲·皇后·皇都
麗聲·皇后
今明最後兩天
飛行大競賽
Those Magnificent Men in their Flying Machines
皇都
今明最後
潛艇襲東京
DESTINATION TOKYO
加利格蘭　主演

利舞臺·興宮
今天最後獻映
偷天換日

明天
花都金粉獄

港九首輪影院聯合廣告

# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每期位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老寶金行。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行。（青山道三六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號A）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號）。

⑭元朗康莊市場南街六號仁愛診所。

F列各號信箱現有信存在本報，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

| 信箱 | | |
|---|---|---|
| 214 | 221 | 225 |
| 226 | 231 | 232 |
| 237 | 238 | 240 |
| 241 | 242 | 243 |

## 租售

**靚樓旺舖**

石硤尾街19至25號福華街大單邊紫雲大樓有入伙紙即買即住交通方便地方合用歡迎參觀比較可分期付款仍有特別折扣請到德輔道中廿五號三樓電話二二〇九五二章記洽

**章記** 德輔道中廿五號三樓 電話：二二〇九五二

**靚樓旺舖特價出售**

(1) 翠雲大樓 元洲街157至163號

(2) 翠園二期 北角英皇道

(3) 中興大廈 北角渣華道

**廉價唐樓** 一梯兩伙

**德寶大廈** 九龍欽州街47至49號 即寶仝戲院斜對面

分層租售 平過郊區 單邊向南 四大廳房 二萬餘元 夠旺舖位 六萬元起

德寶置業有限公司 面對大酒家戲院 旺角恒生銀行大廈七〇二室 電話：八六八二一三五、八〇九〇一

**土瓜灣** 售出唐樓位舖急讓 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：230589

**旺舖租售** 尖沙咀柯士甸路11號

**金聞大廈** 昌興置業有限公司洽

**舖屋出售** 九龍新填地街57號全座三層出售有意者請駕臨

**仕宅廉售** 向南深水埗

**平石屋賣** 向南獨立

**平價出售**

**崇德樓** 唐樓 九龍大南街315至319號

## 招租

**(香港) 旺舖** 中環二號地下

**精緻六樓**

**萬餘元起** 壹廳兩房

**樓下旺舖** 六大廳房三萬餘元起

**旺舖招租**

**半層廉租**

**闊大舖位 特別平租**

**洋樓出租**

**租廉工廠地旺**

大角咀必發道71號四樓適合各工業用面積共約6000方尺亦可分別為2400方尺及3600方尺廉價出租有意請電802610洽

**工廠平租** 九龍

**田氏塑膠廠**

**工廠廉租**

**尖沙咀樓** 出租

**寫字樓** 出租

**尖沙咀區（九龍）**

## 招生

**小學幼稚寄宿** 招生 文立 宿舍 美 設 址

**官涌旅店** 冷氣調節

**各國留學** 緯安旅行社

**永生英文中學** 附屬小學幼稚園

**巴域中學** 附屬小學暨幼稚園 招生

**托兒寄宿**

**寄宿學校**

**膳宿學校**

**免費裁剪繡花**

**地下三百八寄宿學校** 幼稚 小學

**專數精求**

F5 數理化會考班 F6－F7 物理化數學 P6—F4 數學班 初中級高等數班

地址：九龍彌敦道242號立信大廈四樓E座。北角英皇道275號南天大廈五樓D北角郵局上

## 公寓

**拳師狗仔**

**五折出讓**

**平車急讓**

**驚人低價**

## 出讓

**塑膠廠讓**

**公寓平讓**

**工業區樓**

**有入伙紙**

**土瓜灣**

## 聘請

**汽車電工** 招聘

**聘女教師**

**急請學校**

**聘售貨員**

**電氣行請**

**政府律貼學校**

## 徵求

**徵求女職**

## 待聘

**到府補習**

**科學專**

**小學寄宿**

## 遺失

**遺失聲明**

**聲明啓事**

**英技狗練啓事 良術訓場**

## 啓事

**領福慰金**

**領福慰金**

**領福慰金**

**請女教員**

**薪佣經理員**

**請帶位員**

**瑞興公司**

## 商業

**昌記裝修**

**萬能角鋼**

**萬能角鋼**

**萬能角鋼**

**皮修理 皮恤**

**賣平大貨清機字打**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 全新Underwood | $295 | 全新T Uriumpd | $279 |
| 全新Olympia | $270 | 七五新Underwood | $160 |
| 全新Royal | $295 | 七五新Royal | $155 |
| 全新Brother | $228 | 座檯Imperial 12 | $220 |

適用文儀器材行 中環東亞銀行909室 電話222668

**專接底漏水**

**專印衣嘜**

**瑞香園** 代客貯貨

## 尋訪

**康兒**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**立生搬運公司** 電話：640492・714561 專門搬屋

**九龍搬運公司** 專門搬屋

**非凡牌衣車** 世界著名 品質優良・服務第一

**各埠神紙**

**業干建樓**

**台灣花瓶**

**家庭裝修 油漆灰水**

**會計詞釋 物品名目**

**雄記搬運搬屋** 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電七三〇八九八

**聯合搬屋公司** 日夜港:735645 九:856228 取價最平・工作妥當・大小搬遷

**中聯搬運公司** 電話:717922・708973 專門搬屋

**立新搬屋公司** 日夜 817021

**立志搬運公司** 九:623805 港:729388 專門搬屋

**立勝搬屋公司** 日夜港:735584 九:848810

## 醫藥

**鼻喉** 中醫 雷德光

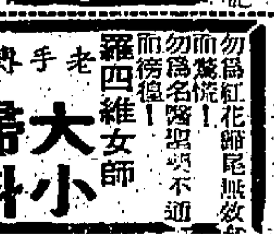
**耳鳴耳聾 九**

**鮮** 吳暉

**洪冠洲** 中環德輔道中

**王善清**

**康寧整容所** 面容



**狐臭 曲線 疤痕**

**婦科 王秀珍** 醫專

**青蛙驗孕**

**葉瑜**

**胃**

**北京老中醫 孫蕙臣**

**余玉芬 婦科**

**彭祖利**

**耳鼻喉**

**腦**

**大小婦科** 羅四維女醫師

**人工受孕**

**尿病** 根治男女

**外皮** 許彬

**周達文** 專家

**走痛 腫痛 風濕** 四代祖傳 虛弱風濕

**痔** 中醫 莫平

**有病撮藥**

**驗血 驗虫 驗孕** 巴斯德化驗所

**何良甫醫包**

**潘綺雲** 婦科

**月事靈**

**百年老牌大佛 腸胃丸**

**邪風雜症** 譚石生

**一次根治**

**發育粉**

**張丞舜** 創製 健力丸

**毒症**

**豪乳靈**

更覺速效

**婦女們的喜訊 想促進胸部健美 曲線增加** 請速利用 秋冬進補 唯一口服

**黃又昌** 精醫 男婦不育

**謝秀芳** 專醫 婦科

**腦暈** 虛弱 靜林氏

**是否有孕 即診即知 秘藥一服通**

## 戲院

金華 金陵 國民 新舞台

四院連日滿座

邵氏出品 民間故事 歌唱動人 彩色巨片

**江山美人**

孝馨中外・不朽名片

林黛 趙雷 主演

明天獻映 **有求必應**

邵氏必出佳片 精品

特技製作敢稱第一

五指山釋大聖 高家莊擒豬精 流沙河服悟淨

**保證佳片** 中央 樂都

特別選映 **不了情** 林黛 關山 主演

今天最後 **萬古流芳** 李麗華 嚴俊

明映 豔人畸婦

**邵氏商標** SB

京華 黃金 百老滙 每日五場

三院仍映最後兩天 **風流丈夫** 陳厚 李香君 杜蝶 主演

太太要帶先生來看 先生要陪太太來看

**國寶** 今天一映

新蒲崗遊樂場側

和共公司監製 張門打武片

主演 王苗

**無敵鐵將軍**

明天換映 **八大盗**

**利舞臺** 明天推出 又一鉅製

美國萬梅公司 一年一部

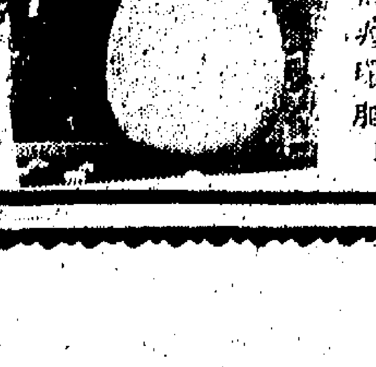
世界獵奇 宇宙搜艷 大名片

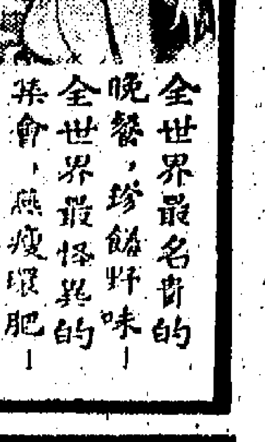
所有節目 美不勝收 敢誇前所未見

**花都巴黎內幕大暴露！**

**花都金粉獄**

SECRETS OF PARIS





七彩 奪目

肚臍拜肚皮拜祖靈性 死無葬身 出賣屍體供解剖！

恐怖 秘艷 詭異

裸女拜月，月大精華之收吸！月夜男女搶放浪形骸！

全世界最有名的晚餐，珍饈野味！全世界最怪異的宴會，燕瘦環肥！

最難得的畫面！最充實的內容！